



Primorski

D N E V N I K

Št. 48 (16.085) leto LIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljim, razmnožen na 17. septembra 1944 se je dobil v Govorilu.

osvobodjen: 13. 5. 1945
Bil je edini slovenski dnevnik
suženji: 13. 5. 1945

TRST - Ulica Intencchi 6 - Tel. 040/776600

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

CEJAD - Ulica Ristori 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR POSTNA PLACANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45%
Art. 2, comma 206, legge 662/96 - Filiale di Trieste

FARCO S.r.l.
FINE CHEMICALS

34132 TRST
U. del Lavatoio 4
Tel. (040) 365424
Tlx: 461012 FARCO I
Fax (040) 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA

ČETRTEK, 26. FEBRUARJA 1998

LJUBLJANA / NA ZAHTEVO GLAVNEGA ODBORA SLOVENSKE LJUDSKE STRANKE

Obrambni minister Turnšek odstopil Drnovšek bo njegov umik sprejel

Predsednik vlade je dejal, da mora upoštevati mnenje koalicijskega partnerja



LJUBLJANA - Slovenski obrambni minister Tit Turnšek (Foto BOBO, levo) je včeraj izročil premieru Janezu Drnovšku odstopno izjavo. Predsednik slovenske vlade je pojasnil, da namerava Turnškov odstop sprejeti, parlamentu pa bo odstopno izjavo posredoval predvidoma prihodnji teden, da bo minister Turnšek lahko v polni funkciji sodeloval v pogovorih z generalnim sekretarjem zveze NATO Javierjem Solano, ki bo ob koncu tedna na obisku v Sloveniji.

Odstop obrambnega ministra je zahteval glavni odbor Slovenske ljudske stranke, katere član je tudi minister Turnšek.

Na 3. strani

Odprli občinski center na Opčinah



TRST - Včeraj dopoldne so na Opčinah slovensko odprli novi občinski večnamenski center, v katerem bodo imeli svoj sedež vzhodnokraski rajonski svet, občinska izpostava, občinska socialna služba in odbor za ločeno upravljanje openskega jusarskega premoženja. Center stoji v Doberdobski ulici, nedaleč od openskega pokopališča.

Na otvoritveni slovesnosti so priložnostno spregovorili trzaski župan Riccardo Illy, predsednik trzaskega občinskega sveta Ettore Rosato, predsednik vzhodnokraskega rajonskega sveta Zoran Sosić in trzaski občinski odbornik za decentralizacijo Mauro Tommasini. Novo stavbo so tudi blagoslovili.

Na 5. strani

Nadškof Bommarco težko bolan

GORICA - Goriški nadškof Antonio Vitale Bommarco je hudo bolan. Zdravijo ga v oddelku za intenzivno nego bolnišnice v Padovi, ki je specializirana za zdravljenje obolenj na pljučih. Nadškof, ki bi moral letos ob dopolnitvi 75. leta v pokoj, je zbolel v soboto. Sprva je kazalo, da gre za preprost prehlad, nato so nastopile komplikacije. V terek so ga prepeljali iz Gorice v Padovo, kjer se je včeraj njegovo zdravstveno stanje nekoliko izboljšalo.

Na 10. strani

ZDRUŽENI NARODI / VARNOSTNI SVET O SPORAZUMU V BAGDADU

ZDA in VB za »trdo« stališče

NEW YORK - V varnostnem svetu OZN se počasi oblikuje resolucija, s katero naj bi zagotovili izvajanje sporazuma, ki ga je v Bagdadu z iraškimi oblastmi podpisal Kofi Annan. Članice VS so zacele s podrobno analizo sporazuma, besedilo resolucije pa pripravlja Velika Britanija, ki se skupaj z ZDA zavzema za »trdo« varianto. Resolucijo naj bi sprejeli že v kratkem, z njo pa naj bi končno dosegli, da bo Saddam Husein spoštoval določila dogovora.

Predstavniki ZDA v Stekleni palači v New Yorku Bill Richardson je

Annanu predložil vse pomisleke, ki jih imajo Združene države v zvezi s sporazumom in z vlogo, ki naj bi jo imela posebna skupina inspektorjev Unscop. Generalni sekretar ZN Kofi Annan pa je Varnostni svet seznanil, da ima zanj sporazum iz Bagdada mednarodno pravno veljavo in da zato po njegovem mnenju ne potrebuje odobritve petnajsterice članic VS. Toda ZDA in Velika Britanija se ogrevata za odločno resolucijo, ki naj Iraku zagrozi z »resnimi posledicami«, če ne bo spoštoval dogovora.

Na 9. strani



GENOVA / IZTIRIL VLAK

Že peta nesreča v 10 dneh

Oster protest sindikatov zaradi odpusta dveh strojevodij



GENOVA - Samo včeraj sta se pripetili dve nesreči, v zadnjih desetih dneh so jih v Liguriji nasteli kar pet: v dezeli, iz katere prihaja minister za prevoze Burlando, si verjetno funkcionarji državnih železnic precej belijo glavo. Nekatere so pomislili, da je treba poiskati tudi grešnega kozla: odpustili so strojevodji, ki sta bila vpletena v nesrečo iz lanskega novembra lani pri Spezii, kjer je bilo ranjenih šest oseb. Proti odpustu so zelo ostro nastopili sindikati, ki pravijo, da ga je podpisal eden od funkcionarjev, ki so vpleteni v dokaj hujšo nesrečo, v kateri je predlanskim umrlo 8 oseb.

Na 2. strani

S pustnimi pogrebi so se končala letošnja pustovanja



TRST, GORICA - S pustnimi pogrebi po mestih in na podeželju so se včeraj končala letošnja pustovanja. Pustni pogrebi so bili v Miljah, Skednju, v Trstu. Na Kontovelu so proslavili 30-letnico pogreba

v robinhoodovskem slogu, pusta pa so zazgali na Mlaki. V Boljuncu so ga spustili v veselje, v Doberdobo pa so strica Lovreta zazgali, prav tako kot v Gorici Beppa Zaneta.

Na 6. in 10. strani

Minister bi se moral zamisliti

VOJMIR TAVCAR

Od kar je pred dobrim letom pri Piacenzi iztiril brzi vlak »pendolino«, se je za italijanske železnice začela prava kalvarija. Skorajda ne mine dan brez hujše ali manjše nesreče, vzporedno pa sodniške preiskave razkrivajo zakulisje podkupnin in izsiljevanja.

Italijanske železnice so, kot je večkrat priznal minister za prevoze Claudio Burlando, tehnološko zastarele, neucinkovite, nudijo slabe storitve, stanejo pa veliko več od podobnih služb v ostalih evropskih državah. Pravzaprav se je italijanskim železnicam posrečil pravi »cudez«, da so v nekaj letih za 60 tisoč enot zmanjšale osebje, izdatki pa so ostali nespremenjeni.

Doslej so italijanske železnice veljale za najbolj varne v Evropi, saj so za beležile najmanjše število nesreč (drugi kriteriji merjenja varnosti sicer tega primata italijanskim železnicam ne priznavajo), ob skoraj vsakodnevnih nezgodah pa tudi ta prenost ne bo dolgo držala.

Prav zaradi ponavljajočih se nesreč in vseh osatlih problemov, ki pestijo železniško gospodarstvo, je minister Burlando pred nedavnim zamenjal upravni svet podjetja in predsedstvo zaupal Claudio Demattèju, ki se je pred nekaj leti uspešno spoprijel s sanacijo Raia. Svoje mesto je ohranil samo poverjeni upravitelj Cimoli, kateremu je vlada potrdila zaupanje.

Novo vodstvo je v sedlu le nekaj dni in preuranjeno bi bilo, če bi ga poklicali na odgovornost za to, kar se je zgodilo včeraj v Genovi in predvčerajšnjim v Rimu. Potrebno bo se nekaj časa, preden bo lahko pokazalo, ali je kos nedvomno zahtevni nalogi sanacije in preustroja železnic, ki mu je bila zaupana.

Nekoliko drugačen pa je položaj ministra Burlanda. Nobenega dvoma ni, da je podedoval podjetje v katastrofalnem stanju. Toda po več kot poldrugem letu, od kar je prevzel ministrstvo, ni pokazal dovolj energičnosti in sposobnosti, da bi se odločno zagrizel v nedvomno zelo kislo jabolko italijanskih železnic, italijanskemu prevozu ni znal nakazati jasne perspektive. Ko bi naredil obracun opravljenega dela in potegnil ustrezne zaključke, bi prispeval k ugledu vlade in zaveznictva, katerega izraz je.



RIM / POLEMIKA O INTERVJUJU MILANSKEGA TOŽILCA

Podpredsednik VSS Grosso proti premestitvi Colomba

Walter Veltroni znatno omilil polemiko s sodnikom

RIM - »Zahteva po premestitvi milanskega tožilca Gherarda Colomba je povsem neosnovana. Zato bom glasoval proti.« Tako se je včeraj potegnil za milanskega sodnika, ki je v nedeljo razburkal italijanske politične vode z intervjujem za Corriere della sera, podpredsednik Visjega sodnega sveta Carlo Federico Grosso. Podpredsednik samoupravnega telesa italijanskih sodnikov, ki je sicer kritično ocenil vsebino intervjuja, je ostro reagiral na zahtevo svetnika Franca Franchija (Nacionalno zavezništvo), naj VSS premesti Colomba. »Ceprav je bil intervju neumesten, ne more zasenčiti velikih poklicnih zaslug milanskega tožilca,« je dejal Carlo Federico Grosso.

Odločno stališče podpredsednika VSS pa ni ustavilo drugih dveh svetnikov (tudi ona dva sta izraz desne sredine) Franca Fumagallija in Agostina Vivianija, ki sta proti Colombu vložila ovadbo na bresciansko tožilstvo, poslala pa sta jo tudi pravosodnemu ministru Giovanniju Marii Flicku in sefu glavnega tožilstva pri kassacijskem sodišču Ferdinandu Galliju Zucconiju Fonsechi. V ovadbi obtožujeta Colomba, da je zalil ustavno zjamčene državne ustanove, najbrž pa tudi ves italijanski narod. Obregnita pa sta se tudi ob sefa milanskega državnega tožilstva Francesca Saveria Borrellija, saj »so Colombove besede naletele na odobravanje prav pri ljudeh, ki bi jih bili morali obsoditi.«

Vsebine Colombovega

intervjuja, ki je dejal med drugim, da »so italijanske reforme odraz družbe izsiljevanja«, se razddva-ja italijansko politiko. Toda vlada je po prvi ostri reakciji pravosodnega ministra Flicka, ki je tudi sprožil disciplinski postopek proti sodniku, znatno omilila ton polemike. Podpredsednik vlade Walter Veltroni, ki je včeraj odgovarjal v parlamentu na poslanska vprašanja o zadevi, je poudaril, da »ima vsako državno telo pravico do avtonomije, a tudi pravico do spoštovanja. Če se to ravnoesje zruši in odgovorni se o problemih ne pogovorijo, ampak vzajemno delegitimirajo, to lahko nevarno načne sistem jamstev.« Weltroni je tudi poudaril, da »zgodovino Italije ni mogoče zreducirati na neke vrste družbo izsiljevalcev«. Res je sicer, da je bilo v zadnjih 50 letih veliko nepojasnjenih in krvavih afer, vendar Italija ostaja demokratična država. Po njegovem mnenju je Colombo s svojim intervjujem tudi krsil navodila pravosodnega ministra.

Kritičnim pripombam pa je podpredsednik vlade takoj dodal pohvalo za delo, ki ga je v teh letih opravil tim »čiste roke«. Zato je odločno obsodil vse poskuse »delegitimiranja dela, ki ga je tim 'čiste roke' opravil s pogumom in strokovnostjo in je s tem delom ovrednotil neodvisnost sodstva«. Dodal je, da morajo tudi politične sile dokazati isto splošljivost do sodstva, ki jo od sodnikov zahtevajo zase.

Polemico je omilil tudi predsednik poslancev Demokracije levice Cesare Salvi, ki je sicer podprl reakcijo predsednikov parlamenta, obenem pa je poudaril, da bi bila premestitev Colomba povsem neumestna.

Na Veltronijeve izjave pa se je navezala predsednica Vsedržavnega združenja sodnikov Elena Pacciotti, ki je cenila umirjenost podpredsednika vlade. Pacciottijeva, ki je bila sicer kritična do vsebine Colombovega razmiselnja, pa je kritizirala vlado zaradi disciplinskega postopka proti milanskemu tožilcu. Po njenem mnenju gre za poskus omejevanja svobode izražanja.

Solidarnost so Colombo izrazili kolegi milanskega tožilstva, ki so v

dokumentu poudarili predvsem pravico vsakega sodnika, da pove svoje mnenje. S svojim intervjujem, je poudarilo v stališču, Colombo ni krsil tajnosti preiskovalnega postopka, ni govoril o nobeni preiskavi, ki jo vodi, ampak je le izrazil svoje mnenje o političnem dogajanju in o reformah. In to je naravna se prej kot ustavna pravica vsakega državljanca.

Sicer pa so milanskemu tožilcu včeraj izrazili solidarnost številni politiki (tudi taki, ki so povsem nasprotnega političnega mnenja), svetnik VSS Andrea Proto Pisani (SKP) pa je ocenil kot povsem prekomerne reakcije predsednikov obeh domov parlamenta na Colombovo izvajanje.

UDR / NOVA POLITIČNA FORMACIJA

S Cossigo kar 50 parlamentarcev

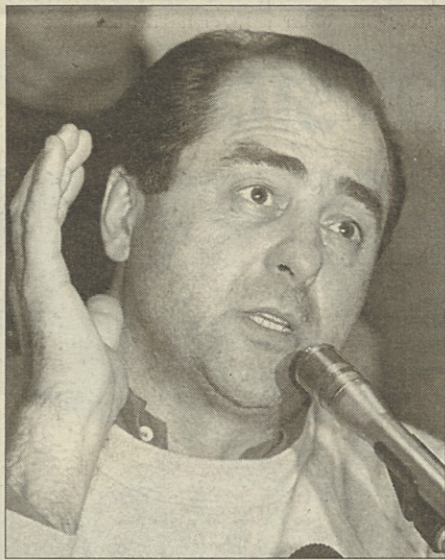
Nejasno zadržanje CDU - Silvio Berlusconi snuje sredinsko federacijo v Polu svoboščin



RIM / SREČANJE SKUPINE POSLANCEV IN SENATORJEV

Prvo zasedanje Di Pietrovega gibanja

Di Pietro ne bo ustanovil svoje skupine, pač pa »transverzarno gibanje« v okviru Olfke



RIM - Gibanje senatorja Antonia Di Pietra je včeraj pričelo pot, ki bo konec prihodnjega meseca privedlo do formalne ustanovitve gibanja. Slo bo za transverzarno gibanje znotraj Olfke, piše v tiskovnem sporočilu, ki so ga posredovali novinarjem med včerajšnjim zasedanjem, ki se ga je udeležila skupina poslancev in senatorjev. Domenili so se, da se bodo sestali konec marca na seminarju, na katerem bodo določili program in cilje gibanja, ki se sklicuje na nekdanjega milanskega tožilca.

Po srečanju so napovedali, da bo prva pobuda Di Pietrovega gibanja zbiranje podpisov za ljudski referendum, s katerim bi odpravili izvolilnega zakona pro-

porčni del oz. izvolitev dela poslancev s proporcionalnim sistemom. Predlog referenduma bodo predstavili že prihodnji teden kassacijskemu sodišču z namenom, da se v italijanskem političnem svetu dokončno uveljavi bipolarni sistem.

Kaže, da je sen. Di Pietro opustil svoj začetni namen, da bi s svojim gibanjem okrepil zmerni oz. sredinski del koalicije Olfke, saj si zastavlja cilj tranzverzarnosti, t.j. prisotnosti v vseh komponentah vladnega zavezništva. Iz Di Pietrovih krogov so demantirali, da bi senator nameraval ustanoviti lastno poslansko skupino, njegovi pristasi pa naj bi ostali v svojih in torej različnih skupinah.

RIM - Novorojena Demokratska unija za republiko (UDR) bivšega predsednika republike Francesca Cossiga razpolaga s približno 50 parlamentarci. Toliko poslancev in senatorjev se je namreč odzvalo Cossigovemu vabilu na prvi sestanek (telefoto Ap), ki je bil včeraj dopoldne v Rimu. Prisli so vsi parlamentarci Združenih krščanskih demokratov (CDU) Rocca Buttiglioneja, nekateri parlamentarci Krščansko-demokratskega centra (-CCD) s predsednikom Clementejem Mastello na čelu, parlamentarci Pakta Segni, nekaj dosedanjih predstavnikov gibanja Forza Italia, pa tudi en dosedanji predstavnik Nacionalnega zavezništva.

Kam se ta nova politična formacija postavlja v tendencialno bipolarnem italijanskem političnem sistemu, ni se povsem jasno. Cossiga je večkrat poudaril, da se smatra za alternativnega levici, a tudi, da se ne uvršča v desnosredinski Pol svoboscina. Glede tega vprašanja pa predstavljajo precejšnjo neznanko predvsem pripadniki Buttiglionejevega CDU. Približno v istem času, ko so zasedali parlamentarci UDR, sta se predsednik CDU Roberto Formigoni in podtajnik Mario Cusumano udeleževala sestanka, ki ga je sklical voditelj gibanja Forza Italia Silvio Berlusconi za osnivanje sredinske federacije znotraj Pola svoboščin. Kaže, da je bil Berlusconi dokaj nervozen. Formigoni in Cusumano je večkrat vprašal, kam se CDU priteva. »Ali ste z mano ali ste s Cossigo,« je vzkliknil. »Ce ste se odločili za UDR, potem nima smisla, da se pogovarjam z vami, saj se bom pogovarjal neposredno s Cossigo.«

Zdi se, da se bo CDU dokončno opredelila na strankinem vsedržavnem svetu, ki se bo zbral v prihodnjih dneh. Kot zanimivost naj omenimo, da je v UDR tudi Vittorio Sgarbi.

NOVICE

Prodi: Vlada želi preosnovati državo

RIM - »Nas cilj je povsem preosnovati italijansko državo.« Tako je poudaril včeraj ob odprtju Prve vsedržavne konference o strokovnem izpopolnjevanju javnih uradnikov predsednik vlade Romano Prodi.

Po premierovi oceni »potratnost in neučinkovitost« zmanjšujeta zaupanje ljudi v državo. Prav zaradi tega je vlada navedla kot eno od glavnih točk svojega programa tudi preosnovo javne uprave. Načrt, ki ga je pripravil minister Bassanini, pa bo po Prodijevem mnenju omogočil uresničitev tega projekta in centralistično državo bo nadomestila nova s krepko federalistično upravo.

Dodal je, da skupno s preosnovo želi vlada tudi korenito poenostaviti dosedanje norme, odpraviti nepotrebne zapreke, ki so upočasnjevale delo. Skratka vlada želi zgraditi »administrativni sistem evropskega tipa«, k temu pa lahko krepko prispeva strokovno usposabljanje javnih uradnikov.

Di Bella nasprotuje ministrovemu odloku

RIM - Telefonski pogovor med ministrom za zdravstvo Ropsy Bindi in profesorjem Luigijem Di Bello ni odpravil vseh nasprotij. Kljub zagotovilo ministrice, da ministrstvo ne želi izvajati nobene prisile, ampak je odlok o eksperimentiranju Di Bellove metode proti raku, samo odraz dogovora, ki je bil sklenjen pred nedavnim, je profesor iz Modene v pismu ministrici spet ocenil odlok kot »nesprejemljiv poskus omejevanja«. Poleg tega pa ima Di Bella pomisleke o objektivnosti o ministrski komisiji za zdravila in tudi o potrebi, da bi njegovo meto zgravljenja eksperimentirali.

GENOVA / DRŽAVNE ŽELEZNICE

Samo v Liguriji kar 5 nesreč v 10 dneh

Žrtev na srečo ni bilo - Sindikati so ostro nastopili proti odpustu dneh strojevodij

GENOVA - V Liguriji, deželi, od koder je doma minister za prevoze Burlando, so pri državnih železnicah verjetno izgubili spanec: v zadnjih desetih dneh se je pripetilo kar 5 nesreč, nekatere za las niso terjale cloveskih žrtev. V torek so blizu Albenga imeli težave zaradi uhajanja utekočinjenega plina iz neke cisterne, ki je prihajala iz Francije in je bila namenjena v Parmo; v ponedeljek, 16. t.m. je lokomotiva iztirila na mrtvi tir, tri dni kasneje je tovorni vlak zadel ustavljenega vagone in iztiril; včeraj zjutraj pa je v predmestju Genove med nekim manevrom iztiril tovorni vlak, eden od vagonov je obvisel nad cesto, ki teče stiri metre pod progo: na cesto in na tamkaj parkirane avtomobile so zgrmela kolesa in drugi težji železni deli vagona, na srečo pa v avtih ni bilo nikogar, kot ni bilo nikogar na cesti. To pa se ni



bilo vse: na lokomotivi vlaka, ki povezuje Genovo s krajem Arquata Scrivia v pokrajini Alessandria, je izbruhnil ogenj, gasilce sta poklicala strojevodij.

Nesreča, ki se je 11. novembra lani pripetila

prav v Liguriji, pa je bila razlog za odpust dveh strojevodij: tedaj se je potniški vlak blizu postaje v Spezii zaletel v potniški vlak, oseb oseb je bilo la- zje ranjenih. Proti odpustu so ostro posegli sindikati, češ da pri železnici

sedaj isčejo žrtveno jagnje, in ugotavljajo, da je odpust podpisal funkcionar podjetja, ki se je znal v preiskavi o veliko hujsji nesreči, v kateri je izgubilo življenje 8 oseb, ranjenih je bilo 38 (12. januarja lani pri Piacenzi).



LJUBLJANA / NOVINARSKA KONFERENCA PREMIERA IN OBRAMBNEGA MINISTRA

Drnovšek bo sprejel odstop Tita Turnška

Premier mora upoštevati mnenje koalicijskega partnerja

LJUBLJANA- Obrambni minister Tit Turnšek je včeraj formalno predal svojo odstopno izjavo premieru Janezu Drnovšku. Turnškov odstop je zahtevala Ljudska stranka po dogodkih v Zavrču. Gre za vohunsko afero, v katero sta vpletena dva delavca MORS, ki so ju januarja prišli pristojni hrvaški organi.

Premier Drnovšek namerava odstop obrambnega ministra sprejeti, državnemu zboru pa bo odstop obrambnega ministra posredoval predvidoma v začetku prihodnjega tedna, zato da bo minister Turnšek lahko v polni funkciji sodeloval v pogovorih z generalnim sekretarjem zveze NATO Javierjem Solano. Slednji bo konec tedna na obisku v Sloveniji.

Janez Drnovšek je na novinarski konferenci napovedal, da bo odstop sprejel, ker gre za stališče koalicijskega partnerja, ki ga mandat mora upoštevati, če želi zagotoviti nadaljnje delovanje vlade ali vladne koalicije in politično stabilnost v državi.

Predsednik vlade je odgovarjal na številna vprašanja: v zvezi z oceno obrambnega ministra Turnška o politizaciji obrambnega resorja, stanjem in zakonsko ureditvijo delovanja varnostnih in obveščevalnih služb, odnosih s koalicijsko partnerico in dogovarjanju parlamentarnih strank o strateskih vprašanjih države.

Premier je potrdil, da po njegovi oceni ministru Turnšku ni bilo mogoče pripisati odgovornosti »za nekatere dogodke, tudi v povezavi z zadnjim dogodkom pri Zavrču, in se nasploh v zvezi z politizacijo OVS, o kateri so nekateri govorili. Torej, da minister Turnšek v tem letu ni skušal stvari reševati na najboljši možni način«. Poudaril je, da lahko obstajajo različna mnenja o delu obrambnega ministra, vendar pa je stanje, ko minister Turnšek nima več podpore koalicijskega partnerja, element, ki ga predsednik vlade mora upoštevati, če želi zagotoviti nadaljnje delovanje vlade ali vladne koalicije in seveda da potrebno politično stabilnost v državi.

Na vprašanje, kaj meni o oceni obrambnega ministra Turnška, da gre na obrambnem ministrstvu in v njegovih službah za politizacijo in kaj namerava storiti v zvezi s tem, je premier odgovoril, da je bilo »obrambno ministrstvo večkrat tarča različnih političnih obračunov, iskanja takšnih ali drugačnih konstruktov, dokazov proti drugim političnim opcijam, vendar to seveda ni v interesu Slovenije in to škodi slovenski obrambi«. Opozoril je na svoje pobude v parlamentu in v neposrednih pogovorih predsednikom parlamentarnih strank, da naj zadeve naci-

onalnega interesa, zunanja politika in obramba, ne bi bile predmet medsebojnih političnih obračunov in stalnih spopadov.

Premier meni, da v zadnjem času, kljub videzu o nasprotnem, medstrankarski pogovori o depolitizaciji napredujejo. Stranke so dosegle kontinuiran dialog o nekaterih temeljnih vprašanjih, ne samo o EU in NATO, ampak tudi o vprašanju odnosov s Hrvaško ter drugih vprašanjih. Predsedniki parlamentarnih strank bodo lahko aktivno sodelovali pri oblikovanju nacionalnih interesov, je napovedal Drnovšek.

Na vprašanje o Slovenski varnostno obveščevalni službi (SOVA), ki naj bi prišla do nekaterih ugotovitev v zvezi s primerom Zavrč, je premier zatrdil, da SOVA v nobenem primeru ne funkcionira in sme funkcionirati kot politična tajna policija. »Zato tudi ni sprejemljivo, da bi katera druga služba funkcionirala kot neka politična policija. Mislim, da so bile nekatere ocene o tem pretirane, tudi kar se tiče OVS-a.« Pojasnil je, da so se o tej temi pogovarjali s koalicijskimi partnerji in ugotovili, da je potrebno tovrstne službe obdržati zunaj strankarskega življenja in strankarskih okvirov.

Premier je zavrnil oceno o nekredivnosti slovenskih obveščevalnih in varnostnih služb. Menil je, da se te službe solidno vključujejo v mednarodni sistem in v sodelovanje s partnerskimi službami, zlasti v zvezi z NATO. Zavrnil je tudi oceno, da ni zakonske podlage za delovanje teh

služb. Vlada si prizadeva, da bi razvijali in izboljšali zakonske rešitve, je povedal premier.

Obrambni minister Tit Turnšek je v pogovoru z novinarji dejal, da je imel že pred novim letom močne indice, da bo prišlo do zahteve po njegovi zamenjavi. V zvezi s svojimi dejanji v minulih tednih pa je dejal, da je bil njegov osnovni namen, »da se javnost zave, da je spor v bistveni točki, ki jo tudi statut SLS izrecno poudarja, to pa je depolitizacija«. Po Turnškovih besedah obstajajo različni interesi, ki jih je, kot je dejal, »morda preprečeval in nekatere interese na nek način tudi presegal, kar je povzročilo lobiranja in zelo burne odzive, to pa je pripeljalo do odkritega spora, ki se je zaostрил do te mere, da ga prek nje nima smisla zaostrovati«.

V zvezi z vsem dogajanjem v minulih dneh, ki ga je neposredno zadevalo, pa je dejal, da se nima za žrtev. Za podporo s strani predsednika države in predsednika vlade sam pravi, da ne ve, če mu je ta škodila ali koristila, tudi v stranki, katere član je, so to različno razlagali. »Vrhovi države - tako predsednik države kot predsednik vlade - so v službi države in te svoje odgovornosti do države se tudi zavedajo,« je dejal Turnšek in dodal, da je včasih treba iti tudi prek interesov stranke.

Na novinarsko vprašanje, ali SLS podreja državne interese lastnim, pa je Turnšek dejal, da se v danem trenutku lahko to vidi tako, čeprav sam meni, da SLS kot stranka nikakor tako ne misli. »Mislim, da se

SLS zaveda problemov, to sem skušal v teh dneh v stranki tudi povedati in menim, da so me mnogi tudi razumeli.« Po Turnškovih besedah so »morda nekatere stvari nato preveč prignali na raven osebnega prestiza vodstva, v takšnem primeru pa stvari postajajo iracionalne, in menim, da so prav Podobnikovi odzivi v Portorožu postali povsem iracionalni«. »V njih se je Podobnik vrnil v dobo 1991, v Demos in na napake Demosa.« Turnšek meni, da je »to bil Podobnikov spodrsljaj in da je bilo treba tu stvari ustaviti«.

Na vprašanje, ali se je ob prevzemu obrambnega ministrstva zavedal, da bi se mu utegnilo zgoditi, kar se je dogajalo ministrom pred njim, je Turnšek odgovoril pritrdilno in dodal, da o tem sploh ni dvoma. »To je resor, v katerem je bila politizacija tudi ob mojem prevzemu mandata zelo močna, nekatere stvari so delovale v to ali drugo smer, nekatere pa se vedno delujejo. Te zadeve sem skušal urejevati, nekaj sem jih tudi uredil. Stvar je daleč boljša kot takrat, precej stvari je uspelo urediti tudi Kacinu. Moj naslednik pa bo moral to delo pač nadaljevati,« je dejal Turnšek.

Na vprašanje, ali bo ostal v stranki, je Turnšek dejal, da se je razšel z vodstvom stranke, »nisem pa se odrekel načelom in programu stranke. Vprašanje je, kako daleč gre to razhajanje, tako da vam na to vprašanje zdaj ne morem odgovoriti. Vsekakor pa se razhajam z načinom in vedenjem stranke s tega stališča«. (STA)

ČEDAD / VEČER PREJ SLOVESNOST V NABORJETU

Dan slovenske kulture v soboto v Špetru

Razstava Vladimira Klanjščka in koncert Črtomira Šiškovica in Andrea Ruclija

ČEDAD - Tudi konec tega tedna kaže na to, da je mesec februar za Slovence v videmski pokrajini karseda razgiban in skoraj nabit z najrazličnejšimi pobudami, od Benecije do Režije in Kanalske doline. Iztekla so se pustovanja, ki so bila povsod uspešna in občutena, za marsikoga tudi naporna, a vendar kaže, da ni casa za počitek.

Začnimo z Benecijo, kjer bo v petek, ob 19. uri v gostilni »Alla trota« v Podvarscih (Podbonesec) redni občni zbor Planinske družine Benecije. Gre za eno najaktivnejših in uspešnih slovenskih organizacij videmske pokrajine, ki se lahko ponosa z množicnostjo in iz leta v leto boljše izpeljanimi sezonami.

Na občnem zboru bodo podali poročila in predstavili program za leto 1998, sledili pa bodo prikaz diapozitivov minule sezone, večerja in družabnost ob Grazianovi harmoniki.

Istega dne, v petek, ob 19. uri organizira Slovensko kulturno središče Planika iz Kanalske doline proslavo dneva slovenske kulture. V Beneski palaci v Naborjetu bo imel priloznostni govor predsednik društva Rudi Bartaloth, nastopili pa bodo komorna skupina Inke iz Podlubinja in domači otroci, obiskovalci tecajev slovenscine, ki potekajo v organizaciji središča.

V soboto, 28. februarja, bodo dan slovenske kulture proslavili tudi v Špetru, kjer bo ob 19.



Črtomir Šiškovič

uri v Beneski galeriji otvoritev razstave goriškega slikarja Vladimira Klanjščka, uro kasneje pa bo v dvorani občinskega sveta v Špetru koncert, na katerem bosta nastopila violinist Črtomir Šiškovič in pianist Andrea Ruclij.

V soboto bodo prisli

na svoj račun tudi Režijani. Najprej bo ob 11. uri na Ravanci (Prato di Resia) otvoritev režijske izpostave banke Credito Cooperativo Alto Friuli, zvečer, ob 18. uri pa bo v Beneski palaci v Naborjetu predstavitevna konferenca zgoščenke o glasbi in petju v Režiji. Predstavitve se bodo udeležili ugledni znanstveniki Julijan Strajnar, Uros Krek in Drago Kunej (vsi SAZU Ljubljana), Gian Paolo Gri (Univerza v Vidmu), Roberto Leydi (Univerza iz Bologne) in predsednik Kanalske gorske skupnosti Sergio Faleschini. In nazadnje, kdor bi si morebiti zazel klasične glasbe v nevsakdanjem okolju, se lahko udeleži koncerta, ki bo v nedeljo, 1. marca, ob 11.30 v dvorani jame v Zavarhu (Grotte di Villanova) v občini Bardo. Nastopil bo godalni kvartet »Aura« s skladbami Mozarta in von Webera. (du)



NOVICE

Predsednik FJK pisal ministru Borisu Frlecu

TRST - Nujnost vsestranske okrepitve odnosov med Furlanijo-Juljsko krajino in Slovenijo je predmet pisma, ki ga je predsednik deželne vlade Giancarlo Cruder včeraj poslal slovenskemu zunanjemu ministru Borisu Frlecu. Cruder v pismu sefu slovenske diplomacije med drugim predlaga cimpresnjo sejo posebne bilateralne tehnične komisije, ki naj bi obravnavala vprašanje cestnih povezav med državama, izkoriščanje naravnih dobrin, gospodarske ter kulturne izmenjave.

V pričakovanju tesnejše evropske integracije - poudarjuje se predsednik Dezele - morata Furlanija-Juljska krajina in sosednja Slovenija okrepiti sodelovanje na vseh področjih, v te napore pa bo treba vključiti tudi Avstrijo. S takimi pobudami mora po Cruderjevem mnenju FJK potrditi svojo mednarodno vlogo, ki je eden osrednjih temeljev posebnega statuta in avtonomije.

Srečanje parlamentarcev iz vseh avtonomnih dežel

RIM - Na rimskem sedežu FJK se bodo danes srečali senatorji in poslanci iz vseh dežel s posebnim statutom. Pobudo za to srečanje sta dala predsednik deželnega sveta Roberto Antonione in njegov kolega iz Sardinije Gian Mario Selis, nanj pa so povabili tudi predsednike odborov, člane skupščinskih predsedstev in nacelnike svetovalskih skupin.

Tema razgovora so ustavne reforme, s katerimi se v tem času ukvarja poslanska zbornica. Glavno pozornost pa bodo seveda namenili vlogi avtonomnih dežel v novi ustavi.

MAMILO / SKRIVAL GA JE MED KNJIGAMI

V Sežani so mu odkrili 2 kg heroína

V preiskavi je poleg »Sco« in slovenske policije sodelovala tudi tržaška kvestura

L'AQUILA - Heroin je skril med knjige, nameraval ga je pritehitapiti v Italijo, vendar mu je poskus spodletel: v Sežani so mu mamilo odkrili in ga aretirali. Sedaj je 33-letni italijanski državljani Antonio Minuti, doma iz Cavalletta d'Ocre v pokrajini Aquila, v zaporu.

Do aretacije Minutija je prišlo v okviru mednarodne preiskave o trgovini z mamili, s katerimi naj bi zalagali italijansko tržišče in ki naj bi jih oskrbovala neka nigerijska kriminalna organizacija. V okviru preiskave, ki jo je koordiniral osrednja operativna služba (Sco, servizio centrale operativo) v sodelovanju s tržaško kvesturo ter s slovensko policijo, so prijeli in zaprli okrog deset oseb, bodisi v Italiji kot v Sloveniji.

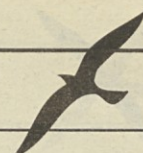
Leteci oddelek iz L'Aqule je potrdil, da so po opozorilu omenjene službe uvedli preiskavo, s katero hočejo preveriti morebitne povezave, ki naj bi jih Minuti ter organizatorji tihotapske mreže mamil morebiti imeli na tamkajšnjem področju. Kot se je izvedelo, je Minuti doslej imel opravka z manjšimi kraji ter prekrski proti premoženju, vendar preiskovalcem ni bilo znano, da bi bil vpleten v tihotapljenje mamil. Oblasti so že začele postopek za njegovo ekstradicijo.

V Lipici naropal nekaj več kot 7 milijonov lir

LIPICA - Plen je bil dokaj skromen, nekaj nad 7 milijonov lir (znanal je 720 tisoč tolarjev): za denarjem in roparjem, ki ga je odnesel iz salona igralnih avtomatov pri diskoteki Papillon v Lipici (ki pa z igralnico casinojem Lipica nima nobene povezave), se je izgubila vsakršna sled, morda je celo odšel preko meje v Italijo, saj je mejni prehod le nekaj kilometrov daleč. Do ropa je prišlo okrog 5. ure, ko so lokal zapirali in sta se Matjaž Grandić, brat Nadje Grandić, ki ima lokal v najemu, ter uslužbenec Rudi Zivec odpravljala domov. Pri zadnjih vratih pa ju je pricalak zamaskiran moški (na glavi je imel črno kapuco z izrezanimi odprtini za oči), s pistolo v roki ju je prisilil, da sta mu izročila

inkaso od igralnih aparatov (okrog 100 tisoč tolarjev), pobral pa je tudi znesek okrog 5 milijonov lir, ki ga imajo v rezervi v primeru, da morajo poravnati kakšen dobiček, ter se nekaj drugega denarja.

Potem ko je imel denar v rokah, je neznanec prisilil Grandića in Zivca, da sta sla v stranice, kjer je izvelkel lisice in ju priklenil na radiatorja. Na srečo ju ni pregledal, eden je namreč pri sebi imel mobilni telefon, s katerim je poklical policijo, ki ju je zatem osvobodila. Po besedah obeh uslužbencev je bil ropar visok okoli 180 centimetrov, oblečen v črne hlače in bundo, govoril je srbohrvaško, očitno je poznal urnike zaporanja lokala in nasploh »hišne običaje«.



G L O S A

Dve različni manjšini, ki živita v zelo različnih razmerah

JOZE PIRJEVEC



Dragi Brezigar, cutim, da ne bi mogel nadaljevati skoraj dvajsetletnega sodelovanja s Primorskim dnevnikom, če bi ne izrazil svojega nestrižnosti s Tvojim nedeljskim člankom: Clovek, ki bere 40 let stare casopise... V njem pripoveduje o patetičnem gospodu Ferdinandu Moschenlossu, pripadniku nemške manjšine v Alzaciji, ki se kot Don Kihot ze celo vecnost bori za svoje najosnovnejse pravice in od francoske drzave hoce doseci predvsem eno: da prizna obstoj nemške etnicne skupnosti v Alzaciji. V svojem tekstu pravis, da Moschenloss s svojo ihtavo trmoglavostjo ni nic dossegel in da so dosti bolj pametno ravnali tisti Alzacani, zbrani v drustvu Rene Schikelé, ki so sklenili predvolilno kupcijo s francoskimi strankami in od njih iztržili vsaj nekaj: fakultativno uvedbo nemščine v javne sole. Ta pristop se Ti zdi primeren tudi za nas, saj si svoj članek zaključil z zgovorno fotografijo, ki je, kot sam poudarjas, nisi zbral naključno. Na njej je videti Sama Pahorja, kako pred velikim transparentom z napisom, da mora država spoštovati ustavo, na Trgu Unità govori nezainteresiranim nedeljskim sprehajalcem.

V svojem članku si po mojem zastavljal problematiko na zgrešen način, ker ni mogoče primerjati statusa slo-

venske manšine v Italiji in nemške v Franciji. Pariška vlada nima namreč do svojih državljanov ne-francoskega jezika nobenih ustavnih in mednarodnih obveznosti. Se najmanj do nemških, ki bi morali biti pravzaprav zadovoljni, da niso bili po drugi svetovni vojni izgnani, kakor se je zgodilo njihovim sonarodnjakom na Češkem, na Poljskem in v Jugoslaviji. Italija pa je sprejela do slovenske manjšine vrsto zadolžitve, ki izvirajo tako iz njene ustave kot iz podpisanih mednarodnih pogodb; na podlagi londonskega memoranduma se je leta 1954 tudi vrnila v cono A Svobodnega zvezanega ozemlja. Glede na različnost pravnega odnosa med manjšino in državo, kakršno srečujemo v Franciji in Italiji, mora biti različna tudi taktika, ki naj se je posluži manjšina v boju za svoje pravice. Alzaški Nemci ne morejo računati na nič drugega kot

na postopno civilizacijsko rast francoske družbe, na njeno prilagajanje evropskim manjšinskim standardom in na privlačno silo, ki jo ima na obmejnem področju velika Nemčija s svojim gospodarskim in kulturnim potencialom. V tej perspektivi je mogoče tudi razumeti, zakaj je pobuda, da bi uvedli v sole pouk nemškega jezika naletela na kolikor toliko prijazen odziv. Slovenci pa v svojem zaledju nimamo državevelikana, ki postaja vedno bolj očitno osiše gospodarske Evrope, in moramo zaradi tega graditi svojo akcijo predvsem na pravnih normah, ki zavezujejo Italijo samo. Prav za takšno akcijo se je odločil z občudovanjem vredno vztrajnostjo in premočrnostjo Samo Pahor ter pri tem požel kar nekaj uspehov. Zato se mi zdi zgrešeno, da ga primerjaš z jokavim in emotivnim gospodom Moschenlossom. Pahor izhaja iz racionalnih predpostavk in zahtev, ceprav se zdi, da njegove teze med nami nimajo dosti odjeka. A za to ni kriv sam, temveč politična artikuliranost Slovencev v Italiji, od katerih so številni preveč zavezani interesom in navodilom italijanskih strank. Da je od strank mogoče marsikaj doseči, če od njih nisi odvisen, teče se z njimi lahko pogajaš, pa potrjuješ sam, ko nam govoriš o dosežkih društva Rene Schikelé v Alzaciji.

ZDRAVSTVO / NESPREJEMLJIVO PISANJE

Neupravičen alarmizem o epidemiji na Krasu

Ni nobenega pokazatelja, da bi šlo za epidemijo

TRST - Dnevnik so proizvod, ki mora v prodajo, in zato profesionalna etika in občutek odgovornosti večkrat kloneta, tako da bemo res neodgovorne članke, katerih očitni namen je, da privlečejo pozornost bralcev in tako zagotovijo nekaj več prodanih izvodov.

V obdobju pedofilske afere smo brali o Bosancu, ki so ga zasacili na meji s seznamom deklac, pripravljeneh za umazano spolno zlorabo: namisljeni pedofil je imel samo seznam sirot za posinovljenje in zadeva se je razblinila v nič.

Za časa psihoze o metanju kamenja smo brali v tujkajšnjem italijanskem časopisu za časa afere TKB, tudi imena takih ljudi, ki niso pravočasno izplačali nekaj stotisočakov dolga: vsi v isti kotel pregrešnikov, vsi na grmado!

Sedaj doživljamo obdobje zdravstvene afere, ko sodniki odreja, kako naj zdravniki zdravijo in priporočajo Di Bellovi metodi zveličavno moč, ceprav ni nobene znanstvene dokumentacije in somatostatin ne priznavajo kot zdravilo v Zda in v Franciji, v državah torej, ki sta najbolj uspešni v raziskavah proti tej strahoviti bolezni. Svoj lonček v času zdravstvene afere je pristavil tudi tujkajsnji tisk, in sicer s senzacionalističnimi naslovi zadnjih dni o epidemiji, ki kosi mlada življenja na Krasu: predvčeršnjim ce-

lo z lepaki na kioskih, večeraj z naslovom »Virus? Se nobene uradne potrditve«, iz česar bralec sklepa, da je zadeva že jasna in manjka samo se uradna potrditev.

Stiri mlade so v zadnjih casih res prizadela sumljive bolezni, zaradi katerih so trije umrli. Razlogi smrti so navidezno različni in jih vsekakor se ugotavljajo, prizadeti mladi niso bili »s Krasa«, saj je ena žrtev bila iz mesta in je živela v Benetkah, drugi pa je zbolel na počitnicah v Avstriji. Zakaj torej pisanje o epidemiji, neznanih in degeneriranih virus, sumljivih primerih smrti?

Dr. Adriano Cattaneo je epidemiolog, ki sodeluje z mednarodno zdravstveno službo pri bolnišnici Burlo in je imel opravka s praviimi epidemijami po vsem

svetu. Njegovo mnenje je zelo sintetično: »O epidemiji je lahko govor, ko je število primerov neke bolezni nad povprečjem, ki bi ga morali beležiti v določenem obdobju. V bolnišnici v Pesaru so pred kratkim zabeležili epidemijo hepatitisa b, ker je bilo osem primerov te bolezni, ko pa ne bi smelo biti niti enega primera. Treba je poznati t.i. base line, to je število predvidljivih primerov neke bolezni, preden proglašajo epidemijo. V tokratnem primeru pa ne vem, za kakšne bolezenske primere gre, ne vem, koliko bi moral biti tovrstnih primerov bolezni, in torej ne morem soditi.«

Do tu mnenje resnega epidemiologa. Pisanje o možni epidemiji na časopisih ni torej samo preuranje-

no in neosnovano, ampak predvsem neodgovorno.

Nedvomno bo treba ugotoviti do zadnje podrobnosti, zakaj je prerana smrt pretrgala niti treh mladih življenj, treba bo razbliniti vsak dvom o vzrokih smrti in tudi o zdravniški negi, ki so jo mladi bolniki bili deželni, pa tudi o morebitni povezavi smrtnih primerov. Od tu do razglasjanja epidemije virusnega izvora, za katero manjka samo se uradna potrditev, pa je korak predolg in pretvegan. Za tovrstno novinarstvo je torej upravičen nemški izraz revolverzeitung: časopis, ki dobesedno strelja vesti, ne prispeva k ugotavljanju resnice, pač pa s senzacionalistično in alarmistično informacijo spodbuja le lastno prodajo.

s.p.

AVIANO / MANIFESTACIJA Z BERTINOTTIJEM

SKP noče več oporišča ZDA

Kritike na račun Prodijeve vlade, češ da je podrejena Clintonu



TRST - V Avianu bo v nedeljo popoldne manifestacija za zaprtje vojaškega oporišča ZDA in za revizijo vseh sporazumov med Italijo in vojaško zvezo NATO. Pobuda je sad sodelovanja številnih mirovniških organizacij in združenj, eden glavnih organizatorjev pa je Stranka komunistične prenove, ki jo bo v nedeljo zastopal vsedrjavni tajnik Fausto Bertinotti (na sliki). Zbirališče je ob 14.30 pred nekdanjo vojsko kasarno Zappalà na državni cesti, ki povezuje Videm s Pordenonom.

Manifestacijo so na včerajšnji novinarski konferenci predstavili številni svetovalci SKP Gianluigi Pegolo, ki je tudi strankin deželni sekretar, Roberto Antonaz in Fausto Monfalcon ter član tajništva Giorgio Canciani. Povedali so, da je manifestacija iz deželne prerasa v vsedrjavno pobudo, kot potrjujejo podpore, ki prihajajo praktično iz vse Italije.

Pegolo je pozitivno ocenil mirovno misijo generalnega sekretarja OZN v Iraku, zadeva pa je ponovno dokazala, da se ZDA vse več uveljavlja kot neke vrste mednarodni policist. Prodijska vlada je ob pripravah na ameriški napad na Bagdad v začetku izpricala nekaj samostojnih stališč, ceprav precej sramežljivo, s časom pa se je podredila Washingtonu, kar sodi v italijansko tradicijo, menijo zastopniki SKP.

Glede Aviana so Pegolo in somišljeniki prepričani, da ni več razlogov, če so sploh kdaj bili, za vojaško oporišče ZDA, ki ga skušajo nekateri prikazati kot bazo NATO, kar pa ni. Krajani so naveličani vsakodnevnih težav, ki jih povzročajo Američani, tragedija pri Cavaleseju pa je le konica ledenika. SKP zahteva od Rima, naj objavi vsebino tajnega dogovora, na osnovi katerega so leta 1955 ZDA dobile v »zakup« Aviano.

Antonaz, ki je nacistični deželni svetovalcev, je napovedal predložitev dveh zakonskih osnutkov o usodi oporišča v Avianu in o odnosih med Rimom, paktom NATO in ZDA. Komunisti upajo, da ju bo deželni svet obravnaval pred iztekom zakonodajne dobe.

PISMO ŽUPANA ILLYJA

Gorivo za tržiško elektrarno naj še razkladajo v Trstu

TRST - Trzaski zupan Riccardo Illy je nastopil pri predsedniku družbe Enel Chiccu Testi, da bi prepričal nameravani premik razkladanja tekočega kuriva za tržiško termoelektrarno iz Trsta v Marghero in Ravenno.

Vsederjavno podjetje za proizvodnjo električnega toka Enel je namreč prekinilo sodelovanje z družbo Silone, prek katere so raztovarjali tekoče kurivo s tankerjev v trzaski luki in ga nato dostavljali v tržiško elektrarno. Odpoved pogodbe, ugotavlja v svojem pismu zupan Illy, prav v trenutku, ko so vodili pogajanja za obnovitev, bo imela hude posledice za tukajšnje zaposlene. Spor med Enelom in družbo Silone zadeva predvsem ceno storitev, ki je po Enelovem mnenju previsoka, in se je vodstvo podjetja zato odločilo, da se bo posluževalo cevovoda iz Marghero oz. Ravenne do Trzi-

ca. Raztovarjanje v teh lukah pa po Illyjevem mnenju utegne biti celo dražje kot v Trstu, saj je dno tistih pristanišč nizko in se bodo morali posluževati manjših tankerjev, ki so največkrat tudi že dotrajani in lahko povzročili negativne posledice za okolje. V Trstu pa bo prekinitev delovanja družbe Silone, ki spada v okvir Shella, ustvarila večje število brezposelnih - po mnenju sindikatov, ki so pristopili k zupanovemu pismu zupan Illy, prav v trenutku, ko so vodili pogajanja za obnovitev, bi to imelo posledice tudi v odnosih z drugimi družbami, kot je n.p.r. Acegas, podjetje za komunalne storitve, ki so ga lani sprejeli v delniško družbo.

Ko bi Enel vztrajal pri svojem sklepu, je se napisal zupan Riccardo Illy predsedniku Enela Testi, bi to imelo posledice tudi v odnosih z drugimi družbami, kot je n.p.r. Acegas, podjetje za komunalne storitve, ki so ga lani sprejeli v delniško družbo.

DUNAJ / SKLEP AVSTRIJSKE VLADE

Štajerski Slovenci v sosvetu

Predsednik Sturm in ČAN pozdravila odločitev vlade

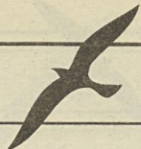
DUNAJ/GRADEC - Štajerski Slovenci bodo v novem narodnostnem sosvetu za Slovence pri uradu zveznega kanclerja na Dunaju, ki se bo predvidoma marca letos na novo konstituiral, zastopani s sedežem in glasom. Tako je sklenila zvezna vlada na torkovi seji, ko je zvišala število članov tega posvetovalnega gremija od doslej 16 na 18 članov. Dodatna dva člana bosta predstavnik slovenskega društva »Clen 7« in predstavnik vlade zvezne dežele Štajerske.

Sklep o polnopravni vključitvi zastopnika štajerskih Slovencev v narodnostni sosvet za Slovence je takoj pozitivno odmeval med narodnostnimi skupnostmi v Avstriji. Center avstrijskih narodnosti (-CAN) na Dunaju ga je ocenil kot »dejansko priznavanje štajerskih Slovencev s strani avstrijske države«, svoje zadovoljstvo nad sklepom zvezne vlade pa je izrazil tudi predsednik sosveta za Slovence Marjan Sturm. V pogovoru za naš list je dejal, da je vlada s tem korakom dokazala, da jemlje manjšinsko vprašanje resno. S svojim sklepom je namreč izpolnila zahtevo vseh avstrijskih manjšin, zapisano v spomenici, ki je bila julija lani predana zveznemu kanclerju. Pozitiven znak za manjšine je tudi, da je zvezna vlada zavrnila odklonilno stališče deželne vlade Štajerske do enakopravne vključitve štajerskih Slovencev v ta svet, je se dodal Sturm.

Predsednik CAN Marjan Pipp pa je poudaril, da je štajerska deželna vlada na čelu s poglavarico Klasnicevo do zadnjega trenutka skušala preprečiti vključitev štajerskih Slovencev v narodnostni sosvet, ker je v tem videla uradno priznanje štajerskih Slovencev. »Nepriiznanje slovenske manjšine na Štajerskem, ki je izrecno omenjena tudi v 7. členu Avstrijske državne pogodbe, pomeni premanentno kršenje avstrijske ustave«, je Pipp kritiziral zadržanje štajerske deželne vlade in dodal, da je njeno stališče tudi v nasprotju z vsemi evropskimi in mednarodnimi trendi na področju zaščite manjšin.

Z velikim razočaranjem je negativno stališče štajerske deželne vlade komentiral tudi predsednik društva »Clen 7« Branko Lenart. Lenart, ki bo v novem sosvetu zastopal interese štajerskih Slovencev, je napovedal, da bo v zvezi s slovenskim poukom sprožil ustavni spor. Po 7. členu Avstrijske državne pogodbe imajo pripadniki slovenske manjšine in prebivalci na dvojezičnem ozemlju zvezne dežele Štajerske namreč pravico do osnovnosolskega pouka v materinskini. »Če dežela Štajerska nam te pravice ne bo zagotovila, si jo bomo priborili preko ustavnega sodišča«, je poudaril Branko Lenart.

Ivan Lukan



VZHODNI KRAS / OB PRISOTNOSTI ŽUPANA ILLYJA

Na Opčinah odprli novi občinski center

Na slovesnosti govoril tudi predsednik rajona Sosič

»Zelo sem zadovoljen, da lahko danes uradno odpiramo novi občinski večnamenski center na Opčinah, in to kot tržaski župan, pa tudi kot Openc. Center je bil zgrajen v zelo hitrem času in mislim, da je delo dobro uspelo. Tu bo odslej Občina lahko bolje ponujala svoje usluge in storitve. Zadovoljen sem tudi, da smo v kraju, v katerem se je razvilo v marsicem zgledno sožitje med Italijani in Slovenci. Prepričan sem, da se bo to sožitje v bodoče se utrdilo in da ga ne bodo skazili dogodki, kot so mazanje dvojezičnih občestnih napisov ali pa nacionalistični napad na skupino slovenskih dijakin.«

Tako je povedal župan Riccardo Illy, ko je včeraj kratko spregovoril na uradni otvoritvi novega občinskega večnamenskega centra v Doberdobski ulici na Opčinah. Slo je za kratko, a občuteno slovesnost, ki so se je udeležili številni predstavniki krajevnega političnega, pa tudi kulturnega in gospodarskega življenja. Pričela se je s prerezanjem traku in z blagoslovitvijo novega poslopja, ki so jo v slovenscini in italijanscini opravili openski župnik Zvone Strubelj in kaplan Alberto Signorello ter bazoviski župnik Zarko Skerlj. Blagoslovili so tudi kruh in sol, ki so ga potem ob vstopu v nove prostore delile štiri dekleta v lepah narodnih nosah.

Ob blagoslovitvi je spregovoril nekaj priloz-



Župan Illy je prerezal trak pred novim večnamenskim centrom na Opčinah

nostnih besed skofov vikar Mario Regazzoni, ki se je sicer oglašil bolj v imenu zavoda Villaggio del fanciullo, na bivšem terenu katerega je občinski center zrasel. Izrazil je predvsem zadovoljstvo, da so Opčine in sploh ves Vzhodni Kras dobili strukturo, ki so jo dalj časa pogrešali. Podobno misel je nato na otvoritvi razvil predsednik tržskega občinskega sveta Ettore Rosato.

Udeležence je v italijanscini in slovenscini nagovoril predsednik vzhodnokraskega rajonskega sveta Zoran Sosič. Dejal je, da nova struktura predstavlja veliko pridobitev za Vzhodni Kras. V njem bodo imeli svoje sedeže poleg vzhodnokraskega rajonskega sveta se občinska izpostava, socialna delavka in odbor za localno upravljanje openskega jursarskega pre-

moženja, na razpolago pa bo tudi za raznovrstne kulturne in družabne prireditve. Sosič je predvsem zazel, da bi novi občinski večnamenski center na Opčinah postal center srečevanja med krajevnimi prebivalci, ob spostovanju različnosti jezika in kulture. Sosič se je tudi zahvalil vsem, ki so omogočili, da je prislo do izgradnje novega centra.

Ob koncu otvoritvene slovesnosti se je oglašil se tržaski občinski odbornik za decentralizacijo Mauro Tommasini. Podčrtal je, da je novi center pravzaprav le prvi del večjega kompleksa, ki ga bodo dograjevali v naslednjih letih. Omenil je tudi, da se bo v starem sedežu občinske izpostave na Opčinah začasno naselilo Podjetje za zdravstvene storitve, ki bo dobilo svoje dokončne prosto-

re v večnamenskem občinskem centru, ko bo popolnoma dograjen.

Uradni otvoritvi je sledila običajna zakuska. Ob prigrizku in pijaci so udeleženci seveda predvsem ocenjevali novo javno zgradbo na Opčinah. Kar smo mogli ujeti, je bilo pohval več kot graj. Mnogi slovenski udeleženci pa so se kritično obregli ob dejstvo, da so napisali na novi zgradbi le delno dvojezični. Predsednik rajonskega sveta Sosič je na nujnost dosledne uveljavitve dvojezičnosti že opozoril župana Illyja in odbornika Tommasinija. Slisali smo, da bodo tudi drugi napravili nekaj formalnih korakov v tem smislu. Sožitje, o katerem je govoril župan v svojem nagovoru, bi prav gotovo bilo se zglednejše, če bi oba krajevna jezika bila enakovredna na javnih napisih.

POKRAJINSKI SVET / FINANČNI DOKUMENTI

Proračun 1998: boj za popravke

Politična ofenziva svetovalcev opozicije

Pokrajinski svet se je pozno v noč ukvarjal s proračunom za tekoče leto, ki je živ dokaz finančnih težav, v katerih se nahaja Pokrajina. Koalicija predsednika Renza Codarina, ki ima za sabo čvrsto številčno večino, je seveda zagovarjala vsebino proračuna, proti kateremu je opozicija (Oljka, SKP in delno tudi Severna liga) sprožila pravo ofenzivo. Bilanca bo v vsakem primeru odobrena, zanimivo pa bo videti, koliko popravkov opozicije bo Codarinova koalicija sprejela, če jih seveda

sploh bo.

V dolgem proračunskem soočenju so aktivno sodelovali slovenski svetovalci, bodisi s političnimi ocenami o delu odbora, bodisi s proračunskimi popravki. Willy Mikac in Igor Gabrovec (DSL), Bruna Zorzini Spetic (SKP) ter Vladimir Vremec (SSk) so vsak s svojega zornega kota skušali izboljšati bilanco, ki jo opozicija - kot poročamo na drugem mestu - ocenjuje zelo negativno, čeprav priznava objektivne težave, v katerih posluje odbor.

Gabrovec je tako pred-

lagal izredni prispevek (strošek naj bi znašal približno milijardo lir) za popravilo stavbe, kjer ima sedež zavod Jožef Stefan, od Codarinove uprave pa je zahteval tudi učinkovitejši boj proti ilegalnim odlagališčem odpadkov, ki jih je na Krasu kar precej. Vremec pa je med drugim izpostavil v ospredje potrebo, da se Pokrajina pravočasno »opremi« za polnopravni vstop sosednje Slovenije v Evropsko unijo.

Speticeva je zahtevala več pozornosti za kulturo sožitja in večjezičnosti, to se pravi za znailnosti, ki označujejo našo pokrajinsko stvarnost. Zavzela se je za priznanje Rodu modrega vala, skupno s somisljenikom Dennisom Visiolijem pa je zahtevala večjo skrb in več sredstev za vzdrževanje pokrajinskih cest v kraski okolici.

Codarin je uvodoma na kratko politično ocenil proračun, svetovalec Nacionalnega zavezništva Marco Vascotto pa je predlagal odboru, naj financira informativno publikacijo o fojbah, saj je Občina Trst svojčas že tako poskrbela za podobno pobudo o Rizarni...

Molznice na dražbi

Danes ob 14. uri bo v hlevu na Dolgi kroni dražba za prodajo 100 krav-molznic plemenske rjave pasme. Kdor jih zeli kupiti, mora predložiti ustrezno dokumentacijo pred dnem dražbe na Kmetijsko nadzorništvu v Trstu.

NOVICE

Teratos: pošasti na ogled v naravoslovnem muzeju

Ravnatelj mestnih naravoslovnih muzejev Sergio Dolce je skupaj s podžupanom Robertom Damianijem predstavil razstavo Teratos: deformacije in anomalije živih bitij. Razstavo v občinski galeriji na Trgu Unità bodo odprli jutri ob 18. uri, na ogled pa bo do prihodnjega 26. aprila, vsak dan od 9. do 19. ure. Predstavili bodo deformacije pri zivalih (macke z dvema glavama, siamska telčka ipd), pa tudi človeške anomalije.

Delovni mesti na dolinski in devinsko-nabrežinski občini

Urad za zaposlovanje sporoča, da bodo v ponedeljek in torek, 2. in 3. marca v uradu v Ul. F. Severo 46/1 sprejemali od 8.30 do 12. ure prošnje za naslednji delovni mesti: uradnik 4. stopnje s poznavanjem računalništva in znanjem slovensčine za določen čas 3 mesecev pri dolinski občini; uradnik - tipkar 4. stopnje za določen čas 6 mesecev pri devinsko-nabrežinski občini. Predstaviti je treba tiskovino C/1 ali roza izkaznico ter dokumentacijo o dohodku za leto 1996. Kandidati morajo imeti diplomu nižje srednje sole. Izid bo izobesen v petek, 8. marca ob 9.30.

Današnje skupščine SKP

V vidiku skorajšnje pokrajinske programske konference SKP bodo danes skupščine krozkov stranke v Miljah (ob 17.30 v sedežu v Ul. Roma 2 z Giorgiom Cancianijem) v mestnem središču (Ul. Tarabocchia 3 ob 20. uri z Marinom Calcinaijem), v Skednju (Ul. S. Lorenzo in Selva ob 17. uri s Faustom Monfalconom) in v Krizu (Ljudski dom ob 20.30 z Giuliano Zagabrio).

NA LICEJU DANTE

Danes programska konferenca o šolstvu

V dvorani italijanskega klasičnega liceja Dante Alighieri se bo danes ob 17. uri začela programska konferenca o šolstvu, ki jo je organiziralo pokrajinsko odborništvo za solstvo, da bi o njej solniki in tisti, ki imajo neposreden stik s šolo, spregovorili o potrebah in zahtevah tržskega solstva v luči nove solske reforme. Pokrajinski odbornik Roberto Sasco je na konferenco povabil tudi vse didaktične ravnatelje in ravnateljce slovenskih sol, predsednike in člane področnih in zavodskih svetov, predstavnike Sindikata slovenske sole in združenja staršev. Na programski konferenci bosta poleg odbornika Sasca spregovorili deželni odbornik za solstvo Roberto Tanfani in tržaski solski skrbnik Ugo Mannini.

Osumili tudi osebe davčnega oddelka finančne straže

Cez dobra dva tedna, 16. marca, se bo na sodišču zasnalo nekaj vidnih predstavnikov davčnega oddelka finančne straže, katerim se bo pridružilo se 30 drugih osumlencev, podjetnikov in trgovcev iz Trsta in Trzica: obtožujejo jih izsiljevanja, prevare, korupcije, izkoriscanja uradne funkcije, motenja dražbe, ponarejanja listin s strani javnega funkcionarja. V preiskavi, ki jo vodi javni tožilec Raffaele Tito (pred njim sta se z njo ukvarjala Filippo Gulotta in Dario Grohmann), so se znašli polkovniki Roberto Vita, Alessandro Dorsa in Furio Sanzin ter maresali Carlo Gobbo, Giuseppe Dimilito, Giuseppe D'Agata, Pietro Marchionni in Enrico D'Ascoli. Če so podjetniki hoteli se sklepati posle s kasarno v Ul. Giulia, naj bi bili prisiljeni plačevati podkupnine, podpisovati lažne fakture. Nekateri primeri, ki jih je odkrila sama finančna straža, sodijo se v leto 1985.

SODIŠČE / PRIMER SCIALPI

Priče potrdile tako fizično kot tudi psihično nasilje

Na včerajšnji četrti obravnavi procesa proti bivšemu časnikarju Grazianu Scialpiju, ki je obtožen, da je 21. decembra predlanskim umoril svakinjo Giovanni Flamigni ter težko ranil zeno Fernando Flamigni (izgubila je vid), ni bil govor samo o fizičnem, temveč tudi o psihičnem nasilju. Priče so v glavnem potrdile, da je Scialpi večkrat grozil zeni. Neka delovna kolegica Fernandove je povedala, da je 13. novembra 1996 videla, kako je grozil s pistolo v roki. Zeno je pričal na vhodu speditorske hiše Prioglio, kjer je bila zaposlena, ter ji orožje pometil v obraz: »Fernanda je čepela v nekem kotu,« je povedala priča, »in je kričala, orožje je imela le dober centimeter od oči. On je kričal "ubil te bom" in ko sem posegla, je orožje spravil v žep.«

Zatem so se pred porotnim sodiščem zvrstile nekatere prostovoljke, ki delajo pri združenjih, ki se ukvarjajo z nasiljem nad ženskami in na katere se je Fernando obrnila. Priča je tudi psiholog Silvano Girardi, do katerega je Scialpi stopil na prigovarjanje svoje prijateljice Marije Vidal. Girardi pa je bil dokaj kratek, med drugim je dejal: »Scialpi mi je govoril o trenutkih malodusja, poslušal sem ga okrog dvajset minut, vendar ga zatem nisem več videl, ker ni sprejemal nikakršnega psihološkega napotka.«

Štirje Kurdi v bolnišnici

Štirje kurdske pribezniki (med njimi je tudi desetletni otrok) se od sinoci zdravijo v bolnišnici na Katinari. Finančni stražniki so jih odkrili pri Repnu, kjer so ilegalno prestopili mejo. Bili so sestradani in zelo utrujeni, njihovo zdravstveno stanje pa, kot kaže, ni zaskrbljujoče. Kurdov ne bodo izgnali iz Italije.



PUSTNA POGREBA NA KONTOVELU IN V BOLJUNCU

Na Mlaki letos kar skok v vodo z neba do pusta

Novost ob 30-letnici kontovelskega pogreba presenetila množico

Pustni veseljaki so se včeraj potrtih in zalostnih obrazov poslovili od letošnjega pusta. Slovo je bilo množično, kot se kralju spodobi. Žalni obredi so bili v Miljah, v Skednju in v mestu, kjer so na osrednjem trgu zažgali Luigi IV. z vzdevkom Ciccio-bomba.

Manj bobneče ime je imel letosnji kontovelski pust Tinje, je pa bilo zato njegovo slovo mnogo bolj veličastno. Kontovelski pogreb ze leta slovi kot najbolj množična tovrstna prireditve na Krasu, saj se vsakič privabila na breg kontovelske Mlake tudi številne meščane. Tako in se bolj slavnostno je bilo tudi letos, ko so na Kontovelu slavili 30-letnico pustnih pogrebnih svečanosti.

Pustni navdušenci so se ze v hramu zalosti ob Drustveni gostilni strnili ob večni kontovelski vdovi

Nezi Zeljetovi, ki je v treh desetletjih pretocila ze toliko grenkih solza, da bi ji grozila dehidracija, ce ne bi iztočeno takoj nadoknadila z drugimi kapljicami.

Ob veselih zalostinkah harlekinsko obarvanega pihalnega orkestra s Proseka je žalni sprevod krenil s Kontovela po Mejduhah proti Proseku, kjer so se pogrebci ustavili ob vsaki gostilni in baru, kot je to pocel pokojnik. Ko je sprevod prispel do kontovelske Mlake, je obred dosegel svoj visok.

Govoriti o visku letos ni pretirano, saj se je glavni pogrebec Cada tokrat spustil na Mlako prav z nebesnih visav. Cada je na Krasu in sirom naokrog zaslovel kot pustni plavalec pred 29 leti. Takrat je s colnom priveslal do srede Mlake, kamor so potegnili tudi pustno lutko, lezečo na poldrugi meter visokem



Pogrebec Cada je robinhoodovsko poletel do pusta sredi Kontovelske mlake (f. KROMA)

baldahinu. Med opravljanjem pogrebnega dela se je Cada - tako je pripovedoval včeraj v drustveni gostilni - zagledal v barvno raketo, ki jo je z brega

ustrelil v nebo domacin Stanko »Pokr«. Raketa je poletela tako visoko, da se je pogrebec med opazovanjem nevarno nagnil vzrak, dokler ni izgubil rav-

notezja in neslavno cofnil v vodo. Prav tisti nezazeljeni »toč« pa mu je prinesel trajno pustno slavo: vsa naslednja leta so namrec ljudje prihajali na Kontovel, da bi videli pustnega plavalca. Cada se ni nikoli izneveril tradiciji, tudi v letih, ko je led prekril Mlako, ne.

Včeraj pa je na Mlako priletel kar z neba. Kontovelski pustni delavci so ze v prejsnjih dneh nategnili nad vodo jeklen kabel, ki so ga bili zavezali na drevesi ob bregu. Cada se je z vrvo privezal na kabel in v robinhoodovskem slogu poletel do sredine, kjer se je spustil v vodo tik ob pustu. Ko je prizgal lutko, se je iz nje samo zadimilo, zato so morali trdozivega pusta spet potegniti do brega, kjer so jo znova polili z gorivom. Drugi poskus je vendarle uspel, kar je tisočglava radovedna množica na bregu pozdravila z zasluženim ploskanjem.

Boljunik v vesolju

Ob ze obicajno številni skupini stokajocih vdov, se je od »zemljanov« včeraj poslovl tudi boljunski pust. Boljunik, ze 12. po vrsti, se je kot po najboljši navadi prizibal iz sputnika, ki se je po zaslugi odbornikov vaskega drustva in priložnostnih organizatorjev ze nekaj ur pred zacetkom prireditve šopiril na koncu boljunske Gorice. Tokrat mu je prijateljsko ponudila roko burja, ki je s sicer spremenljivo jakostjo sopihala z Ravana. V veliko oporo so bila opazovanja raznih vremenslovnih postaj, od koder so z odra stalno prihajala sporočila o stanju vremena, pa tudi okoliscin o poteku na te »važne priprave«. Se pred koncnim dejanjem so se na odru seveda zvrstili govori



vseh »najožjih sorodnikov« dragega pokojnika. Med glavnimi soudeleženci je bil prvi predsednik letosnjega pustnega odbora Miran »Kurce«, ki se je zahvalil za radodarno sodelovanje vascanov, ni mogla manjkati beseda glavne od stokajocih vdov, Tatjane »od Kuope«, ki je prisotnim podala izrazite poteze letošnjega pusta. Na koncu pa je spegovoril tudi sodnik Claudio »Papez«. Prebral je Boljunikove zadnje želje, poseben dopis, ki so ga ob priložnosti posredovale »ta prave« skrmate, in pa oporoko, v kateri nikakor ni manjkalo pikro ironičnih pripomb, seveda predvsem na račun sosedov!

Po tricetrturnem obredu, h kateremu je z vedrini koracnicami pripomogla godba Long Zlunk, je Boljunik XII. le vzletel v zrak: sedaj vsi vneto cakalo na prve vesti o njegovem pristanku. Ce je boljunsko slovo od pusta najbolj znano in slikovito, so pa le doživeti in zanimivi tudi pustni pogrebi se v drugih breskih vaseh, kjer se ob tej priložnosti ljubitelji tega naslega obicaja zberejo predvsem za dobro razpoloženje in obračun vaskih koledovanj.

(dam)

»Evropski« pust je letos združil veseljake iz Rovt in s Kolonkovca



Veseljaki in navdušenci starih obicajev iz Rovt in s Kolonkovca so se tudi letos na svojstven način proslavili pusta, in to cela dva dni. V svojih pisanih oblacili in ob glasbeni spremljavi so obhodili območje med katinarsko bolnišnico in nekdanjimi zavelj-

skimi solinami, kjer se sedaj razprostira industrijska cona. Pustni privrzcenci so imeli letos res odlično in aktualno zamisel. Petnajst pustnih sem se je osemilo v prav toliko držav združene Evrope tako, da so se »oblekli« v zastave posameznih

držav, medtem ko je za glasbeno spremljavo poskrbel enajstclanski pihalno-harmonikarski orkester. Pisani druscini je na motorni trokolesnici sledil velikanski evrokovanec, ki je tudi na sliki pozorno bdel na rovtvo-kolonkovske združene Evropejce.

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,
26. februarja 1998
MATILDA

Sonce vzide ob 6.49 in zatone ob 17.47 - Dolžina dneva 10.58 - Luna vzide ob 6.35 in zatone ob 17.40

Jutri, PETEK,
27. februarja 1998
GABRIJEL

VREME VČERAJ OB 12. URL: temperatura zraka 15,2 stopinje, zračni tlak 1030 mb ustaljen, veter 34 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, burja, vlaga 47-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje razgibano, temperatura morja 9,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Piero in Alice Marcori, Federico Canciani.

UMRLI SO: 76-letni Mario Dudine, 88-letni Giovanni Degrassi, 87-letna Giovanna Logar, 62-letna Valeria Zerjal, 66-letni Lucio Tinolli, 85-letna Anna Butka, 68-letni Oscarre Gregori, 91-letni Erminio Marussi, 87-letna Alma Maniago, 93-letna Natalia Cok, 86-letna Angela Rossi, 60-letna Giovanna Volo, 60-letna Giovanna Martinolli.

LEKARNE

Od ponedeljka, 23. do sobote, 28. februarja 1998
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Orologio 6 (zacetek Ul. Diaz - tel. 300605), Ul. Pasteur 4/1 (tel. 911667), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124).

Prosek (tel. 225141/225340) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. dell'Orologio 6 (zacetek Ul. Diaz), Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Milje - Mazzinijev drevored 1.

Prosek (tel. 225141/225340) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Drevored XX. septembra 6 (tel. 371377).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Dežurna zdravstvena služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

PRIREDITVE

IGRALKA MIRANDA

CAHARIJA podaja na vseh osnovnih solah in vrtcih openskega didaktičnega ravnateljstva pravljično Hansa Ch. Andersena PALCICA. Delo je dramatisiral in režiral Mario Ursic, za sceno je poskrbela Kata Kozlovič. Predstava zeli vzpostaviti direkten kontakt s svojimi malimi gledalci, saj uporablja razred kot scenski prostor in predmeti iz vsakdanjega življenja postanejo gledališki rekviziti. Da bi se otroci cimbolj vziveli v dogajanje, so or-

ganizatorji predhodno posredovali solnikom kratko pesmico, s katero bi s »Palcico« peli in z njo doživeli zgodnico.

KD LIPA - BAZOVICA vabi danes, 26. t. m., ob 20.30 v Bazovski dom na prireditve ob dnevu slovenske kulture. Gostovali bodo: skupina Metronom z lepljenko »Kaj bi bilo sonce brez ljudi« in harmonikas Maurizio Marchesich. Priložnostno misel bo podala Matejka Grigic.

AMATERSKI ODER JAKA STOKA s Proseka-Kontovela vabi na Presernovo proslavo, ki bo v soboto, 28. t. m. ob 20.30 v Kulturnem domu na Proseku.

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV v Trstu prireja ob mednarodnem dnevu zensk, v sredo, 11. marca 1998 ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani prireditve kjer bo nastopil Atilij Kralj s predstavitev njegovega novega dela v narečju Uace nas. Hkrati bo popestril popoldan mladi Egon Tavcar, ki bo z diatonico harmoniko zaigral vesele narodne in poskočne melodije. Na koncu se bomo zadržali v prijetni družabnosti. Vljudno vabljeni!

KINO

ARISTON - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15
»Harry a pezzì«, r.-i. Woody Allen, i. Demi Moore, Robin Williams.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Amori e vendette«, i. Helena Bonam Carter.

EXCELSIOR - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15
»Alien, la clonazione«, r. Jean Pierre Jeunet, i. Sigourney Weaver, Winona Ryder.

AMBASCIATORI - 15.20, 18.40, 20.00 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio.

NAZIONALE 1 - 15.40, 17.50, 20.00, 22.15 »Il collezionista«, i. Morgan Freeman.

NAZIONALE 2 - 15.30, 18.30, 21.45 L'uomo del giorno dopo«, i. Kevin Kostner.

NAZIONALE 3 - 15.30, 17.45, 20.10, 22.30 »Qualcosa è cambiato«, i. Jack Nicholson.

NAZIONALE 4 - 15.30 »La Sirenetta«, risanka; 17.00, 18.45, 20.30, 22.20 »In & Out«, i. Kevin Kline, Tom Selleck.

MIGNON - 16.00, 18.05, 20.15, 22.30 »Pazzi per Linda«, porn. Prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.00, 18.40, 20.20, 22.10 »Mister Bean - L'Ultima catastrofe«. Komični film.

ALCIONE - 17.00, 18.40, 20.20, 22.10 »Black out«. r. A. Ferrara, i. D. Hopper.

ČESTITKE

V Gročani, v novem domu Fabjana 5. rojstni dan slavi. Zelimo ji da bi bila vedno otroško razigrana, da bi vedno rada prepevala v ponos vsem, ki jo imajo radi.

IZLETI

SKD CEROVLE-MAVHINJE organizira 1. 3. 1998 smučarski izlet na Monte Civetta. Odhod bo ob 6. uri iz Seslana. Za informacije in rezervacije poklicite na tel. st. 291476 od 20. do 21. ure do petka.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 1. marca ob priiliki Zamejskega prvenstva avtobusni izlet na Zoncolan. Informacije na tel. st. 299573 in 226271.

SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

Štiridesetletnica gledališkega dela Bogdane Bratuž

Terrence Mc Nally

MASTER CLASS

Rezija VITO TAUFER

PREMIERA

Jutri, 27. februarja ob 20.30 RED A

PONOVI

V soboto,	28. februarja	ob 20.30	RED B
v nedeljo,	1. marca	ob 16.00	RED C
v sredo,	4. marca	ob 20.30	RED D
v četrtek,	5. marca	ob 20.30	RED E
v petek,	6. marca	ob 20.30	RED F

KD IVAN GRBEC
Skedenjska ulica 124vabi jutri, 27. t. m. ob 20.30
na prijetno srečanje

BENEŠKI PUST

Projekcija diapozitivov
v tehniki križnega prelivanja z glasbo

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvešča solsko osebje v staležu, da zapade rok za vložitev prošnje za premostitev, prestop ali začasno dodelitev jutri, 27. februarja 1998 za učno osebje otroških vrtcev, nizjih in visjih srednjih sol in za upravno, tehnično in pomožno osebje ter 10. marca 1998 za učno osebje osnovnih sol in za vodilno osebje.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 370301, posluje vsak torek in četrtek, od 16. do 17.30.



OBVESTILA

MOSP (Mladi v odkrivanju skupnih poti) vabi, v okviru tečaja Utrujemo angleščino s pomočjo filmov, danes, 26. t. m., na ogled filma BRAVE HEART. Zacetek ob 20. uri. Vsi toplo vabljeni!

SK DEVIN vabi vse članke, da se udeležijo Zamejskega smučarskega prvenstva, ki bo na Zoncolanu v nedeljo, 1. marca. Prijave tajnistvu, na tel. št. 2916004 še danes, 26. t. m. do 21. ure. Obvezna udeležba!

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - krožek Kras vabi članke in simpatizerje na sestanek, ki bo danes, 26. t. m. ob 20.30 v Ljudskem domu v Križu na temo Priprave na pokrajinsko programsko konferenco.

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - krožek Skedenj-Carbola vabi članke in simpatizerje na sestanek, ki bo danes, 26. t. m. ob 17. uri na sedežu krožka (Ul. S. Lorenzo in Selva 4) na temo Priprave na pokrajinsko programsko konferenco.

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST sklicuje 44. REDNI OBCNI ZBOR jutri, v petek, 27. februarja ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani, v Ul. sv. Franciska 20/II v Trstu. Vabljeni člani društva.

ISTRO izpod peresa g. Milana Gregorčiča. O Istri in vsebini knjige bo govoril sam avtor, ob 20. uri v Srenjski hiši v Mackoljah. Vabljeni!

KRUT obvešča, da se bodo 3. marca začele tedenske plavalne ure v termalnih bazenih. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka v Ul. Cicerone 8, v uradnih urah. Tel. št. 360072.

SKD BARKOVLJE prireja na sedežu Sirene v sredo, 4. marca t. l. okroglo mizo na temo POGREBNO DRUŠTVO ARIMATEJ. Predavatelj Vojo Svagelj. Zacetek ob 20.30.

SLOVENSKA KULTURNO GOSPODARSKA ZVEZA prireja posvet VSEBINSKA IN FINANČNA PERSPEKTIVA KULTURNIH USTANOV SLOVENCEV V ITALIJI. V Trstu, 6. marca 1998 ob 15. uri v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciska 20/II.

SKD CEROVlje-MAVHINJE prireja v nedeljo, 8. marca DAN ZEN. Večerja bo potekala v restavraciji Al Carso v Mavlinjah ob zvokih ansambla Vesele Stajerke. Za informacije in rezervacije lahko klicete na tel. št. 291498 od ponedeljka do petka od 19. do 21. ure.

VSE ZENSKE s stalnim bivaliscem v občini Devin-Nabrezina obveščamo, da deluje URAD ZA ZEN-SKE vsak ponedeljek, sredo in petek ob 10. do 12. ure, ob torkih in četrkih pa od 17. do 19. ure na sedežu srednje sole »Igo Gruden« - Nabrezina Kamnolomi 16, drugo nadstropje, tel. 2024004. Urad bo odprt do 13. marca.

SREDNJA SOLA IGO GRUDEN NABREZINA obvešča, da je še ves mesec februar v trgovinah COOP v teku pobuda »Racunalnik za sole« za nabavo racunalnika in racunalniške opreme z nabirko odrezkov »BUONO ESEMPIO«. Kdor razpola-ga s temi odrezki, jih lahko prinese na solo ali pa jih izroci učencem najkasneje do 20. marca. Za morebitne informacije se lahko obrnete na tajništvo sole (tel. 200321).

ZDRUŽENJE ARCIRGAZZI obvešča, da je ponovno odprta ludoteka v Skedenjski ulici št. 124, ki bo nudila otrokom možnost socializacije in kreativnega izražanja preko laboratorijev in manipulacijskih iger. Laboratoriji bodo strukturirani tako, da bodo v otrokih sprožili bodisi medsebojno komunikacijo kot tudi uresničitev individualnih

potreb. Vzgojni servis je namenjen otrokom od 3. do 6. leta starosti in bo deloval vsak dan, od ponedeljka do petka od 16. do 19. ure.

KRISKA SEKCIJA VZPI Evald Antončič - Stojan sporoča, da bo na sedežu v Ljudskem domu, do konca marca, vsako soboto od 16. do 17. ure na razpolago vascanom, ki zele doseči vrnitev priimka v izvirno obliko.

KRUT prireja 10-dnevno bivanje-zdravljenje v kraju Montecatini Terme od 9. do 19. aprila. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka v Trstu, Ul. Cicerone 8, vsak dan razen sobote, od 9. do 13. ure. Tel. št. 360072.

SKLAD MITJA CUK obvešča, da je vsak torek, petek in soboto na razpolago posvetovalnica za vzgojo in razvoj. Informacije od ponedeljka do petka na tel. št. 212289 v dopoldanskem času.

KMECKA ZVEZA obvešča svoje članke, da njeni uradi delujejo z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob torkih in četrkih od 14. do 16. ure. Ob sobotah so uradi zaprti.

SLOVENSKA GLASBENA SOLA KONCERTNA POBUDA ROJAN razpisuje natečaj za izvirno, še neobjavljeno komorno skladbo za GLAS in INSTRUMENT s slovenskim besedilom. Natečaj je namenjen mladim (starost do 35 let) slovenskim zamejskim glasbenikom/skladateljem. Dela je treba posredovati do 31. maja letos v DVOJNIKU in z GESLOM na naslednji naslov: Slovenska glasbena sola / Koncertna pobuda Rojan, Ul. / Via Cordaroli 29 - 34135 Rojan / Roiano, Trst / Trieste. Priloziti je treba v zapечатeni ovojnici ime in priimek, naslov in geslo. Skladbe bo ocenila komisija treh priznanih zamejskih glasbenikov. I. nagrada znaša 300.000 lir; II. nagrada 200.000 lir; III. nagrada 100.000 lir. Nagrajene skladbe bomo izvajali na letošnjem drugem jesenskem glasbenem srečanju mladih v Rojanu.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

ISCEN delo kot hišna pomočnica. Tel. 00386-67-89311.

TECAJ TELESNE GOVORICE in zaznavanja. Trst, 13., 14. in 15. marec. Tel. prof. Rupel, 0481-81827.

PRODAM Volvo 460

AVTONOMNA DEŽELA FURLANIJA JULIJSKA KRAJINA

Deželna direkcija za okolje

UGOTAVLJANJE PRISOTNOSTI
PRHKEGA AZBESTA

Deželna uprava je v skladu z zakonom št. 257/1992 leta 1996 izdelala načrt za zaščito prebivalstva pred nevarnostmi, ki jih povzroča prisotnost azbesta.

Omenjeni načrt med drugim predvideva ugotavljanje prisotnosti prostega ali prhkega azbesta v javnih zgradbah, v prostorih, ki so namenjeni prebivalstvu oziroma skupni uporabi, in v stanovanjskih blokih.

Način izvajanja tega ugotavljanja bo določen z ustreznim proglasom župana, ki bo v kratkem objavljen v vseh občinah dežele.

V občinskih uradih bodo na razpolago posebni obrazci, ki jih bodo morali lastniki omenjenih zgradb in prostorov, ali njihovi zakonski predstavniki, izpolniti in vrniti v roku 60 dni od dneva objave županskega proglasa. Kdor tega ne bo storil, bo kaznovan v skladu z veljavno zakonodajo.

DEŽELNI DIREKTOR
(dr. Vittorio Zollija)

SE, letnik '92, 54.000 prevoženih km, v dobrem stanju. Tel. 410476.

ZA KNJIGOVODSTVO in uradna dela nasplošno, nujno iščemo mlado dekle ali fanta z opravljenim vojaškim rokom, brez delovnih izkušenj. Zazeljeno uspešno opravljena matura na trgovski soli, poznavanje komputerja, hitro doje-manje in splosna volja do dela. Popolni, ročno napisani curriculum poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod sifro »Albatros«.

NUJNO ISCEMO pridno in simpatično dekle, lepe zunanosti za prodajo v trgovini z oblačili. Delovne izkušnje niso potrebne, prednost predstavlja dokončana visja srednja sola, po možnosti trgovska. Popolni, ročno napisani curriculum poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod sifro »Red star«.

PRODAM hišo na Krasu. Tel. 0431/968777.

PRODAM Twingo, full optional v odličnem stanju, letnik '94 (oktober). Tel. na št. 421412 v večernih urah.

VINOGRAD dajem v najem. Tel. na št. 231578.

NUDIM pomoč v gospodinjstvu. Tel. 0038667-42250.

KMECKI TURIZEM sta odprla Slavko in Elvira Svava, Trnovca 14, tel. št. 200898. V torkih in sredo zaprta.

KMECKI TURIZEM Gruden - Zbogar (Samatorca 47) obvešča, da je spet odprt ob četrkih in petkih zvečer in ob sobotah in nedeljah. Tel. št. 229191.

STOLFA SRECKO, Salez 64, ima osmico odprto se do 5. marca.

OSMICO je odprl Igor Grgič, Padrice 193.

OSMICO odprli smo, da veselo v družbi bo. Berdon Josip, Pulje pri Domju, 123.

OSMICO je odprl Jožko Colja, Samatorca 21.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na grob Oskarja Presla darujeta Pepi in Leo z družinama 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk in 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Bazovici.

V spomin na Damjana darujeta teta Vera in Patricia z družinama 100.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grob Marije Skabar daruje družina Skabar (Repen 167) 30.000 lir za Balinarsko sekcijo Kraski dom.

Ob izgubi drage mame izrekamo Martini in družini iskreno sožalje

Franko in Mikela,
Ivo in Katja

Sportno združenje Sloga izreka iskreno sožalje Martini, Maji in Cvetu Ukmarju.

Ob prerani izgubi drage Elde izrekamo Cvetu, Martini in Maji globoko sožalje

Alenka, Mitja,
Borut in Aljosa

Ob izgubi Rožalije Mauri sočustvujemo s svojci

KD Fran Venturini

†
24.februarja nas je zapustil naš dragi

Oskar Grgič
(RAFKO)

Zalostno vest sporočata
zena Milena in brat
Svetko z družino

Pogreb bo v soboto, 28. t. m. ob 9.20 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v padriško cerkev.

Posebna zahvala dr. Danjelu Žerjalu za dolgotrajno skrb in pomoč.

Padrice,
26. februarja 1998

Zadnji pozdrav dragemu stricu

RAFKOTU

svakinja Silva, necaki
Igor, Tatjana in Sonja z
družinami

Zalovanju se pridružujeta

Adrijan in Dušan z
družinama

KD Slovan s Padric se
klanja spominu

OSKARJA

GRGICA

Rafkota

svojega dolgoletnega
pevca in člana.

Zeni Mileni, bratu
Svetu in sorodnikom iz-
reka občuteno sožalje.

†
Kruta bolezen nam je
ugrabila našo drago

Valerijo Žerjal
por. Marafatto

Zalostno vest naznanjajo
uzaloščeni mož Piero s
sinovoma Riccardom in
Fabio, bratje Dusan,
Aleksander in Vili ter
sestre Frida, Danila,
Marija, Stana Imelda in
Nada z družinami in
ostalo sorodstvo

Pospremili jo bomo na
njeni zadnji poti v soboto,
28. t. m. ob 12.20 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga, kjer bo pogrebna
masa, na opensko pokopališče.

Trst, Općine,
26. februarja 1998

Teti Valeriji v spomin

Sasa, Andrej,
Dani in Alenka

Zapustil nas je naš pre-
dragi stric

Alojz Udovič
(GIGI)

Zalostno vest sporoča
necak Stojan z zeno
Irmo, Sasa, Andrej z
Mileno, necakinja Jasna
z družino ter ostalo
sorodstvo

Prisrčna zahvala go-
spema Angeli in Jadranki
za sočutno pomoč.

Pogreb bo jutri, v petek,
27. februarja ob 13. uri iz
kapele v Ul. Costalunga.

Trst, 26. februarja 1998

†
Nenadoma nas je zapu-
stil naš predragi

Oskar
Presl

Zalostno vest sporoča
zalujoča žena Nedi s
sorodniki

Pokojni leži v mrliski
vezici na pokopališču v
Vipavskem Križu od ko-
der bo pogreb danes, 26.
t. m. ob 16. uri.

Ajdovscina,
26. februarja 1998

Ob prerani izgubi dra-
gega prijatelja Oskarja
izrekamo zeni Nedi glo-
boko sožalje

Pepi, Dora,
Leo in Renata

†
Nenadoma nas je zapu-
stil naš predragi brat,
svak in stric

Bogomir
Škabar

Zapusca sestri, snaho
in nečaka.

Pokojnika bomo po-
spremili iz domače hiše
na Colu št. 39 na repenta-
brsko pokopališče danes,
26. februarja ob 15.30.

Svojci Zora, Marija,
Cvetka in Bojan

Trst, 26. februarja 1998

Martina, v tem
težkem trenutku smo ti
vsi blizu

Adri, Vanja, Doca,
Brane, Peter, Luka,
Dario, Ric, Bea, Tosca,
Lorenza, Laura in
Kristina

Loterija

25. FEBRUARJA 1998

BARI	81	31	73	30	82
CAGLIARI	27	67	16	59	61
FIRENCE	85	53	13	29	4
GENOVA	57	83	68	2	31
MILANO	1	30	19	52	67
NEAPELJ	82	65	75	80	71
PALERMO	40	78	20	79	87
RIM	27	53	15	65	67
TURIN	2	90	63	14	60
BENETKE	6	90	44	30	58

Super
Enalotto 1 27 40 81 82 85 6

Nagradni sklad	6.544.075.468	lir
1 dobitnik s 6 točkami	1.636.018.900	lir
2 dobitnika s 5 točkami	818.009.400	lir
1.013 dobitnikov s 4 točkami	1.615.000	lir
49.127 dobitnikov s 3 točkami	33.300	lir



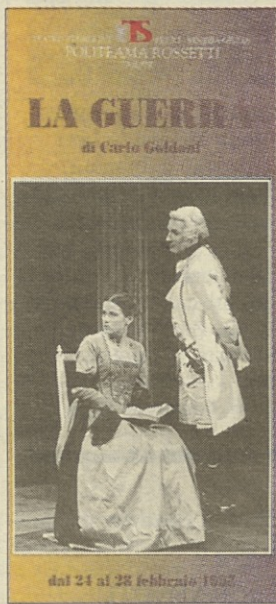
STALNO GLEDALIŠČE VENETA

Slikovita postavitev Goldonijeve Vojne

Gre za neobičajno in manj znano delo

Veselemu, dobrohotno ironičnemu in v bistvu miroljubnemu talentu Carla Goldonija skorajda ne bi pripisali skrajno resne, pravzaprav tragične tematike, kakršna je vojna, in vendar se na stalno zlo človeškega rodu navezujejo kar tri dela velikega beneskega komediografa. Eno teh je komedija La guerra (Vojna) iz leta 1760, ki je ta teden na sporedu v tržaski Rossettijevi dvorani, pred kratkim pa so jo predstavili tudi v novem videmskem gledališču Giovanni da Udine. Manj znano in bolj redko uprizorjeno delo je postavilo Stalno gledališče iz Veneta, ki je upravičeno poimenovano po svojem najslavitejšem književniku, Goldoniju.

Kljub naslovu, pri katerem misli ubežijo k strašnim, dramatičnim prizorom, iz Goldonijeve komedije La guerra veje vsakdanje, meščansko vzdusje, kakršno je značilno za vsa njegova dela. Sicer so bile vojne v 18. stoletju drugačne od današnjih, takrat so se vojne vihre zgrinjale nad nevedno prebivalstvo, kot neizbežne kuge in druge naravne katastrofe. Poleg tega je vojaska kariera predstavljala častno bodočnost za drugorojence plemiških družin, poklicni castniki pa so bili spostovani člani višje in omikane družbe. Vse to je prisotno v Goldonijevi komediji, ki je osredotočena na ljubezni med mladim zastavonošo donom Faustinom in donno Florido, hčerko poveljnika trdnjave, ki jo oblega Faustinova vojska. Poleg nezne zgodbe pa so v komediji zanimivejši stranski liki, ki dajejo celovito sliko določenega okolja, to so lik vojnega komisarja dona Polidora, ki oblegajočo vojsko oskrbuje z vsem potrebnim, pri tem pa pridno skrbi, da se velik del denarja steka v njegov žep, in bojovniški duh številnih castnikov, ki jih v boj zene sla po slavi, pustolovski duh, privrženost dolžnosti. Faustino, denimo, izjavlja Floridi, da bi v boju brez pomisleka ubil nasprotnikovega generala, čeprav bi vedel, da je oče ljubljene



zenske. Po vojaški vnemi se odlikuje predvsem castnik don Cirillo, ki je v boju izgubil desno nogo, a se kljub temu ne izmika med dvobojem ne ljubezenskim igram.

Režiser Luigi Squarzina je v besedilo komedije, ki je pisana v italijanskem jeziku, vključil tudi odlomke iz Memoires, v katerih Goldoni med drugim opisuje svoje izkušnje opazovalca nekaterih bitk in obleganj, in druga avtorjeva razmišljanja o svetu, o življenju, o gledališču: zaupal jih je liku ca-

stnika grofa Claudia, ki ga z avtorjem družijo nezadržna ljubezen do iger na srečo. Poudaril je satirične in kritične bodice, pa čeprav je tako včasih nekoliko sprevrgel avtorjevo naravnost. Nastala je izredno bogata in slikovita predstava, ki je verjetno razočarala privrzenca Bassegiovih postavitev naravnih Goldonijevih komedij, tako da je nekaj gledalcev med odmorom zapustilo dvorano. Slabše zanje, saj so zamudili priloznost, da uživajo v dobro zgrajeni predstavi, z odličnimi igralci, lepo scenografijo in bogatimi kostumi Graziana Gregorija, ter dobro scensko glasbo Germana Mazzocchettija, ki jo v živo izvaja stiričlanska "vojaska godba". V dobro uigranem igalskem ansamblu bi omenili le Giannija Giulianija kot grofa Claudia in Goldonija, Micheleja De' Marchia kot dona Cirilla, Gianfranca Barro kot gra-bezljivega dona Polidora, Benedetto Buccellato kot bistro, malce cinično Polidorovo hčerko donno Aspasio, Luciana Romana kot dona Faustina in Sandro Franzo kot donno Florido (slednja dva na sliki). (bov)

TRŽAŠKO KONCERTNO DRUŠTVO

Dober nastop dua Agostini-Cymerman

V tržaskem Rossettiju sta na 12. koncertu letošnje sezone društva Koncertnega društva (Società dei concerti) nastopila Federico Agostini (violina) in Claude Cymerman (klavir). Agostini, rojen v Trstu, je diplomiral v Benetkah pod mentorstvom Renata Zannettovicha, nato se je izpopolnjeval v Sieni z Accardom in Gullijem. Od leta 1986 do leta 1992 je bil prva violina ansambla »I musici«, od leta 1987 pa igra z Rimskim kvartetom »Faurè«. Že sedem pet pa sodeluje s Claudiom Cymermanom. Pred kratkim mu je društvo Stauffer iz Cremona dovolilo, da predstavi violino Guarnieri del Gesù, ki jo je kupil P. Zukerman. Agostini je snemal plosce za diskografski založbi Philips in Claves, trenutno uči v Nemčiji na Staatliche Musikhochschule v Trossingenu.

Claude Cymerman je diplomiral v Parizu, osvojil je veliko število nagrad in je nastopil z najznamenitejšimi orkestri. Sodeloval je s Caryjem Hofmannom (violoncelo) in Scherbanom Lupu (violina); uči v ZDA, in sicer na Depauw University.

Tržaski ponedeljkov večer se je pričel s sonato v C-duru KV 296 W. A. Mozarta. Posvečena je Therezi Pierrau, ki je bila Mozartova učenka, in kot, zgleda, dobra pianistka. Nato smo prisluhnili Divertimentu Igorja Stravinskega. To je suita, ki jo je ruski skladatelj izluščil iz baleta Le Baiser de la fée in je bila najprej misljena za orkester. Stravinsky pa jo je sam igral s Samuelom Dushkinom, ki mu je pomagal pri redukciji iz orkestrskega na violinski part. Nazadnje je bila na vrsti sonata v G-duru op. 6 Ericha Wolfganga Korngolda. Avstrijec po rodu je začel takoj s studijem kompozicije z Zembinskyjem in pri petnastih letih debutiral kot pianist. Njegova evropska karjera se je zaustavila med prvo in drugo svetovno vojno, ko se je preselil v ZDA. Tu je postal znan kot skladatelj filmske glasbe. Cel repertoar je duo Agostini-Cymerman lepo izvedel. Gotovost zvoka in konkretnost timbrike je bilo zaslediti bodisi Mozartu bodisi Stravinskemu in Korngoldu.

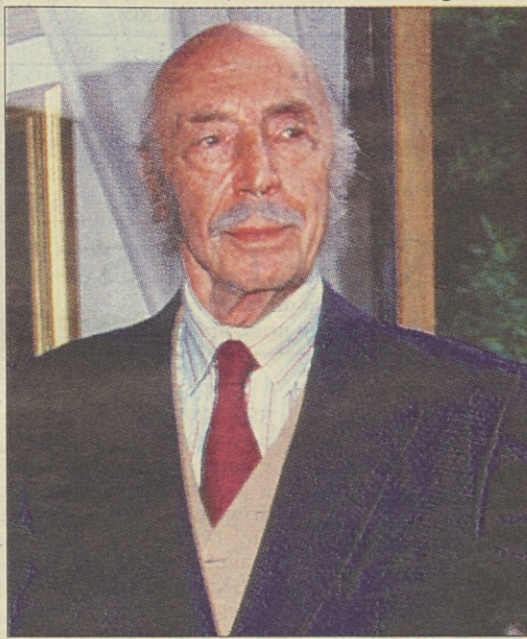
Naslednjič bo na vrsti American String Quartet s Haydnom, Mozartom in Beethovnom.

Marko Sancin

RIM / PO TEŽKI BOLEZNI

Umrli veliki kipar Umberto Mastroianni

Znan po spomenikih v čast odpora - Prejel veliko nagrad



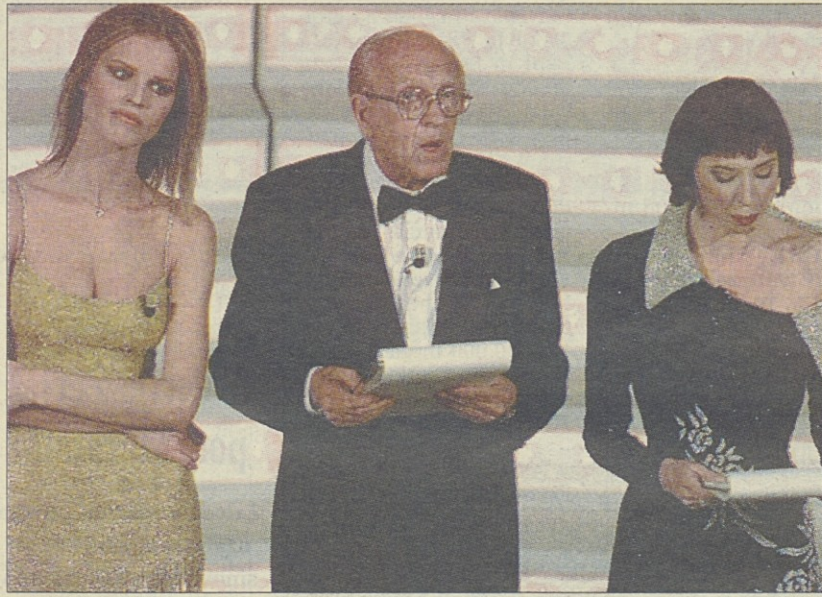
Na svojem domu v Marinu blizu Rima je včeraj ponoči po težki bolezni umrl 88-letni Umberto Mastroianni, ki ga stejejo za enega največjih italijanskih kiparjev.

Mastroianni je realiziral več spomenikov v čast odpora, na primer v Turinu, Cuneu, Frosinoneju in Urbino. Leta 1987 je italijanski državi podaril 27 svojih stvaritev, med njimi monumentalne skulpture,

ki so zdaj razstavljene v posebni dvorani rimskega Muzeja moderne umetnosti.

Umberto Mastroianni je leta 1988 v Tokiu prejel "imperialno nagrado" za umetnost, na beneskem bienalu leta 1958 pa grand prix. Njegove umetnine hranijo v številnih muzejih doma in po svetu. Njegovo zadnje kiparsko delo, ki krasi turinsko gledališče Regio, so odkrili leta 1994.

Zaenkrat po predvidevanjih



Začel se je na pustni torek, sanremski festival italijanske popevke namreč, vendar zaenkrat niso objavili podatkov o gledanosti otvoritvenega večera, na katerem so predstavili vseh 28 popevk, vključenih v tekmovalni program (14 jih predstavijo tako imenovani uveljavljeni interpreti, 14 pa manj znani). Kot je s svojo značilno segavostjo gledalce v dvorani in pred televizijskimi ekrani opozoril Raimondo Vianello, ki je bil po predhodnih polemikah (o drugih kandidatih in njihovih predlogih za festival) izbran za glavnega voditelja znanega festivala, »imeti morate potrpljenje«. Po splošni oceni se je priznani komik in televizijski voditelj tudi tokrat odlično odrezal, pa čeprav so že na začetku festivala postregli s podatki sondaze, ki jo je opravil Gianni Ippoliti. Na osnovi teh podatkov je se vedno najbolj priljubljen voditelj Pippo Baudo, ki je več let

»kraljeval« v Sanremu, medtem ko je Vianello pristal na devetem mestu. Verjetno se je voditeljska trojica (na sliki AP) prav zaradi Vianellove elegantne ironije zadovoljivo obnesla. Ocene o predstavljenih popevkah pa so precej deljene, razen osnovne, da verjetno velike popevke, taksne, ki bi zaznamovala nas cas, niti tokrat ni. Sinoci so spet predstavili polovico letošnje bere, vsega 14 popevk, sedem iz vsake kategorije, večer pa so popestrili nastopi gostov. Slovita Madonna, ki je na otvoritvenem večeru nekoliko zmedla celo prekaljenega Vianella, je že pred nastopom vnesla nekaj živahnosti v dogajanje v Sanremu. Z vsebinskega vidika pa ga je »poredni« Piero Chiambretti s svojo predstavo Dopofestival, že prej pa z izjavami na predstavitvi, ko se je precej pikro izrazil o voditeljih, o letošnjih udeležencih pa je dejal, da nima kaj povedati.

V Moderni galeriji v Ljubljani sodobna slovenska fotografija

V Moderni galeriji Ljubljana bodo danes odprli fotografsko razstavo o novi stvarnosti v fotografiji na Slovenskem. Približno 80 fotografij različnih avtorjev bo na ogled do 16. aprila.

Nova stvarnost v fotografiji, ki na Slovenskem pomeni predvsem odklik od prevladujoče piktoralistične tradicije, predstavlja začetek fotografskega modernizma. Z njo so se udeležila spoznanja o fotografiji kot avtonomnem mediju z lastnimi zakonitostmi. Na začetku tridesetih let so fotografi Karlo Kocjancic, Fran Krasovec in Janko Škerlep zagovarjali prezentiranje vizualne pojavnosti od zelo blizu in iz neobičajnih zornih kotov, svoj pogled pa so usmerjali k vsakdanjim predmetom in banalnim stvarim. Modernistična spoznanja o fotografskem mediju v slovenskem prostoru so se nato pojavljala posamično, posamezne novo-

stvarnostne fotografije pa zasledimo se po letu 1935 pri Ljuju Michieliju, Marijanu Pfeiferju in Jozetu Kovaciču.

Poleg gradiva iz stalne fotografske zbirke Moderne galerije so fotografije za razstavo posodili tudi Kabinet slovenske fotografije pri Gorenjskem muzeju v Kranju, Arhitekturni muzej Ljubljana in Drago Kocjancic.

Razstavo spremlja katalog, v katerem kustosinja za fotografijo Lara Strumej pojasnjuje, kakšni so bili zunanji in notranji vzroki za pojav nove stvarnosti v fotografiji na Slovenskem ter predstavlja prispevke posameznih fotografov. Kustosinja za vizualne komunikacije v Arhitekturnem muzeju Ljubljana Cvetka Pozar pa podrobno analizira opus Janka Škerlepa, enega najpomembnejših predstavnikov nove stvarnosti. (STA)

Voda osnovna tema letošnjega ženskega fotografskega natečaja



Letošnji, že osmi fotografski natečaj, ki ga ob mednarodnem dnevu žensk prireja krožek Osmimarec (Ottommarzo) in Koordinacijski odbor upokojenk SPI-CGIL iz Milja, je namenjen vodi. Kot je že običaj, so organizatorke predvidle dve kategoriji, in sicer črnbeli in barvni fotografiji, tema pa so tokrat dodali se sekvenčno fotografijo. Rok za predložitve izdelkov, vsaka posameznica lahko tekmuje v vseh kategorijah, vendar z omejenim številom fotografij, zapade petega marca. Odprtje razstave z nagrajevanjem najboljših bo v nedeljo, 8. marca, v prostorih središča Millo v Miljah.



ZDRUŽENI NARODI / VARNOSTNI SVET RAZPRAVLJA O VSEBINI DOGOVORA MED ANNANOM IN HUSEINOM

Že v kratkem tudi nova resolucija, ki jo tokrat pripravlja Velika Britanija

Še naprej pozitivni odmevi na doseženi sporazum, čeprav vojna nevarnost še ni odpravljena

NEW YORK - Varnostni svet združenih narodov je včeraj začel s poglobljeno razpravo o sporazumu med Kofijem Annanom in iraškim predsednikom Sadamom Huseinom. O dogovoru je poročal vodja komisije, ki je izmerila Huseinove predsedniške palače, ki naj bi jih podrobno pregledali inspektorji OZN. Ze v torek je generalni sekretar govoril o možnosti, da bi imenoval posebnega predstavnika za Irak, včeraj pa je Varnostni svet začel razpravo o resoluciji, ki naj bi jo sprejeli v zvezi z zadnjimi dogodki v iraški krizi. Britanski zunanji minister John Weston je s tem v zvezi napovedal, da bo morda prislo do sporazuma že danes. Velika Britanija naj bi pripravila osnutek resolu-

cije, o kateri so včeraj zvečer potekali zivahni pogovori, ze danes pa naj bi bila bolj konkretno znana tudi vsebina.

Sicer pa večina nepriestranskih opazovalcev priznava, da je edini pravi zmagovalec doslej Kofi Annan, ki si zdaj prizadeva, da dokončno dezaktivira irasko bombo. Zato bo ze v začetku prihodnjega tedna odpoštoval v Washington, kjer bo govoril v Kongresu, sestal pa se bo tudi s predsednikom Clintonom.

O nadaljevanju inspekcij v Iraku sta se včeraj telefonsko pogovarjala tudi italijanski ministrski predsednik Prodi in ruski predsednik Jelcin. Oba sta se strinjala, da zdaj ni več ovir za inspekcije, da pa mora Varnostni svet cimpredj točno določiti pristojno-

sti, ki naj bi jih inspektorji imeli.

Približno 60 članov osebja ZN pa se bo ze danes vrnilo v Bagdad, potem ko so ga prejšnji teden zapustili zaradi strahu pred morebitnim ameriskim napadom.

»V Bagdad se bo jutri zvečer vrnilo od 50 do 60 članov osebja ZN in začelo opravljati svoje naloge,« je sporočil tiskovni predstavnik koordinacijskega urada ZN za clovekoljubne zadeve Eric Falt.

Vodja nemške diplomacije Klaus Kinkel pa meni, da bi lahko ukiniteli sankcije proti Iraku, ce bo slednji »brez zahtev izpolnil svoje obveznosti v zvezi z razorožitvijo«. Kinklovo izjavo o Iraku je včeraj povzelo več nemških časnikov. Kinkel je se posvaril, da iraskemu vodji

Sadamu Huseinu se ne gre zaupati, saj je doslej svoje obljube večkrat prelomil. Vodja nemške diplomacije je spomnil, da Irak sedem let po uvedbi sankcij se vedno razpolaga z bioloskim in kemičnim orožjem. Kinkel je poskusil zmanjšati tudi tezo razhajanj, ki so se ob iraški krizi pojavila med Združenimi državami in Veliko Britanijo na eni ter Francijo na drugi strani. Zatrnil je, da so bili glede tega, kaj se dogaja, enotni.

Generalni sekretar Severnoatlantske zveze Javier Solana je včeraj v posebnem tiskovnem sporočilu poudaril, da so sporazum omogočila diplomatska prizadevanja in trdno stališče mednarodne skupnosti, vključno s severnoatlantskimi zavezniskimi državami. Irak ima zdaj odgovornost, da v celoti izpolni zahteve sporazuma - ko bo tega potrdil Varnostni svet - in da takoj omogoči popoln in neomejen dostop do spornih objektov inspektorjem ZN, je menil Solana.

V Bagdadu pa je iraški podpredsednik Tarek Aziz izjavil, da ameriška vojska navzočnost v Perzijskem zalivu ni vplivala na irasko odločitev o sklenitvi dogovora z ZN. Aziz je za državno televizijo poudaril, da ameriške sile v Zalivu Bagdada niso ustrahovale. Čeprav je trenutna nevarnost ameriškega napada mimo, pa so v Iraku se naprej izredno previdni. Predsednik

V BAGDADU

Predsedniška palača Radvanijah

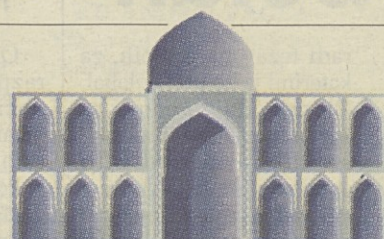
- 24 kv. kilometrov
- 360 poslopij*
- Rezidenca S. Huseina

Republiška palaša

- 4,4 kv. kilometra
- 140 poslopij
- Obkroža jo sedež straže
- Vključuje Saddamovo pisarno

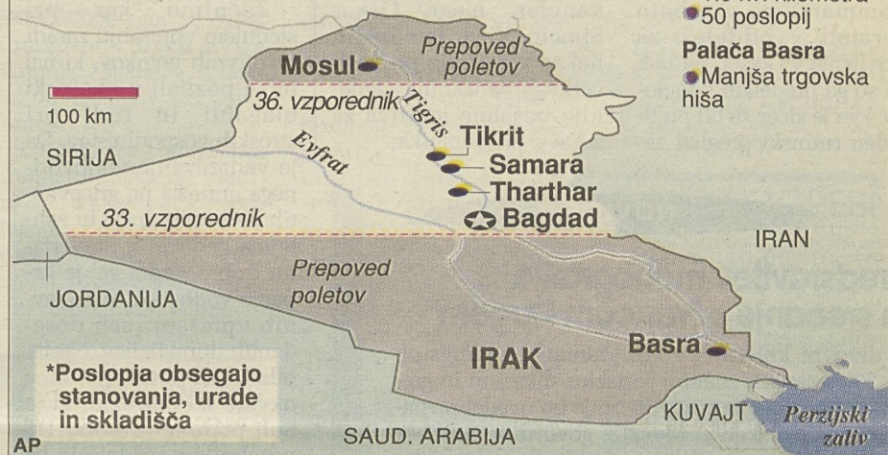
Palaša Sijood v predmestju Kharkh

- 4,4 kv. kilometra
- 700 poslopij



Predsedniške palače

Osem predsedniških palač v Iraku, ki jih bodo na osnovi sporazuma lahko pregledali inspektorji Združenih narodov



V DRUGIH KRAJIH

Predsedniška palača Džabal Makhul (pri Samari)

- 25,9 kv. km
- 90 poslopij

Predsedniška palača Tikrit

- 6,8 kv. kilometra
- 100 poslopij (40 hiš Saddamovih svojcev)

Preds. palača Tharthar

- 2,6 kv. kilometra
- 45 poslopij

Predsedniška palača Mosul

- 1,9 kv. kilometra
- 50 poslopij

Palača Basra

- Manjša trgovska hiša



Ceprav je vsaj za zdaj vojna nevarnost mimo, pa ZDA se pošilja čete v Zaliv (AP)

Daytonski sporazum se uresničuje

MOSKVA - Udeleženci sestanka kontaktne skupine za BiH na ravni pomočnikov zunanjih ministrov - skupino sestavljajo Nemčija, ZDA, Francija, Velika Britanija in Rusija, srečanja pa se udeležuje tudi visoki civilni predstavnik za BiH Carlos Westendorp - so ocenili, da je uresničevanje Daytonkega sporazuma zadovoljivo, zato so največ pozornosti namenili še neresenim vprašanjem, se zlasti vračanju beguncev in medetničnim sporom v muslimansko-hrvaški federaciji.

Hrvaška naj zaustavi odhajanje Srbov

ZAGREB - Predstavniki Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) so hrvaško vlado pozvali, naj sprejme ukrepe, da bi ustavila odhod Srbov iz Vzhodne Slavonije in izboljšala položaj na tem nape-tem območju. Hrvaska vlada zavrača očitke in trdi, da Srbi zapuščajo Vzhodno Slavonijo zaradi slabega gospodarskega položaja. Po mnenju tiskovnega predstavnika OVSE Marka Thompsona pa je vzrok za to pomanjkanje zaupanja pri ljudeh, zato bi morala hrvaška vlada temu primerno ukrepati.

Demonstracije v Tirani

TIRANA - Kljub prepovedi je v Tirani demonstriralo približno dva tisoč privržencev opozicijske Albanske demokratske stranke (DP). Zborovanje je bilo usmerjeno proti socialistični vladi. Policija, ki je demonstrantom sicer določila drugo zbornostno mesto, se v proteste ni vmesala. V Albaniji trenutno narasča strah, da bi se oboroženi spori, ki so v minulih dneh izbruhnili predvsem v mestu Skader na severu države, razširili tudi drugod po državi.

TURČIJA / NA KROVU JE BILO 67 POTNIKOV

Srečen konec ugrabitve letala

Duševno bolnega ugrabitelja so obvladali potniki sami



ANKARA - Ugrabitve turskega potniškega letala, do katere je prislo v torek pozno zvečer, se je končala na letališču Diyarbakir na jugovzhodu Turčije. Letalo turske družbe Turkish Airlines s 67 potniki in člani posadke je ugrabil 31-letni duševno bolni Turek, ki je od pilota zahteval, da letalo preusmeri prti Teheranu.

Pri tem je grozil, da bo letalo razstrelil z bombo, ki naj bi jo imel v plisastem medvedku, ce posadka ne bo izpolnila njegovih zahtev. Toda pilot se je odločil, da pristane v Diyanbakirju (na sliki AP), ugrabitelja, ki ni bil oborožen, pa so obvladali potniki sami. Na letališču so ugrabitelja aretirali in odpeljali v zapor.

Drnovšek: Pri iskanju izhoda iz krize Slovenija izjemno aktivna

LJUBLJANA - Slovenija je bila, kot nestalna članica Varnostnega sveta ZN, pri iskanju izhoda za irasko krizo »izjemno aktivna«, nenehno v stikih s stalnimi članicami VS, sodelovala pa je tudi pri pripravi obiska generalnega sekretarja ZN Kofija Annana v Bagdadu, je na opoldanski tiskovni konferenci poudaril predsednik vlade Janez Drnovšek, obenem pa izrazil »izjemno veselje«, da je bilo Annanovo posredovanje uspešno, saj je »slo za izredno nevarno krizo« in bi v primeru neuspeha misije gotovo prislo do vojskega napada na Irak.

Janez Drnovšek je spomnil, da je v tej krizi postala vprašljiva enotnost v Varnostnem svetu. Ce bi misijo Združenih narodov opravili brez te enotnosti, bi bila resno ogrožena integriteta VS, to bi pomenilo tudi slabšo kvaliteto v delovanju Združenih narodov. Slovenija je po Drnovškovih besedah zato skušala približati stalisca članic VS, saj sta Rusija in Kitajska, delno tudi Francija, nasprotovali posegu. Slovenija vojske akcije ni izključevala, ce bi bili seveda vsi diplomatski poskusi neuspešni. Po sporazumu, ki ga je Annan dosegel z Bagdadom, je nevarnost vojskega posega manjša in slovenski premier »z optimizmom gleda na nadaljnji razvoj dogodkov«. Ce pa Irak ne bi izpolnil določil omenjenega sporazuma, Drnovšek ne vidi druge možnosti kot vojske akcije, cetudi, kot je poudaril, Slovenija zdalec najbolj daje prednost diplomatski akciji.

Na novinarsko vprašanje - tiskovna konferenca je bila sicer v znamenju ponujenega odstopa obrambnega ministra Tita Turnška - glede danasnje obiska generalnega sekretarja zveze NATO Javierja Solane v Sloveniji pa je Janez Drnovšek povedal, da je Solana prijatelj, s katerim se pogosto srečuje in s katerim vodita stalni dialog o vprašanjih, ki zadevajo mednarodno varnost. Tokratni pogovori v Ljubljani naj bi po premierovi napovedi potekali predvsem o oceni sodelovanja v okviru Partnerstva za mir, oceni perspektiv nadaljnje siritve zavezništva in pomembnih mednarodnih temah, zlasti seveda o Iraku. (STA)



CERKEV / V BOLNIŠNICI V PADOVI

Nadškof Bommarco hudo bolan

Goriški nadškof Antonio Vitale Bommarco je od torka na zdravljenju v oddelku za intenzivno nego bolnišnice "Busonera" v Padovi, ki je specializirana v zdravljenju pljučnih bolezni. Njegovo zdravstveno stanje je menda precej resno, četudi se je včeraj nekoliko izboljšalo, tako da je nadškof sam zaprosil za obred posutja s pepelom in namenil pozdrav in blagoslov vernikom.

Bolezen se je pojavila že konec prejšnjega tedna ob povratku z duhovnih vaj. Sprva je kazalo, da gre za banalen prehlad, nato so nastopile komplikacije. Bommarco so v soboto sprejeli v oddelk za ozivljanje v Gorici, v tork pa so ga prepeljali v Padovo, kjer je sicer že bil predviden rutinski pregled za-

radi težav na pljučih, za katerimi je že prej bolehal. Ob prihodu v Padovo so sprico poslabšanih zdravstvenih razmer odredili sprejem na intenzivno nego, kjer so mu z umetnim dihanjem omogočili relativno normalizacijo telesnih funkcij. Noč je skof nato mirno prespal s pomočjo pomirjevalnih sredstev, včeraj pa so zdravniki ugotovili rahlo izboljšanje, ki se bo se moralo utrditi.

Pri skofu, ki bi prav letos ob dopolnitvi 75. leta starosti moral stopiti v pokoj, sta generalni vikar msgr Silvano Cocolin in kancler msgr Oskar Simčič. Vikar je odredil, naj se v nedeljo po vseh pa so ga prepeljali v Padovo, kjer je sicer že bil predviden rutinski pregled za-

NOVICE

Predstavitel monografije in srečanje s Francom Dugom

V državni knjižnici v Ul. Mameli bo danes ob 17.30 srečanje z znanim goriškim slikarjem in grafikom Francom Dugom. Srečanje bo uvedel ravnatelj knjižnice Marco Menato, govoril bo novinar Antonino Barba, o Dugu in njegovem delu pa bo predaval likovni kritik Giancarlo Pauletto, ki že dolgo let sledi umetnikovi ustvarjalni poti. Na srečanju bodo se posebej predstavili katalog, ki je izšel ob odmevni razstavi Dugovih del v Pordenonu. Zaradi bogatega slikovnega in pisnega dela se publikacija predstavlja kot samostojna in koristna monografija za vrednotenje opusa pomembnega goriškega umetnika.

Koncert armenske violinistke

Koncertna sezona društva R. Lipizer bo nocoj ponudila že enajsto srečanje. Ob 20.30 bosta v veliki dvorani Bratuzevega centra nastopila armenska violinistka z bolgarskim državljanstvom Aroussial Baltaian in ameriški pianist Lee Phillips. V sporedu so skladbe Beethovna, Debussyja, Bartoka, Hadjjeva in Wieniawskega. Baltaianova je začela z igranjem violine pri 5 letih. Studirala je v Plovdivu, nato v ZDA in sedaj v Londonu, prejela je že več prvih nagrad na mednarodnih natečajih.

Lisztove rapsodije v sinagogi

Na pobudo Združenja prijateljev Izraela bo danes ob 18. uri v sinagogi v Ascolijevi ulici koncert pianista Pierpaola Levija. Pianist je doma iz Trsta, diplomiral je na konservatoriju Monteverdi v Bocnu in se izpopolnjeval na Filharmonični akademiji v Bologni. Koncert bo v celoti posvečen F. Lisztu saj bo Levi izvedel osem njegovih madžarskih rapsodij.

Občinski svet v Gorici

Danes ob 17.30 se bo sestel goriški občinski svet. Med točkami na dnevnem redu so spremembe v zvezi z različnimi občinskimi davki in odobritev proračuna 1998. Poleg tega so v razpravi še druge zadeve, tako da je pričakovati, da se bo proračunska razprava razvila na sejah, ki sta napovedani se v ponedeljek in torek, 2. in 3. marca.

Seminar o fašizmu in filmu

V Gradišču se danes nadaljuje seminar o fašističnem dvajsetletju skozi film. Prof. Roberto Finzi bo ob predvajanju odlomkov iz filma »Il giardino dei Finzi Contini« govoril o rasizmu in rasnih zakonih, prof. Patrizia D'Agostino pa bo govorila o kinematografiji in jezikovni politiki fašizma. Interesenti naj klicejo na tel. 93396 (prof. Toplikar) ali 76090-76123 (Trzisko kulturno združenje).

Zvezdica zaspanka za otroke

V veliki dvorani Bratuzevega centra bo jutri novo srečanje z gledališčem za otroke v okviru abonmaj-ske sezone Goriškega vrtljaka. Primorsko dramsko gledališče iz Nove Gorice bo predstavilo igrco Zvezdica zaspanka. Predstavi bosta dve: prva bo tokrat pol ure prej kot navadno (začetek bo ob 9.30), druga pa bo ob 11.15.

ŠTEVERJAN / OBČINSKI SVET

Konzorcijema poverili skrb za vodovod in smeti

Prihranili naj bi na stroških

Omejevanje finančnih razpoložljivosti manjših občin sili upravitelje v iskanje takih organizacijskih rešitev, ki bi ohranile kakovost storitev in omogočile tudi prihranek. Na zadnji seji občinskega sveta v Steverjanu so obravnavali kar nekaj takih zadev, od pristopa k medobčinskemu konzorciju CISA za pobiranje in uničevanje odpadkov, do sklenitve pogodbe za centralizirano upravljanje davčne službe in pogodbe z medobčinskim konzorcijem CIS iz Krmina za upravljanje vodovoda in pobiranje vodarine.

Začnimo kar pri slednjem vprašanju zaradi pozitivnih učinkov, ki naj bi se poznali v občinski blagajni in tudi pri stroških gospodinjstev. Da je vzdrževanje vodovodnega omrežja na gričevnatih območjih draga in zahtevna zadeva, v Steverjanu dobro vedo, saj je krpanje vodovoda eno glavnih vprašanj vseh dose-danih upraviteljev. Nestabilnost tal povzroča stalne okvare na omrežju, ki je bolj podobno resetu. Do porabnikov pridejo le tri petine vode, ki jo pošiljajo v omrežje, dve petini odtečeta v podzemlje. Samo v letu 1996 so zato imeli skoraj 40 milijonov lir izgube (vodo občina kupuje od Gorice) in nekaj nad 48 milijonov lir stroška za električno energijo za precrpavanje oziroma potiskanje vode iz Grojne v Steverjan. Občina je doslej za vzdrževanje skrbela z lastnim osebjem.

Po novem - zadevni sklep so sprejeli na ponedeljkovi seji - pa bo vzdrževanje vodovoda prev-

zel medobčinski konzorcij iz Krmina. Za te storitve bo občina plačevala 24 milijonov lir letno. S konzorcijem se tudi pogovarjajo za izvedbo najnovejših posegov, da se omejijo izgube na omrežju. Potrebni bi bili okrog 180 milijonov lir. Od tega zneska je že zagotovljen nekaj nad sto milijonov. Do konca leta naj bi torej prihranili dobršen del denarja, ki zdaj odteka v zemljo in menda, kakor je na seji namignil župan Corsi, povzroča tudi dodatne težave na cestah v obliki usadov.

S pristopom v medobčinski konzorcij (CISA), ki je lastnik upepeljevalnika pri Moraru in odlagalnica za odpadke pri Krminu, se bo v prihodnjih dveh letih znatno znižal strošek za pobiranje in uničevanje odpadkov. Trenutno plačuje občina za vsakotono odpadkov 155 tisoč lir. Kapitalski vložek 65 milijonov lir bodo odplačali v razdobju dveh let. Se naprej bo strošek za odpadke znašal 155 tisoč lir za tono, le da bo od tega 100 tisoč lir slo na račun odplačevanja kapitala, razlika pa za odlaganje odpadkov. Po tem razdobju bodo tudi Steverjanci plačevali enako ceno kakor druge občine. Povedati velja še, da letno v Steverjanu proizvedejo okrog 200 ton odpadkov.

Občinski svet je na ponedeljkovi seji sprejel tudi sklep, da se odpravi občinski davek na zasedbo javnega prostora (TOSAP), medtem ko ne bodo spremenili količnika za davek na nepremičnine ICI.

PREDAVANJE / PSIHOLOG DR. ANDREJ MARUŠIČ

Prednosti dvojezičnosti znanstveno utemeljene

Večjezična vzgoja je nesporno boljša za polnejši razvoj otrokovih sposobnosti

Odbor staršev goriških osnovnih šol je priredil v sodelovanju z Didaktičnim ravnateljstvom Gorica v prostorih osnovne šole Oton Zupancič predavanje dr. Andreja Marušiča (na sliki - foto Bumbaca), doktorja medicine in diplomiranega psihologa, na temo Razvoj otrokove osebnosti in posebnosti med otroki v dvojezičnem okolju. Predavatelj je studij zaključil v Ljubljani, trenutno pa je na specialističnem izpopolnjevanju v Londonu. Posveča se razvoju otrokove osebnosti, k zanimanju za to področje pa ga je spodbudila izkušnja njegove zene, ki je na slovenski obali odrasla v dvojezični družini, in doživetja njunega otroka, ki se v londonskem angleskem vrtcu uči angleščino.

Po predavateljevih besedah so tovrstne raziskave v velikih mestih z jezikovno mešanico prebivalstvom precej pogoste, medtem ko so pri nas prej izjema kot pravilo. Predavatelj, ki je spretno povezoval znanje medicine in psihologije, je razdelil razmišljanje na tri dele: o osebnosti, narodu (narodni zavesti) in jeziku (govoru). Poslušalce je potolažil z dejstvom, da se človekova osebnost razvija do smrti, čeprav je res, da je razvoj najhitrejši v otrostvu. Ob znani razlagi o tipih temperamentov nas je seznanil z različnimi dimenzijami osebnosti, ki jim današnja znanost s sodobnimi raziskavami išče biološko osnovo. O ekstrovertirani (navzven usmerjeni) in introvertirani (navznoter



usmerjeni) osebnosti je že nasla odgovor v povečanem ali zmanjšanem delovanju možganske skorje, medtem ko je človekova impulzivnost (npr. krutost, dobrosrčnost, optimizem, pesimizem, zanesljivost, nezanesljivost) zaenkrat še neznanka.

O dednosti je potrdil prepričanje sodobne psihologije, da je osebnost v veliki meri določena z genetskim materialom (podedovane sposobnosti). Otrok bo v vsakem okolju z majhnimi odstotki razvijal sposobnosti, ki so mu dane že po naravi, razen če ne gre za zelo kruto vzgojo, ki izkrljiva otrokovo osebnost.

Med razmišljanjem o narodu, ki je po splošno znanih socioloških teorijah skupina ljudi s skupno zgodovino, kulturo in jezikom, je poudaril predvsem pomen razgledanosti in zavesti o trenutnih zmognostih neke-

ga naroda. Po predavateljevem mnenju je definicija prestroga, saj obstajajo narodi, ki svojega jezika že zdavnaj ne poznajo več, so pa odlični poznavalci svoje zgodovine, navad in zemljepisa (kot primer je navedel Irce in Valizane). Razgledanost človeka štiti pred stereotipijami (prepričanja, predsodki), da obstajajo neki nespremenljivi vzorci obnašanja, ki so značilni za vse pripadnike določenega naroda.

Predavatelj je razmišljanje o jeziku začel z ugotovitvijo, da se jezikovno sporazumevanje začne v rani otroški dobi že veliko časa pred govornim obdobjem, ko je otrok sposoben tvorbe glasov z jezikom. Razvoj govora je nato izredno hiter. Otrok se je sposoben dnevno naučiti deset besed, tako da v sedem letu starosti obvlada približno petnajst tisoč besed. Najobčutljivejše obdobje učenja jezika je starost med drugim in tretjim letom, ko otrok začne spoznavati gramatične sposobnosti jezika. V dvojezičnem okolju bo otrok istocasno obvladoval dva jezikovna sistema. Če to obdobje zamudimo (do 5.- 6. leta starosti) ne bo sposoben razviti jezika do tistega nivoja, do koder je sam sposoben.

Dvojezičnost po predavateljevem prepričanju ne povzroča niti govornih motenj niti jezikovnih težav, pač pa nasprotno vpliva na hitrejše učenje morebitnega tretjega jezika. Raziskave so pokazale, da so dvojezični otroci boljši v ločevanju večjega števila glasov in drugače razvijajo možgansko skorjo, ki postaja učinkovitejša. Dolžnost odraslih je (zlasti šole), da dvojezičnost pravilno negujejo in opozarjajo na posebnosti jezikovnih sistemov, da ne prihaja do jezikovnih interferenc.

Predavanje, ki je pritegnilo precejšnje število staršev in pedagogov, je bilo preprosto in zanimivo, saj je mlad psiholog postregel s številnimi podatki, rezultati, opisi raziskav in primeri iz vsakdanjega življenja. Glede na zanimivo temo je bilo pričakovati veliko vprašanj in živahno razpavo, vendar se ni razzvela. Vsi smo po tihem pritrjevali misli, da je dvojezičnost v vsakem primeru boljša od enojezičnosti, vendar si nismo znali zastaviti vprašanja niti nanj odgovoriti, zakaj v praksi prevladajo trdi zakoni asimilacije. Verjetno je k debatnemu molku prispevalo tudi tiho prepričanje, da predavatelj ne pozna dovolj specifičnosti zamejskih težav. Morda tudi to ne drži. Znanost ima v rokah model. Kdo pa ima prakso?

Majda Figelj

FILM / NOCOJ

Sladka prihodnost Atoma Egoyana

Filmski pregled Gorica kinema predstavlja danes ob 20.45 v goriškem Kulturnem domu film Sladka prihodnost kanadskega režiserja armenskega porekla Atoma Egoyana. V mali kanadski vasi San Dent solski avtobus pade v zmrznjeno jezero in 22 solarjev umre. Bolecino in nemočno jezo staršev podpihuje odvetnik, ki hoče tožiti podjetje, ki je skrbelo za prevoze otrok. Odvetnikov poseg usodno vpliva na medsebojne odnose, na spomine staršev na svoje otroke, pa tudi na samega odvetnika, katerega hčerka umira zaradi zasvojenosti z mamili...

Cena članske izkaznice za leto 1998 je 7 tisoč lir, vstopnica stane 8 tisoč lir, abonma (za 10 filmov) pa 40 tisoč lir.

GLASBA / V AVDITORIJU

Dave Douglas nocoj na prvem Jazz srečanju

Koncert Dave Douglas quarteta bo nocoj ob 21. uri odprl goriška Jazz srečanja '98, glasbeno prireditve, ki je dosegla že 9. izvedbo. Letos se jazz koncerti vračajo v deželni avditorij, kjer so jih prvič priredili leta 1990. Niz petih srečanj, ki jih prireja združenje Kappa Vu iz Vidma pod pokroviteljstvom občinskega odbornstva za kulturo, ponuja kvaliteten izbor nastopajočih, ki bo dosegel višek 11. marca s koncertom dua Richard Galliano in Michel Portal.

Lider nocojsnje skupine je trobentar Dave Douglas. Ameriški izvajalec in skladatelj je opozoril nase s prefinjenim eksperimentalnim slogom, pri katerem povezuje jazz s sugestijami iz klasične

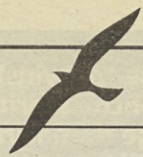
zakladnice. Z njim sestavljajo kvartet se izredni saksofonist Chris Potter, basist James Genus in Ben Perowsky pri bobnih. Douglas je znan zaradi številnih sodelovanj z znanimi izvajalci jazz glasbe. Njegov prvi solistični album je »Parallel worlds« iz leta 1994, kjer je na zelo osebni način podal tako lastne skladbe kot predelal nekatere odlomke Antona Weberna, Igorja Stravinskega, Kurta Weilla in Dukeja Ellingtona.

Vstopnice za koncert (30 tisoč lir, znižane 23 tisoč) in abonmaji za vseh pet jazz srečanj (90 oziroma 70 tisoč) so v predprodaji v agenciji Appiani v Gorici, trgovini »Angolo della musica« v Vidmu in agenciji Utat v Trstu.

Knjiga Narod in drugi

Je narod večni ali zgodovinski pogojen pojem? Kakšno vlogo lahko ohrani narod v današnji globalni družbi? Naj manjšina varuje svojo identiteto z zapiranjem vase ali z odpiranjem do sosedov? Kaj je multikulturalnost?

To so nekatere med vprašanji, na katere odgovarja knjiga Narod in drugi, ki je izpod peresa Aceta Mermolja izšla letos pri ZTT. Predstavili jo bodo danes ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici. Z avtorjem se bodo o številnih vprašanjih in inovativnih pogledih na narodno vprašanje pogovarjali Rudi Pavšič, Martin Breclj in Janko Male iz Celovca. Prireditelja sta upravni odbor Kulturnega doma in ZSKD.



DOBERDOB / PUSTNI POGREB

»Žalostno« slovo od razuzdanega strica Lovreta

V Gorici pokopali Bepota

Pogreb strica Lovreta je včeraj popoldne v Doberdobi pospremil k zasluženemu počitku vse letošnje pustne norčije, ki jih gotovo ni bilo malo. Castno mesto si je ob pogrebnem sprevodu zaslužil pustni voz, s katerim so Doberdobci odnesli prvo mesto na Kraskem pustu na Opcinah in drugo nagrado na sprevodu v Trzicu. Stevilna množica, ki jo je prijeten sončni dan privabil v Doberdob je voz in njegove ustvarjalce nagradila s toplim in zasluženim aplavzom.

Zadnja Lovretova pot je bila kot vedno dolga in naporna, od gostilne do gostilne, od gostilne do gostilne, kjer so bili za voditelje obreda in izmučene pogrebce potrebni dolgi postanki in krepki pozirki. Zadeva je bila tako zahtevna, ker se je pokoj-

nik tudi letos zaradi razuzdanega življenja obilno zredil, kot so ugotovili na javni tehtnici, kjer se je kazalec povzpela do 169 kg. Sicer pa nič ne de, saj so ga tudi tokrat sežgali z vsemi castmi, ki sta mu jih izkazala bonsinor Kosič in Karlo Mikulov s spremstvom domače godbe Kras, neotolazljive vdove, sina, doljanskih sirot z milicnikom in vseh nepogresljivih spremljevalcev.

Pri branju oporoke seveda ni slo brez kake pikre na račun občine, ki je menda nekaj zgrešila pri postavljanju greznice, saj so zmeraj suhe... V zameno pa imajo Doberdobci lepe pločnike, da se lahko sprehajajo proti Rondolini. S tem se vascani Doberdoba lahko tolažijo, da so izgubili oblast v občini, saj so jim vsa najbolj



vplivna mesta zasedli Poljanci. Lovre, ki je bil seveda član zadruga Primorski dnevnik, je zapustil ta svet z žalostjo v srcu, ker smo tudi letos (kot vedno sicer) premalo pisali o Doberdobi.

Pusta so včeraj pokopali tudi v Gorici, kjer je notar pred muzejem na Kornu vprico zakonske (ene) in nezakonskih (stevilnih) vdov prebral oporoko Bepota Zaneta. Se najbolj so

stevilno občinstvo spravili v smeh dovtipi vdove Milojke, ki je pogreb ni pretirano potrl, saj je že vajena, da jo Bepo vsako leto zauspušča a se potem redno spet vrača. Tako bo tudi tokrat, čeprav so ga ob mraku zažgali v Podturbanu. Prihodnje leto bo mozakar spet tu.

Na sliki (foto Bum-baca) zadnje "svetne in posvetne" formalnosti pred sežigom strica Lovreta v Doberdobi

KINO

GORICA
KULTURNI DOM, Gorica kinema 20.45 »Sladka prihodnost«. Rez. Atom Egoyan.

VITTORIA 1 17.30-21.00 »Titanic«. Rez. James Cameron, igrata Leonardo Di Caprio in Kate Winslet.

VITTORIA 3 17.15-19.00-20.45-22.30 »In e out«. Kevin Kline in Matt Dillon.

CORSO 17.00-19.30-22.00 »Qualcosa è cambiato«. Jack Nicholson in Helen Hunt.

GLEDALIŠČE

OBCINSKO GLEDALIŠČE V TRZICU: danes ob 20.30, Carlo Goldoni - »La bottega del caffè«. Rez. Gigi Dall' Aglio, v glavni vlogi Paolo Bonacelli.

KC LOJZETA BRATUŽA: jutri ob 9.30 in 11.15 Zvezdica zaspanka. Nastopa PDG Nova Gorica v okviru Goriškega vrtiljaka.

PD STANDREŽ-DRAMSKI ODSEK vabi na ogled komedije v dveh delih Skopuh, v nedeljo, 1. marca, ob 17. uri v KC Lojze Bratuž.

ODER 90 vabi na premiero komedije Vladimirja Katajeva v treh dejanjih Dan oddiha. Predstava bo v soboto, 7. marca, ob 20.30 v veliki dvorani centra Lojze Batuz.

KONCERTI

KC LOJZE BRATUŽ, jutri ob 20.30 opereta Gioacchina Rossinija »La cambiale di matrimonio«. Nastopa lirčni ansambel teatra Verdi iz Trsta, dir. Herbert Handt.

PRIREDITVE

KD OTON ZUPANČIČ, PD STANDREŽ IN OŠ FRANA ERJAVCA vabijo na Presernovo proslavo jutri ob 20. uri v župnijski dvorani A. Gregorčiča v Standrežu. Sodelujejo učenci OS F: Erjavca, MePZ Otona Zupancica, MePZ Standrež, recitatorji. Govor: prof. Lucana Budal.

KD ANDREJ PAGLAVEC vabi na Presernovo proslavo jutri ob 20.30 na sedežu društva v Podgori. Program: priloznostni pozdrav Andreja Jusse, nastop MePZ Slavec iz Solkana ter združenih zborov Briski grič-Paglavec-Soca.

PD RUPA - PEČ vabi na Presernovo proslavo jutri ob 20.30 v društvenih prostorih pod cerkvijo v Rupi. Danjel Devetak bo v prisotnosti avtorja predstavil pesniško zbirko Jurija Paljka Nedorečenemu. Nastopila bosta otroški in mešani pevski zbor Rupa - Pec in recitatorji, ki bodo podali nekaj Paljkovih pesmi.

SKRD JADRO vabi jutri ob 20.30 na sedež v Romjanu na večer z diapositivni z Marjanom Likarjem iz Ronk. V besedi in sliki nam bo predstavil: Gallusovi kraji na Sentviški planoti in Zgornje Posočje.

SKD DANICA prireja 7. marca družabno prireditve ob dnevu žena. Prijave do 1. marca pri Dolores Cernic tel. 882222.

OB DNEVU ŽENA bo v Standrežu družabnost na pobudo KD O. Zupancič v petek, 6. marca. Prijave pri Marti, tel. 21407.

OBVESTILA

SINDIKAT UPOKOJENCEV SPIGIL IZ DOBERDOBA prireja jutri ob 15.30 v glasbeni sobi srečanje s članom deželne vodstva Sergiom Puntinom, ki bo govoril o pokojninah, skrbstvu in zdravstvu. Sindikat SPI je na razpolago za informacije in izpolnjevanje obrazcev 730 in 740 vsak četrtek na sedežu društva krvodajalcev ali v trgovini pri Mili.

SPDG prireja 1. marca Slovensko zamejsko smucarsko prvenstvo za 17. Pokal ZSSDI na Zoncolanu. Prijave (pisne) do 27. februarja na sedežu SPDG (Ul. Malta 2, fax 531495) ali pri ZSSDI. Zrebanje startnih stevil bo 27. februarja ob 19. uri na sedežu SPDG v Gorici.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - ALGIARDINO, K. Verdi 57, tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 410341.

POGREBI

Danes: 10.00, Carlo Benvenuti iz splosne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Locniku.

moška
oblačila
mauro lariva
ul. Carducci 24
tel. 537561

Prosvetno društvo Standrež - Dramski odsek
Moliere

SKOPUH

Komedija v dveh delih
Reziser Emil Abersek

Gorica - Kulturni center Lojze Bratuž
nedelja, 1. marca, ob 17. uri

LIDL... od 26. februarja

NOVITA!
Tortilla Chips *
hrustljavi koruzni lističi
200 gr.
9.950 lir/Kg.
1.990

Sladice z mandelji in čokolado *
4 kosi - 200 gr.
14.950 lir/Kg.
2.990

Ženski body *
50% bombaž, 45% viskoza, 5% elastični; okrogli izrez, s kratkimi rokavi, zapona z gumbi, barve: bel in črn, mere od S do XL
12.900

Rezine topljenega in prekajenega sira *
tudi s pršutom
150 gr.
11.933 lir/Kg.
1.790

Plastične kleščice *
za sušenje različnih barv, 50 kosov
1.990

Otroška trenirka *
75% poliester, 13% Rayon, 12% bombaž, zgornji del z majhno zadržko, 2 žepa na hlačah, 3 različni modeli, mere od 92 do 122
18.900

Piščoti s kokosom in čokolado *
250 gr.
7.960 lir/Kg.
1.990

Papir za peč *
20 m x 38 cm, obe strani s silikonom
3.490

Otroški body *
100% bombaž, z dolgimi rokavi, mere: od 68 do 86 barve plava in rdeča
7.990

Piščoti z lešniki in čokolado *
175 gr.
11.371 lir/Kg.
1.990

Pas za hrbet *
mere: dolžina 61 cm, širina 13 cm
5.990

Prst za vaze *
za vse rastline, zelene in cvetoče, nožanje in zunanje, pripravljena za uporabo
20 l., 90 lir/l.
1.790

Piščoti s kokosom *
z mezgo marelic in češenj
250 gr.
7.960 lir/Kg.
1.990

Krtača za hrbet *
lesena, z izvlečljivo krtačo, mere: 40x8x4 cm
5.990

Tekoče gnojilo za rastline *
specifično za rastline za stanovanja, balkon, dvorišče in vrt - zelene in cvetoče - 1 l.
1.790

PONUDBA "POSKUSNA CENA"
ZNIŽANE CENE VELJAJO OD 26./2./98 DO 11./3./98
Vrat v rezinah
200 gr.
16.450 lir/Kg.
3.290

Pizza Royale s pršutom
300 gr., 6.633 lir/Kg.
1.990

Jajca, velika
kontekcija 6 kosov od 63 gr. do 73 gr.
990
690

Kvas v prahu
6 kosov po 15 gr.
7.667 lir/Kg.
990
690

Tuna, naravna
154 gr.
6.429 lir/Kg.
1.490
990

Vino Frascati Superiore DOC
11,5% Vol., 0,75 l., 3.987 lir/l.
2.990

Tortice s čokolado
200 gr.
7.450 lir/Kg.
1.990
1.490

Happy Kids mešani bonboni
500 gr., 5.980 lir/Kg.
2.990

Piščoti Mix za psa
500 gr.
2.980 lir/Kg.
1.990
1.490

Dnevna in nočna krema
50 ml, 65.800 lir/l.
3.990
3.290

Spray za pohištvo
čisti in lešči vse površine
400 ml., 3.625 lir/l.
1.950
1.450

Vložki z zaščitnimi robovi
18 kosov
2.490
1.890

GORICA, ULICA III. ARMATA 186

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Četrtek, 26. februarja 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

SPODBUDE / OKROŽNICA FINANČNEGA MINISTRA

Davčni popusti za obnavljanje hiš

*Lastniki bodo smeli odbiti do 41 odstotkov
davkov - Obetajo si vrsto pozitivnih učinkov*

RIM - Vsak lastnik ali solastnik hiše bo imel pravico do 41-odstotnega popusta pri davkih na obnovitvena gradbena dela. Če je kdo lastnik ali solastnik več hiš, bo imel pravico do omenjenega popusta za obnovitvena dela pri vsaki izmed njih.

Tako določa okrožnica, ki jo je izdal finančni minister Vincenzo Visco za izvajanje določil o davčnih popustih na obnovitvena gradbena dela. Natančneje je v njej rečeno, da bodo lastniki hiš v svojih letnih prijavah osebnih dohodkov (IRPEF) lahko odbili za 41 odstotkov davkov na obnovitvena dela, in sicer do 150 milijonov njihove vrednosti. To bodo lahko delali za vsako leto, v katerem so bila obnovitvena dela v teku. Če so hiše delno namenjene tudi trgovini ali poklicni pisarni, bodo imeli pravico do polovičnega popusta. Ministrska okrožnica posebej našteta,

kateri stroški pri obnovitvenih delih pridejo v postev. Gre za stroške za načrtovanje del, za njihovo izvedbo, za nakup materialov, za poročila o ustreznosti del, za strokovne preglede in ogleda, za plačanje davka na dodano vrednost IVA, za plačanje davščin na gradbeno dovoljenje, za urbanizacijska bremena ipd.

Finančno ministrstvo pričakuje, da bodo nakazani davčni popusti imeli več pozitivnih učinkov. Spodbuditi bi morali gradbeni sektor, ki se že dalj časa nahaja v precejšnjem mrtvilu, poleg tega pa bi morali tudi prispevati k sanaciji nepremičninskega premoženja v državi. Minister Visco je v izjavi za tisk izrazil tudi prepričanje, da bodo ti ukrepi predstavljali pomemben prispevek v boju proti davčnim utajam, kakor tudi v prizadevanjih za omejitev pojava črnega dela.

SLOVENIJA / SEJMI

Prihodnji teden tradicionalni sejem Alpe Adria - dom

*Na Gospodarskem razstavišču v
Ljubljani 450 razstavljalcev iz 6 držav*

LJUBLJANA - Razstavljalci programa sejma ALPE ADRIA-DOM, ki bo potekal med 3. in 8. marcem, bo tokrat se bolj usmerjen, zaokrožen in strnjen, obiskovalci pa bodo na enem samem prostoru našli vse za gradnjo, prenovu ali obnovo svojega bivalnega prostora, so na včerajšnji novinarski konferenci poudarili predstavniki Ljubljanskega sejma.

Na približno 9500 metrih razstavljalnih površin se bo na ljubljanskem Gospodarskem razstavišču

predstavilo 450 razstavljalcev, največ iz Slovenije, navzoči pa bodo tudi razstavljalci iz Avstrije, Hrvaske, Indije, Italije in Nemčije.

Sejem bo odprt vse dni med 9. in 19. uro. Vstopnice bodo po 750 tolarjev za odrasle in 550 tolarjev za dijake, študente in upokojenke. Invalidi s spremstvom bodo imeli prost vstop. Za vse obiskovalce, ki se bodo na ogled sejma odpravili z vlakom, Slovenske železnice pripravljajo ugodne puste.

NOVICE

Minister Janko Razgoršek na turistični borzi v Milanu

MILAN - Slovenski minister za malo gospodarstvo in turizem Janko Razgoršek bo z državnim sekretarjem za turizem Tomažem Zajcem danes sodeloval na Turistični borzi BIT v Milanu. Na eni največjih turističnih borz v Evropi bo Slovenija na sto metrih razstavne površine med drugim predstavila svojo kulturo in slovensko kulinariko. Minister se bo srečal s številnimi predstavniki turizma gostiteljice in ostalih evropskih držav.

V Celovcu že tridesetih gostinski sejem Gast

CELOVEC - Mednarodni sejem gostinstva in turizma Gast, ki bo od 8. do 11. marca v Celovcu potekal že tridesetih, je odlična poslovna priložnost tudi za slovenska podjetja, so na novinarski konferenci povedali predstavniki sejma. Omenjenega sejma se bodo letos udeležila stiri slovenska podjetja, in sicer Svilanit, Terme Catež, Bodocnost in Bani. Zadnji dan sejma se bo okrogle mize udeležil tudi slovenski minister za malo gospodarstvo in turizem Janko Razgoršek. Sejma Gast, največjega strokovnega sejma gostinstva v južnem delu Avstrije, se bo letos udeležilo 350 razstavljalcev iz 14 držav, ki bodo razstavljali na več kot 4000 kvadratnih metrov površin. Prireditelji so v ponudbi letos pripravili številne novosti, ena od teh je »Kongres o pivnicah in krcmah«. Jubilejni sejem bo odprl avstrijski predsednik Thomas Klestil.

Izvoz kmetijskih izdelkov EU večji za 10,6 odstotka

BRUSELJ - Evropska unija je po podatkih Eurostata v prvi polovici lanskega leta v primerjavi z enakim obdobjem leto poprej beležila 10,6-odstotno povečanje izvoza kmetijskih proizvodov, medtem ko je uvoz narasel za 2,1 odstotka. Izvoz kmetijskih izdelkov je dosegel vrednost 25,9 milijarde ekujev, uvoz pa 34,6 milijarde ekujev. EU je že vrsto let največji uvoznik kmetijskih izdelkov na svetu, na drugo mesto pa se takoj za ZDA uvršča na lestvici največjih svetovnih izvoznikov. Izvoz kmetijskih izdelkov dosega 9,2-odstotni delež unijine zunanje trgovine. Največji izvoznik je Francija, ki je v skupnem unijnem izvozu kmetijskih izdelkov leta 1996 dosegla 19,8-odstoten delež, skupaj z Nemčijo in Veliko Britanijo pa 45-odstotni delež. Na vrhu lestvice v unijo uvoženih izdelkov so sadje in zelenjava, ki predstavljajo 17,4-odstotni delež. Za temi izdelki se uvrščajo kava, čaj, kakav in zacimbe ter za njimi ribe. Hrana predstavlja 60-odstotni delež v uvozu kmetijskih proizvodov, medtem ko pijače, žitarice in mlečni izdelki predstavljajo več kot tretjino skupnega izvoza. Visoko med izvoznimi proizvodi je tudi tobak. Trgovina s kmetijskimi proizvodi znotraj EU je v prvi polovici leta 1997 dosegla vrednost 62,8 milijarde ekujev, kar predstavlja 11,6-odstoten delež celotne unijine notranje trgovine.

Volkswagen načrtuje avto z litrsko porabo goriva

WOLFSBURG - Nemški proizvajalec avtomobilov Volkswagen naj bi po podatkih predstavnikov podjetja v prihodnosti razvil model avtomobila, ki bo na sto prevoženih kilometrov porabil liter goriva. Po besedah predsednika podjetja Ferdinanda Piecha bo omenjeni avto imel stiri kolesa, ne pa tudi štiri sedeže. Kdaj naj bi omenjeni avtomobil dejansko razvili, Piech ni hotel izdati. Do leta 1999 bo na trg prišel Volkswagenov »malček« Lupo, katerega poraba naj bi znašala tri litre na sto kilometrov.

BANKA SLOVENIJE / DENARNA POLITIKA

Lani centralna banka izplonila zastavljene cilje

Sprejeta tudi bilanca o finančnih rezultatih - Slovenski zunanji dolg 4,17 milijarde dolarjev, rezerve pa 4,35 mlrd

LJUBLJANA - Svet Banke Slovenije je sprejel oceno o uresničevanju ciljev denarne politike v lanskem letu in sprejel bilanco centralne banke o finančnih rezultatih v preteklem letu. Kot je na včerajšnji novinarski konferenci povedal guverner banke Slovenije France Arhar, je svet Banke Slovenije ocenil, da je bil zastavljen cilj denarne politike dosežen in da je dejansko presežanje cilja za 0,9-odstotne točke simbolično. Svet Banke Slovenije je tudi sklenil, da naj centralna banka ne odstopa od svojega srednjeročnega in dolgoročnega cilja denarne politike, to pa sta cenovna stabilnost in stabilnost valute.

Svet slovenske centralne banke, ki je sicer že pridel razpravo o letošnjem cilju denarne politike, bo ta cilj sprejemal na prihodnji seji sveta. Pred tem pa naj bi se po napovedi guvernerja Arharja sestali predstavniki centralne banke in vlade. Na tem sestanku naj bi centralna banka pridobila dodatne informacije, povezane predvsem z letošnjim proračunom in vloženimi dodatnimi proračunskimi zahtevami ter s tem povezanim letošnjim pro-

računskim primanjkljajem. Banka Slovenije opozarja na nevarnost povečanja proračunskega primanjkljaja ter obenem poziva, da bi glede na okoliscine doma in v tujini morali cimprej zaceti s pokojninsko reformo.

Določitev cilja letosnje denarne politike pa je odvisno tudi od napovedi o letošnji inflaciji, ki naj bi znašala 8 odstotkov, ter od gibanja cen, ki jih določa vlada. Po mnenju centralne banke bi morala imeti vlada »bolj jassen pogled na gibanje nadzorovanih cen«. Centralna banka se bo zavzemala za uvedbo nominalizma obrestnih mer, na katerega vpliva tudi gibanje nadzorovanih cen.

Na denarno politiko pa bodo najverjetneje posredno vplivali tudi nekateri dogodki v tujini, kot je na primer azijska finančna kriza, ki se bo održala v povečani konkurenci na evropskem kapitalnem trgu in s tem posredno tudi v Sloveniji. Zaradi omenjenih in se nekaterih drugih dejavnikov naj bi Banka Slovenije in vlada na sestanku v prihodnjih dneh ocenili položaj v Sloveniji tudi v luči strategije vključevanja Slovenije v Evropsko unijo.

Denarni agregat M3, ki zajema

celotno maso denarja v obtoku (gotovino v obtoku, vpogledne vloge pri BS in pri poslovnih bankah, tolarne hranilne in vezane vloge pri bankah, vezane vloge države pri BS ter devizne vloge pri bankah) se je lani povečal za 252 milijard tolarjev. Rast M3 pa je posledica večanja neto terjatev do tujine za 178 milijard tolarjev ter porasta posojil domačim nebančnim sektorjem za 154 milijard tolarjev. Placilna bilanca je bila lani pozitivna, saj je znašal presežek tekočih transakcij s tujino 70 milijonov dolarjev ali 0,4 odstotka BDP, neto finančni prihodek pa 611 milijonov dolarjev ali 3,4 odstotka BDP. Posojila privatnemu sektorju so se lani glede na leto 1996 zmanjšala s 530 milijonov dolarjev na 338 milijonov dolarjev, skoraj podvojile pa so se direktne in portfeljske naložbe, ki so lani znašale 363 milijonov dolarjev. Država je lani povečala svojo zadolžitve v tujini in sicer za 185 milijonov dolarjev, predvsem z izdajo evroobveznic. Celoten zunanji dolg Slovenije je konec lanskega leta znašal 4,17 milijarde dolarjev, devizne rezerve pa 4,35 milijarde dolarjev.

Po besedah guvernerja Banke

Slovenije Franceta Arharja se je opisano stanje odražalo tudi v bilanci centralne banke v lanskem letu. Bilančna vsota se je povečala s 363 milijard tolarjev na 595 milijard tolarjev. Po bilanci uspeha centralne banke je lani znašal presežek prihodkov nad odhodki 14,8 milijarde tolarjev. Vzrok za to pa je predvsem v tečajnih razlikah, ki znašajo 16,8 milijarde tolarjev. Ostanek tečajnih razlik bo centralna banka prenesla v rezerve za tečajne razlike. Te rezerve zdaj znašajo 46,1 milijarde tolarjev. Premoženjska bilanca centralne banke je 96 odstotkov v tuji valuti in se dobre tri odstotke v domači valuti. Svet Banke Slovenije bo revidirano bilanco obravnaval predvidoma konec prihodnjega meseca.

Guverner Arhar je tudi povedal, da je odbor izvršnih direktorjev Mednarodnega denarnega sklada (MDS) nedavno ocenil Slovenijo kot najbolj stabilno tranzicijsko državo. Na tej podlagi je tudi sklenil, da naj bi Slovenija sodelovala v tako imenovanem operativnem proračunu MDS s placilom 33 milijonov t.i. posebnih pravic crpanja (gre za različne valute). (STA)

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	25. FEBRUAR 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1758,00	1793,00	
nemška marka	976,00	996,00	
funt šterling	2901,00	2956,00	
švicarski frank	1205,00	1235,00	
belgijski frank	46,81	48,81	
francoski frank	289,00	299,00	
danska krona	253,00	263,00	
norveška krona	231,00	241,00	
švedska krona	217,00	227,00	
kanadski dolar	1225,00	1265,00	
portugalski eskudo	9,14	10,04	
nizozemski gulden	860,00	885,00	
avstrijski šiling	137,80	142,30	
španska pezeta	11,13	12,23	
grška drahma	5,93	6,73	
irski šterling	2416,00	2496,00	
japonski jen	13,45	14,35	
avstralski dolar	1127,00	1197,00	
madžarski florint	7,00	9,00	
hrvaška kuna	255,00	275,00	
slovenski tolar	10,20	10,45	

KMEČKA BANKA - GORICA		
25. FEBRUAR 1998	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1755,00	1785,00
nemška marka	979,00	997,00
francoski frank	289,00	299,00
nizozemski gulden	861,00	886,00
belgijski frank	47,00	48,80
funt šterling	2877,00	2967,00
irski šterling	2413,00	2508,00
danska krona	254,00	264,00
grška drahma	6,10	6,70
kanadski dolar	1226,00	1261,00
švicarski frank	1208,00	1233,00
avstrijski šiling	138,10	142,60
slovenski tolar	10,15	10,40

MILANSKI DEVIZNI TRG	
25. FEBRUAR 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1782,510
EKU	1951,490
nemška marka	987,100
francoski frank	294,490
funt šterling	2937,040
nizozemski gulden	875,840
belgijski frank	47,833
španska pezeta	11,646
danska krona	258,970
irski šterling	2454,520
grška drahma	6,240
portugalski eskudo	9,640
kanadski dolar	1253,350
japonski jen	13,986
švicarski frank	1219,640
avstrijski šiling	140,300
norveška krona	236,140
švedska krona	222,040
finska marka	325,220

MILANSKI BORZNI TRG					
24. FEBRUAR 1998	INDEKS MIB 30: +2,88				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	21.425	+0,45	La Fondiaria	10.357	+0,69
Bca di Roma	2.425	+2,06	Mediaset	9.812	+2,73
Bca Fideuram	10.464	+5,08	Mediobanca	17.955	+1,20
Bca Pop.MI	15.481	+6,14	Montedison	1.816	+0,49
Benetton	31.432	+4,48	Olivetti	1.764	+0,91
Comit	7.802	-1,77	Parmalat	2.882	+1,22
Credit	6.986	+3,52	Pirelli Spa	4.953	+1,47
Edison	11.944	+0,45	Ras	20.355	+2,12
Eni	10.284	-0,18	Rolo	35.459	+1,60
Fiat	6.335	+1,93	Salpem	10.178	+1,14
Generali	49.780	-0,10	San Paolo To	19.844	+2,76
Imi	24.109	+3,02	TIIM	8.245	+2,49
Ina	4.846	+3,15	Telecom Ita	12.186	+1,56
Italgas	6.849	-0,16			



ljubljska banka
Podružnica Milano



KOŠARKA / KVALIFIKACIJE ZA EVROPSKO PRVENSTVO

Italija in Slovenija tudi tokrat zmagali

Obe reprezentanci sta v vodstvu v svojih skupinah

SKUPINA E

Turčija - Italija 64:72 (39:40)

TURCIJA: Turkscan 12, Ene 6, Turkoglu, Erdenay 13, Kutluay 11, Besok 17, Oyguc, Sarica 5, Tiekinalp, Yildirim.

ITALIJA: Bonora 7, De Pol 5, Fucca 10, Marconato 6, Galanda 6, Mayers 23, Meneghin 10, Frosini 5, Sambugaro, Scarone.

SODNIKA: Davidov (Rusija) in Muhvić (Hrvaska). PM: Turčija 25:30; Italija 11:15. PON: 27'34" Galanda, 38'56" Meneghin. Tehnična napaka: Fucca (36'30"). TRI TOČKE: Turčija 1:13 (Turkcan 0:2, Ene 0:2, Erdenay 0:1, Kutluay 0:5, Sarica 1:3); Italija 5:19 (Bonora 2:3, Mayers 2:12, Meneghin 1:4). GLEDALCEV: 6.000.

ANKARA - Z zelo dobro skupinsko igro in predvsem odlično obrambo je Italija zaslužen preamgala tudi Turčijo kar sredi Ankare in tako ohranila prvo mesto na lestvici v svoji skupini.

Prvi polčas je bil zelo izenačen, kar kaže tudi izid (40:39). V drugem polčasu pa so »azzurri« strnili vrste v obrambi, tako da gostitelji kar sedem minut niso dali niti ene točke.

V napadu pa se je razigral predvsem Carlom Myers, ki je bil za Turke skoraj neresljiva uganka. Turki so nato reagirali, se približali Italijanom na sedem točk, kaj več pa niso zmogli in Italija je posegla se po dveh točkah ter je sedaj sama na vrhu lestvice.

OSTALA IZIDA: Latvija - Gruzija 99:63, Švedska - Češka. VRSTNI RED: Italija 8, Turčija 6, Češka 4, Švedska PRIHODNJE KOLO (28.2.): Švedska - Latvija, Italija - Gruzija, Češka - Turčija.

SKUPINA A

Slovenija - Belgija 72:61 (39:27)

KRANJ - Po ne preveč kakovostni tekmi je Slovenija včeraj v Kranju zaslužen pmreagala Belgijo in tako se nepremagana ostala na vrhu lestvice a skupine. Slovenci so začeli dokaj dobro, Belgijci pa se niso dali in se s točnimi meti za tri točke približali gostiteljem tudi na sami dve točki zaostanka. Proti koncu polčasa pa so slovenski košarkarji le boljše zaigrali v obrambi in bili so tudi učinkovitejši v napadu, tako da so sklenili prvi del z 12 točkami razlike. Enaka slika se je ponovila tudi v drugem polčasu. Slovenija je imela rahlo prednost, da bi jo nato povečala prav vzadnjih dveh minutah igre. V vrstah Slovenije so bili najboljši strelci: Tovornik z 20, Kraljević s 14 in Tusek z 12 točkami, pri Belgijcih pa Desy in Cleymans po 14 točk.

OSTALA IZIDA: Bolgarija - Slovaška 86:70, Nemčija - Grgčija 74:71. VRSTNI RED: Slovenija 8, Nemčija 6, Grgčija in Bolgarija 4, Belgija 2, Slovaška 0. PRIHODNJE KOLO (28.2.): Bolgarija - Slovenija, Grgčija - Belgija, Slovaška - Nemčija.

SKUPINA C

IZIDI 4. KOLA: Ukrajina - Danska 66:67, Belorusija - Anglija, Izrael - Španija 61:67. VRSTNI RED: Španija 8, Izrael 6, Ukrajina, Danska, Anglija in Belorusija 2.

SKUPINA D

IZIDI 4. KOLA: Hrvaska - Litva 72:64, Bosna - Islandija 109:84, Estonija - Nizozemska 90:99. VRSTNI RED: Bosna 8, Hrvaska 6, Litva, Estonija in Nizozemska 4, Islandija 0.

Na sliki AP: s tekme Turčija - Italija.



ATLETIKA / GP V MELBOURNU

Vrsta zelo dobrih rezultatov

Greene, kljub vetru, 10,06 na 100 m - Daniel Komen brez težav

MELBOURNE - Svetovni prvak American Maurice Greene (ZDA) je na atletskem mitingu za veliko nagrado (grand prix) druge kategorije v avstralskem Melbourneu na 100 metrov tekel 10,06, s čimer je prehitel rojaka Jona Drummonda (10,13) in olimpijskega zmagovalca Kanadčana Donovana Baileyja (10,36).

Po tekmi je Greene izjavil, da bi gotovo dosegel svetovni rekord, ki ga je v finalu na OI v Atlanti leta 1996 dosegel Bailey (9,84). Sal pa je med nastopom sprinterjev pihal močan protiveter (1,6 metra na sekundo). Pred 20.000 gledalci je v ženskem sprintu prepričljivo slavila svetovna prvakinja Američanka Marion Jones (11, 01) pred Avstralko Melindo Gainsford Taylor (11, 38). V skoku s palico je domaćinka Emma George prekosčila 4, 40 metra, svetovnega rekorda na prostem pa ji ni uspelo izboljšati. Po

nastopu pa je povedala, da bo skušala 7. marca v Adelaidi izboljšati dvoranski svetovni rekord, ki ji ga je 14. februarja odvzela Islandčanka Vela Flosadottir (4,44). Kenijec Daniel Komen, ki je minuli teden za osem sekund izboljšal svetovni dvoranski rekord na 5000 metrov, je brez težav dobil tek na miljo. Na 200 metrov je Namibijec Frankie Fredericks, srebrni z OI leta 1992 in 1996, premagal Americana Allena Johnsona.

Disciplinski ukrepi: Tognettiju 2 koli

Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je v promocijski ligi izključila za dve koli Paola Tognettija (Zarja/Gaja), v 1. AL za eno kolo Fulvia Devetaka (Sovodnje), v 2. AL za eno kolo pa Stefana Caiifo (Mladost).

UDINESE

G. Pozzo obtožen davčne utaje

VIDEM - Nad Udinesejem, ki v tej sezoni igra izredno uspešno v italijanski nogometni A ligi, so se od včeraj zgrnili črni oblaki. Gino Pozzo, generalni direktor videmskega kluba, je obtožen davčne utaje. Toži pa ga španska policija. Gino Pozzo naj bi utajil kar 5 milijard pesetas (60 milijard lir), s tem da je v Barceloni ustanovil neobstoječe podjetje, preko katerega se je iztekal denar za nakup igralcev.

Takoj po včerajšnji izredno hudi obtožbi sta Gianpaolo in Gino Pozzo tudi najavila, da mislita zapustiti klub, kar je seveda povzročilo v društvu in v vsem deželnem nogometnem ambientu pravi preplah.

NOVICE

Nogomet: poraz Jugoslavije

MAR DE PLATA - V prijateljski nogometni tekmi v okviru priprav na nogometno SP je Argentina v Mar del Plati premagala ZR Jugoslavijo s 3:1 (1:0). Za Argentino je vse tri zadetke dosegel Crespo (45. 11-m, 86., 89.), za Jugoslovane pa je bil uspešen Drobnjak (78.).

V prijateljski nogometni tekmi v okviru priprav na nogometno SP je Nizozemska v Miamiu premagala Mehiko s 3:2 (3:0). Za Nizozemce sta zadela Patrick Kluivert (17., 19.) in Wim Jonk (20.), za Mehicane pa Francisco Palencia (65.) in Alberto Garcia Aspe (73., 11-m).

Disciplinski ukrepi

MILAN - Disciplinska komisija italijanske nogoemtno zveze je v A ligi izključila 11 nogoemtašev. Za dve koli je izključen Rossitto (Napoli), za eno kolo pa: Milanese (Inter), Boban (Milan), Iannuzzi, Rossi in Palmieri (Lecce), Ambrosini (Vicenza), Emanuele Filippini (Brescia), Martusciello (Empoli), Negro (Lazio) in Torrisi (Bologna).

Maradona pred povratkom?

BUENOS AIRES - Kontroverzni argentinski nogometni zvezdnik Diego Armando Maradona je domnevno pred novim povratkom na travnata igrišča. Tokrat ga ne zanimajo vrhunski nogometni kolektivi, temveč "branje" v drugi ligi. "Ne zanimajo me naporni treningi. Če se bom odločil za vrnitev, bom igral pri All boysih, kjer se bom lahko zabaval," je na karnevalu v Rio de Janeiru povedal 37-letni Maradona. Na nogometasevo izjavo je že reagiral klub in ga v torek povabil na treninge. "Če želi igrati pri nas, bomo storili vse, da res pride," je povedal predsednik All boysev. Maradona pa je dejal, da je edini pogoj, da mu ne bo treba na kontrolo dopinga. Zaradi težav z dopingom in odvisnosti od kokaina je Argentinec doslej namreč že kar sedemkrat "zaključil" nogometno kariero.

Dirka po Kalabriji

REGGIO CALABRIA - Italijanski kolesar Rodolfo Massi je osvojil drugo etapo (Amantea - Chiaravalle) mednarodne dirke po Kalabriji. Z včerajšnjo zmago je Massi prevzel tudi prvo mesto na skupni razvrstitvi.

Danec Hamburger prvi

TVERNES (SPANIJA) - Danski kolesar Bo Hamburger je osvojil drugo etapo mednarodne kolesarske dirke po Valencii (Calpe - Tavernes, 201 km). V sprintu je premagal Spanca Herminia Diaza.

NBA : tesen poraz Phoenixa

PHOENIX - Kosarkarji Phoenixa so v srečanju severnoameriške profesionalne košarkarske lige NBA doživeli nov poraz. Tokrat so na domačem igrišču v razburjivi končnici klonili proti Philadelphii s 84:85. Edini Slovenec v najkakovostnejši ligi na svetu, Marko Milic, je bil sicer med dvanajsterico, ponovno pa ni dobil priložnosti za igro. Srečanje v Phoenixu je s kosom v zadnji sekundi odločil Derrick Coleman in Philadelphiji zagotovil prvo zmago v Phoenixu po več kot 12 letih (28.12.1985).

V derbiju večera pa sta se pomerili vodilni mostvi atlantske in srednje zahodne skupine Miami in Utah. Na koncu so v Utahu s 104:102 slavili igralci iz Kalifornije. Igralec tekme je bil Tim Hardaway, ki je v zadnjih 48 sekundah dosegel štiri točke in vknjizil asistenco. Priložnost za zmago ali vsaj podaljšek so imeli v končnici tudi gostitelji, ki so v zadnjih petih sekundah kar dvakrat zgrešili kos.

IZIDI: Washington Wizards 124:112; New Jersey Ne's - Vancouver Grizzlies 110:101; New York Knick. - Golden State Warriors 82:87; Utah Jazz - Miami Heat 102:104; Milwaukee Bucks - Los Angeles Lakers 81:98; San Antonio Spurs - Minnesota Timberwolves 105:99; Phoenix Suns - Philadelphia 76ers 84:85.

Tenis: Sampras v treh nizih

PHILADELPHIA - V 1. krogu mednarodnega moskega teniskega turnirja ATP v Philadelphiji z nagradnim skladom 589.250 dolarjev je uspešno nastopil tudi prvi igralec sveta American Pete Sampras. V treh nizih je s 4:6, 6:3 in 7:5 ugnal Belgijca Xavierja Malisseja. Uspešni so bili tudi 3. nosilec Sved Thomas Enqvist, 6. Nemec Tommy Haas in 8. Nizozemec Sjeng Schalken. IZIDI, 1. KROG: Pete Sampras (ZDA/1) - Xavier Malisse (Bel) 4:6, 6:3, 7:5; Tommy Haas (Nem/6) - Vince Spadea (ZDA) 6:3, 6:2; Sjeng Schalken (Niz/8) - Jeff Salzenstein (ZDA) 6:3, 4:6, 7:6 (7:5); Marcelo Craca (Nem) - Nicolas Lapentti (Ekv) 6:4, 6:4; Paul Haarhuis (Niz) - Javier Sanchez (Spa) 6:3, 6:4; Richey Reneberg (ZDA) - Jordi Burillo (Spa) 6:3, 6:1; Thomas Enqvist (Sve/3) - Emilio Alvarez (Spa) 6:4, 6:3.

Celovski KAC premagal evropskega prvaka Feldkirch

CELOVEC - V končnici tekmovanja za naslov avstrijskega prvaka v hokeju na ledu je celovski KAC pred 4000 gledalcev premagal novega evropskega prvaka VEU Feldkirch s 4:0 (1:0, 1:0, 2:0) in prevzel prvo mesto na lestvici. Drugi koroski klub VSV/Beljak pa je v gosteh premagal EC Gradec s 7:5 (2:3, 2:2, 3:0) in je tretji. Lestvica: 1. KAC 24, 2. Feldkirch 23, 3. VSV 21, 4. WEV 19 (tekmo manj), 5. Gradec 9. (I.L.)

KOŠARKA / MLADINSKO PRVENSTVO

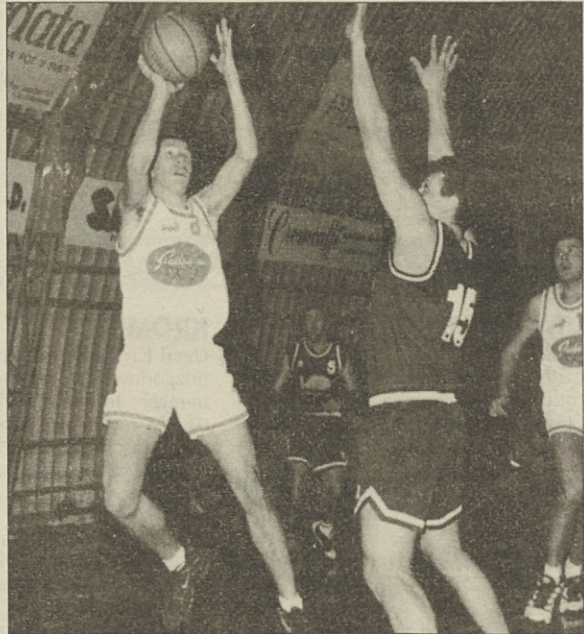
Borovci spet uspešni

Arte Gorica - Bor Friulexport 92:106 (49:44)

BOR: Brazzani n.v., Stefancić 20 (6:16, 7:11, 0:2), Vidali, Velinski 27 (5:9, 11:12, -), Fonda 0, (0:1, -, -), Hrovatin 11 (7:8, 2:4, 0:1), Caser 29 (7:11, 11:15, -), Stokelj 14 (1:1, 5:10, 1:3), Mura 5 (1:2, 2:3, -), trener: Furlan.

PM: 27:47. SON: 29. PON: Velinski (34), Stokelj (36). TRI TOČKE: Stokelj 1.

Borovi košarkarji so na pustni terek v Gorici iztržili nadvse pomembno zmago, saj so se s tem uspehom dodatno približali vrhu lestvice in imajo se vse odprte možnosti, da zasedejo ob koncu eno izmed prvih treh mest na skupni razvrstitvi. Torkova tekma je bila vseskozi izenačena. V prvem polčasu pa sta obe ekipi igrali dokaj slabo. Po odmoru je bil tempo igre ostrejši. Borovci pa so si proti koncu srečanja zagotovili nekaj točk predno-



sti. Tedaj so jih domačini začeli sistematično zastavljati s prekrshi. Furlanovi fantje pa so s crte prostih metov le se povisali in zaokrožili prednost ter zanesljivo zmagali. Za nov uspeh bi pohvali vse igralce Bora Friulexport, zlasti pa gre omeniti Christiana Caserja in Alberta Velinskega, ki sta bila tudi tokrat najuspešnejša. (N.S.)

Na sliki KROMA: Velinsky pri metu na koš.

Obvestila

SK DEVIN vabi vse člane, da se udeležijo Zamejskega smučarskega prvenstva, ki bo na Zoncolanu v nedeljo, 1. marca. Prijave v tajnistvu, na tel. st. 2916004 se danes, do 21. ure. Obvezna udeležba!

SD MLADINA - smučarski odsek - obvesca člane, ki bi se radi udeležili Zamejskega smučarskega prvenstva - 17. pokala ZSSDI, ki bo v nedeljo, 1. marca na Zoncolanu, da potrdijo vpis na tekmo in prisotnost na predvideni družabnosti istega dne, najkasneje do jutri, 27. februarja do 12. ure. Za informacije lahko pokličete na tel. st. 220793 (Lara), 220718 (Sonja) in 213518 (Ennio).

SK BRDINA organizira v nedeljo, 1. marca ob priliki Zamejskega prvenstva avtobusni izlet na Zoncolan. Informacije na tel. st. 299573 in 226271.

SZ OLYMPIA organizira avtobusni izlet članov in simpatizerjev ob priliki društvenega tekmovanja v sklopu Zamejskega prvenstva v nedeljo, 1. marca na Zoncolanu. Odhod ob 6. uri izpred Slovenskega športnega centra. Za vpis in informacije telefonirati v večernih urah v telovadnico (32310) ali Marjanu (538169) ali Ediju (535114)

ZSSDI razpisuje tečaj za pridobitev naslova učitelja smučanja 1. in 2. stopnje. Vse informacije nudi urad ZSSDI v Trstu, tel. 635627.

SPDG prireja 1. marca 1998 Slovensko zamejsko prvenstvo za 17. Pokal ZSSDI na Zoncolanu v veleslalomu in super - slalomu. Tekmovanja se lahko udeležijo člani zamejskih športnih društev in klubov. Prijave (pisne) do 27. februarja na sedežu SPDG Ulica Malta 2 (fax 531495) v Gorici, oziroma pri ZSSDI. Zrebanje startnih števil bo 27. februarja ob 19. uri na sedežu SPDG v Gorici.



Sladka prihodnost na Gorica Kinema

Filmski pregled Gorica Kinema predstavlja drevi ob 20.45 v goriskem Kulturnem domu film Sladka prihodnost, ki ga je posnel kanadski režiser armenskega porekla Atom Egoyan. V mali kanadski vasi San Dent pride do hude prometne nesreče: solski avtobus pade v zmrznjeno jezero in dvaindvajset solarjev umre. Bolecino in nemočno jezo staršev podpihuje mestni odvetnik, ki trdi, da je nezgodo povzročilo slabo vzdrževanje avtobusa in hoče zato tožiti podjetje, ki je skrbelo za prevoze otrok. Odvetnikov poseg v zaprto skupnost usodno vpliva na medsebojne odnose, na spomine, ki jih starsi imajo o svojih otrokih, pa tudi na samega odvetnika, ki ima za sabo bolečo družinsko tragedijo, saj hčerka umira zaradi zasvojenosti z mamili.

Cena letne clanske izkaznice za leto 1998 je 7.000 lir, cena vstopnice je 8.000 lir, na razpolago pa je tudi abonma (10 filmov) za 40.000 lir.

Dnevi komedije v Celju

V Slovenskem ljudskem gledališču v Celju se bodo v soboto, 28. februarja, zaceli letošnji Dnevi komedije, in sicer s predstavo Raya Cooneya Minister v skripcih v izvedbi domačega gledališča. Do nedelje, 22. marca, ko bo podelitev nagrad, se bo ob koncih tedna v tekmovalnem programu zvrstilo se sedem predstav, potekal pa bo tudi spremljevalni program.

Komisijo za izbiro nagrad letos sestavljajo predsednica Anica Kumer ter člana Miran Herzog in Primož Jensek.

V nedeljo, 1. marca, bo na sporedu predstava Petra Shafferja Crna komedija v izvedbi SNG Drame Maribor, 6. marca bo sledil prav tako Cooneyev Denar z neba v izvedbi Mojega gledališča Ljubljana, 7. marca pa si bo mogoče ogledati Molierovega

Tartuffa v izvedbi Mestnega gledališča ljubljanskega.

V petek, 13. marca, bo na ogled Vecerja bedakov Francisa Verbra v izvedbi Slovenskega stalnega gledališča Trst, dan kasneje, 14. marca, bo na sporedu delo Oscarja Wildea Vazno je imenovati se Ernest v izvedbi Presernovega gledališča Kranj, 20. marca bodo ponudili Nono Roberta M. Cossa z an-

sablom Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice, 21. marca pa bo na ogled se zadnja predstava, in sicer Shakespeareova Ukrocena trmoglavka v izvedbi Sslovenskega ljudskega gledališča Celje.

Po nedeljski podelitvi nagrad, 22. marca, si bo mogoče ogledati se Solo za žene, ki so jo po Molieru pripravili na AGRFT.

V okviru spremlje-

valnega programa bo 8. marca na velikem odru na ogled Gurneyeva komedija Punci v izvedbi Mestnega gledališča ljubljanskega, na Odrupododrom bo nastopil Adi Smolar; 15. marca pa bo na velikem odru predstava Minister v skripcih v izvedbi SLG in na Odrupododrom Ionescova Instrukcija v izvedbi Koreodrame Ljubljana. (STA)

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Slovensko stalno gledališče

Jutri, 27. t. m., ob 20.30 (red A) slovesnost ob stiridesetletnici gledališkega dela, ki jo praznuje Bogdana Bratuz z gledališko igrano »Master Class« Terrenceja McNallyja. Režija Vito Tauffer.

Ponovitve v soboto, 28. t. m., ob 20.30 (red B), v nedeljo, 1. marca, ob 16. uri (red C), v sredo, 4. marca, ob 20.30 (red D), v četrtek, 5. marca, ob 20.30 (red F) in v petek, 6. marca, ob 20.30 (red F).

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98

Danes, 26. t. m., ob 20.30 (red A): Goldonijevo delo »La guerra« v postavitvi Stalnega gledališča dezele Veneto. Režija Luigi Squarzina. Predstava v abonmaju: odrezek 8 rumen.

Ponovitve jutri, 27. t. m., ob 20.30 (red B) in v soboto, 28. t. m., dvojna predstava ob 16. uri (reda D/G17) in ob 20.30 (reda C/F17).

Vstopnice so na razpolago pri blagajni gledališča in pri UTAT v Pasazi Protti.

Gledališče Verdi

Operna in baletna sezona 1997/98

V torek, 3. marca, ob 20.30 premierska predstava (reda A/B): opera Juliesa Masseneta »Manon«. Dirigent Alain Guingal. Izvajajo orkester, zbor in baletni ansambel Gledališča Verdi

Prodaja vstopnic je že v teku za vse predstave: v torek, 3.3., ob 20.30 (reda A/B); v četrtek, 5.3., ob 20.30 (reda C/A); v nedeljo, 8.3., ob 16. uri (reda G/G); v sredo, 11.3., ob 20.30 (reda B/F); v soboto, 14.3., ob 17. uri (reda S/S); v četrtek, 19.3., ob 20.30 (reda E/E); v nedeljo, 22.3., ob 16. uri (reda D/D); v sredo, 25.3., ob 20.30 (reda F/C): blagajna gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih) in v Vidmu pri ACAS (Ul. Faedis 20 - tel. 0432 - 470918).

Avditorij Muzeja Revoltella

V ponedeljek, 2. marca, ob 18. uri predstavitev opere

Manon s Sergiom Segalinijem. Vstop prost.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 26. t. m., ob 20.30: »...e fuori nevica!«, ki jo je napisal in režiral Vincenzo Salemme.

Ponovitve jutri, 27. t. m., in v soboto, 28. t. m., ob 20.30 ter v nedeljo, 1. marca, ob 16.30 - zadnja predstava.

Gledališče Silvio Pellico (Ul. Ananian)

Jutri, 27. t. m., ob 20.30 bo narečno gledališče Armonia predstavilo komedijo »Solo un minuto« v izvedbi gledališke skupine Gli amici di San Giacomo. Vstopnice dobite pri Utat v Pasazi Protti in pri blagajni gledališča uro pred predstavo (tel. 393478).

Sportna palaca

V torek, 10. marca, se bo predstavil Beppe Grillo.

TRŽIČ

Občinsko gledališče - Gledališka sezona 1997/98

Danes, 26. t. m., ob 20.30: gostujeta gledališči Emilia Romagna Teatro in Teatro di Sardegna z Goldonijevo komedijo »La bottega del caffè«. Režija Gigi Dell'Aglio, nastopa Paolo Bonacelli. Vstopnice dobite pri blagajni gledališča: od ponedeljka do sobote 17-19 (za informacije tel. 0481 - 494368/494365).

GORICA

Kulturni dom

Gorica Kinema - Gorizia Cinema: danes, 26. t. m., ob 20.45 film »Sladka prihodnost«, (Kanada 1997). Režija Atom Egoyan. Za informacije: Kulturni dom Gorica (tel. 0481-33288).

Danes, 26. t. m., ob 18. uri - »Srečanje z avtorjem«: predstavitev knjige A. Mermolje »Narod in drugi«. Jutri, 27. t. m., ob 20.30 italijanska gledališka predstava »Senilità« v postavitvi Stalnega gledališča FJK. V ponedeljek, 2. marca, ob 20.30 (red A) gostovanje Slovenskega stalnega gledališča Iz Trsta z Beckettovo dramo »Cakajoc Godota«. Režija Marko Sosić. Ponovitve v torek, 3. marca, ob 20.30 (red B).

5. marca. ob 20.30 koncert pianistke Irine Plotnikove. Na programu Čajkovski. Vstopnice dobite pri blagajni gledališča (urnik: 10-12, 17-19 od ponedeljka do sobote), pri UTAT v Trstu in pri Discotex v Vidmu.

GORICA

Avditorium

Glasbeni festival Srečanja z jazz glasbo

Danes, 26. t. m., ob 21. uri prvi koncert, na katerem bo nastopil kvartet ameriškega trobentača Daveja Douglasa. Vstopnice dobite pri agenciji Appiani in pri UTAT v Trstu.

SCGV E. Komel - Srečanja z glasbo

Koncertna sezona 1997/98

V soboto, 28. t. m., ob 19.30 bo v komorni dvorani KC L. Bratuž nastopil Alessandro Arbo »Dionizova strast«. Glasba in estetika F. Nietzscheja.

Kulturni dom

V petek, 6. marca, ob 20.30 bo v okviru prireditve »Across the Border« nastopil kantavtor Massimo Bubola.

ČERVINJAN

Teatro Pasolini

Danes, 26. t. m., ob 21. uri: G. Rossini »La cambiale di matrimonio« v izvedbi gledališča Verdi iz Trsta.

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

5., 6. in 7. marca, ob 20.45 William Shakespeare: »Hamletas«. Nastopa Andrius Mamontovas.

Teatro Contatto - Avditorij Zanon

11. in 12. marca ob 20.30 se bo predstavila skupina Teatro dell'Archivolt z delom Daniela Pennaca »Monsieur Malaussene«. Režija Giorgio Gallione, nastopa Claudio Bisio.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Danes, 26. t. m., ob 16. in 20 uri film »Titanic« J. Camerona. V glavnih vlogah nastopata: Leonardo di Caprio in Kate Winsled.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 26. t. m., ob 20. uri: Peter Barnes »Ni tako slabo kot zgleda«. Režija Jaka Jamnik. V sredo, 4. marca, ob 20. uri predpremiera: Milan Jesih »Kobila«. Premiera bo v četrtek, 5. marca, ob 20. uri.

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 28. t. m., ob 16. uri otroška predstava s carodejem Romanom.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V soboto, 28. t. m., ob 20. uri v Linhartovi dvorani-

filmska predstava: »Mondo Bobo«. Režija Goran Rusinović.

Mestno gledališče ljubljansko

Danes, 26. t. m., ob 19.30 (izven - konto) : Michael Tremblay »Nore babe«.

Jutri, 27. t. m., ob 19.30 (izven - konto): J.B.P. Moliere »Tartuffe«.

V soboto, 28. t. m., ob 19.30 (izven in konto): A. R. Gurney »Punci (Sylvia)«: Premiera »Murlin Murlo« je zaradi bolezni v ansamblu prestavljena na 5. marec.

SNG - Drama

Danes, 26. t. m., ob 19.30: N. V. Gogolj »Revizor«.

Predstava je razpodana.

Jutri, 27. t. m., ob 19.30 (izven - konto): F. Kafka »Amerika«, gostuje Drama SNG iz Maribora.

V soboto, 28. t. m., ob 19.30: A.P. Čehov »Stricek Vanja«.

Mala drama: danes, 26. t. m., ob 20. uri: W. Schwab

»Predsednice« (izven - konto); ob 18. uri v zgornjem

foyerju (izven - konto): J. Misima »Obisk«.

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Steverjan: Utrinek s festivala - Ansambel Joze-
ta Seruge
20.30 TV DNEVNIK
20.50 Film: Pri nas doma

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 Gospodarstvo
9.35 Film: Urtlatori alla sbarra (glas., It. '60, i. Joe Sentieri, A. Celentano)
11.00 Aktualna oddaja: Verde-mattina (vodi Luca Sardella)
11.30 Dnevnik
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Aktualne teme: Cara Giovanna (vodi Giovanna Milella)
15.50 Mladinski variete: Solletico (vodita Mauro Serio in Elisabetta Ferracini), vmes risanke Duck Tales, Pel di carota in nan. Zorro, 17.00 Mladinski dnevnik
17.50 Danes v parlamentu
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualno: Primaditutto
18.45 Variete: Colorado (vodi Carlo Conti)
19.30 Vreme, dnevnik, sport
20.35 Aktualno: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.50 Glasba: 48. Festival italijanske popevke (vodijo R. Vianello, E. Herzogova, V. Pivetti, 3. večer)
23.15 Dnevnik
23.20 Aktualno: Dopofestival (vodita Piero Chiambretti in Nino D' Angelo)
0.25 Nočni dnevnik
0.50 Zapisnik, horoskop, vremenska napoved
0.55 Aktualno: Tempo, 1.255 Filozofija

RAI 2

6.45 Pregled družbenega tiska
7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
9.15 Aktualno: Jaz pisem, ti pišeš (vodi D. Maraini)
9.40 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45 Racconti di vita
11.00 Tg2 Medicina 33, 11.15 dnevnik
11.30 Variete: I fatti vostri (vodi Massimo Giletti)
13.00 Dnevnik, 13.30 Zdravje, 13.45 Navade in družba
14.00 Aktualno: Ci vediamo in TV (vodi Paolo Lmiti), vmes (16.15) dnevnik
16.30 Aktualno: Kronika v živo
17.15 18.10 Dnevnik in vreme, 18.20 Sport
18.40 Oddaja o izletih in potovanjih: Sereno variabile
19.05 Nan.: J.A.G. Avvocati in divisa, 19.55 Risanke
20.30 Večerni dnevnik
20.50 TV film: Racket (dram., It. '97, i. M. Placido, A. Pappalardo, 3. del)
23.40 Dnevnik
0.10 Aktualno: Le stelle del mese, 0.15 v parlamentu, vreme, sport
0.45 Glasba: Club Tenco

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik
8.30 Film: Un giorno nella vita (dram., It. '48)
10.30 Aktualno: Vprašanja ob koncu tisočletja
12.00 Dnevnik, 12.15 Sport
13.00 Aktualno: Il grillo, 13.30 Media/Mente
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.40 Articolo 1, 14.55 Tgr Leonardo, 15.05 Fratelli d' Italia
15.35 Sport: Motori, Sttebello, atletika, odbojka
17.00 Dok.: Geo & Geo
18.25 Vremenska napoved
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
19.55 Aktualno: Regioneitalia, 20.10 Blob
20.30 Film: Di che segno sei? (kom., It. '75, i. M. Melato, A. Celentano)
22.45 Dnevnik, dezelne vesti
23.10 Aktualno: Top Secret, 23.55 Deset besed do leta 2000
0.30 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
1.20 Variete: Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Un amore di nonno, 6.50 Cuore selvaggio
8.30 Pregled tiska
8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.50 Amanti, 10.30 Sei forte papà
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.00 Kviz: Kolo sreče
13.30 Dnevnik Tg 4
14.30 Nad.: Sentieri - Steze
15.30 Film: Serenata, per sedici bionde (glas., It. '57)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Film: Senza difesa (thriller, ZDA '91, i. B. Hershey, S. Shepard)
22.40 Film: Sacro e profano (vojni, ZDA '59, i. F. Sinatra, G. Lollobrigida)
1.10 Pregled tiska
1.30 Nan.: Z odprtim srcem, 2.40 Wings

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji Tg5
8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere
9.45 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30 Aktualna oddaja: Signor mie (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beautiful
14.15 Aktualno: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
15.40 Aktualna odd. o zdravju: Vivere bene salute
16.15 Nan.: Ciao, dottore! (i. Ulrich Reinthaler)
17.15 Aktualne teme: Verissimo na licu mesta, (vodi Marco Liorni), 17.45 Kronika iz vsakdana: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35 Kviz: Tira & Molla
20.00 Dnevnik TG 5
20.35 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Claudio Lippi)
21.10 Nan.: Mr. Bean (i. Rowan Atkinson)
22.45 Aktualno: Svet v očeh Mr. Beana
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke
9.20 Nan.: Supercar
10.20 Film: Ehi... ci stai? (kom., ZDA '87, i. R. Downey)
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti (vodi Paolo Liguri)
12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira
13.30 Risanke
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodi Alessia Marcuzzi)
15.30 Nan.: A scuola con filosofia
16.05 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Xena
18.25 Sport studio, 18.30 Odprti studio
19.00 Nan.: V osmih pod isto streho, 19.30 La tata
20.00 Variete: Sarabanda
20.40 Aktualna odd.: Moby Dick (vodi M. Santoro)
22.40 Stoletnica rojstva Enza Ferrarija: Ferrari 100
23.10 Variete: Le iene (vodi Simona Ventura)
0.10 Sport studio, 0.40 Italija 1 sport, pregled tiska
1.20 Nan.: Colletti bianchi

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
14.30 Veri professionisti
17.00 Il supplemento
18.00 Aktualno: Quadrato
19.00 Zoom umetnost
20.30 Laff movie
21.00 Aktualno: I diretta
23.30 Umetnost in kultura

MONTECARLO

12.15 19.30, 22.30, 1.20 Dnevnik, 19.50 Sport
11.00 Nan.: Ironside
12.00 Aktualno: Candido
14.00 Film: In viaggio con la zia (kom., ZDA '72, r. G. Cukor, i. M. Smith)
16.00 Variete: Tappeto volante
18.05 Variete: Zap zap TV
20.30 Film: Furia cieca (pust., ZDA '89, i. R. Hauer)
23.20 Film: Saturn 3 (fant., VB '80, i. K. Douglas)

Slovenija 1

7.55 Oglasi
8.00 TV prodaja
8.30 Pocitniški program: Risanke, 8.45 Telerime, 8.50 Plesna slikanica: Vidkova srajčica, 9.25 Brisi piši
9.35 Film: Pridi pome, tu strasi (Ceska)
10.30 Oddaja o kulinariki
10.55 Dok.: Naj naj naj...
11.30 Nan.: Grace na udaru (ZDA, 24. epizoda)
12.05 Nan.: Nash Bridges (ZDA, i. Don Johnson, Jeff Perry, Annette O'Toole, 8. ep.)
12.55 Napovedniki, oglasi
13.00 Poročila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
13.30 Tedenski izbor. Opera: Zadeva Makropulos (Janaček), 15.05 Spoznavajmo svet in družbo: Galebov let, 15.25 Gibljuje slike
15.50 Osmi dan
16.20 Slovenski utrinki
16.50 Obvestila in oglasi
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.10 Po Sloveniji
17.25 Oglasi, napovedniki
17.30 Kontaktna oddaja: Jasno in glasno
18.20 Resnična resničnost
18.40 Znanje je ključ
19.10 Risanke
19.20 Napovedniki, oglasi
19.30 Dnevnik, vreme, sport
20.00 Oglasi
20.05 Nad.: Vrtinec roz (5.)
21.05 Tednik
21.55 Oglasi, napovedniki
22.20 Odmevi, vreme, kultura
22.35 Vreme, sport
22.50 Nan.: Opremljevalke (3.)
23.20 Polnočni klub
0.50 Resnična resničnost

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.00 Kmetijska oddaja
18.00 Nan.: To trapasto življenje (ZDA, 12. ep.)
18.45 Spoznajmo jih: M. Prem
19.50 Napovednik, videospot
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Priznanje KS Osek-Vitovlje
20.50 Vskdanjik na kmetiji
21.20 Glasba: Primorkinih 10
22.05 Kako biti zdrav?
22.35 Spoznajmo jih: V. Scuka
23.15 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

7.45 - 23.20 Teletekst
8.00 Vremenska panorama
9.00 Nan.: Moesha (ZDA, 6. epizoda)
9.20 Tedenski izbor. Nanizanka: Trdno v sedlu (Nova Zelandija, 22. epizoda)
9.45 Nanizanka: Iz dobrega gnezda (Nemčija, 4. epizoda)
10.35 Euronews
14.25 Tedenski izbor. Nanizanka: Vprašanje zakonitosti (ZDA, zadnja epizoda)
14.55 Pomp
16.00 TV prodaja
16.30 Napovedniki, oglasi
16.35 Nanizanka: Sestre (ZDA, 14. epizoda)
17.30 Nanizanka: Trdno v sedlu (23. epizoda)
18.00 Oglasi, napovedniki
18.05 Nanizanka: Doktor Sylvestre (Francija, 5. epizoda)
19.00 TV igrice: Kolo sreče
19.25 Napovedniki, oglasi
19.30 Videoring
19.55 Oglasi, napovedniki
20.00 Največji kaskaderji (1.)
20.50 Nanizanka: Sestre (15. epizoda)
21.40 Film: Citizen Band - CB postaje (ZDA 1977, r. Jonathan Demme, i. Paul LeNat, Candy Clark)
23.15 Napovedniki

Koper

15.00 Euronews
15.30 Kosarka: Slovenija - Belgija (kval. za EP)
17.00 Oktualna tema: Meridiani
18.00 Program v slovenskem jeziku: Pomagajmo si
18.30 Primorska v pesmi in plesu
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik
19.25 Otroška oddaja: Ecce-cimanca
20.00 Četrtekova športna oddaja
20.30 Film: Milostni strel (dram., Avstral. '69, i. R. Lansing, Vera Miles)
22.00 TV dnevnik, vreme
22.15 Dokumentarna oddaja: Umetniki v svet
22.30 Program v slovenskem jeziku: TV Poper - Kabaretno satirična oddaja

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Ob Ržani in Rokavi-Zivljenje Istranov v šavirskih hribih; 9.15 Odprta knjiga: Je bila to mladost? (O. Petelin, r. A. Rustja, 6. del); 9.40 Na Koroškem je tako; 10.10 Koncert s slov. izvajalci; 11.15 Intervju; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 KMPZ iz Isole; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Pisani svet podobe; 15.00 Glasba za vse okuse; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.15 Mi in glasba: Zborovske skladbe R. Schumanna in J. Brahmsa; 18.00 Dosje: Iz dežele višecih mrežnic; 18.30 Glasbeni predah; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov. ; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Zdravnikovi na-

sveti v živo; 11.15 Aktualnosti; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Poslovne informacije; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Glasbena kronika; 19.00 Prenos RS; 20.00-22.00 Večerni program z Markom Vuksanovičem; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Musica gira intorno; 11.00 Modri val; 11.45 Mi in vi; 13.00 L'una blu; 13.07 Buon compleanno; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.45 Aktualnosti; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Il muro del suono; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, sport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 5 min. za kulturo; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zr-

calo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 12.00 Glasbene novice; 13.45 Gost izbira glasbo; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Glasb. regata; 18.00 Vroci stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sence adolescence; 20.00 Jazz; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Mladi mladim; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.15 Izvirniki in priredbe; 17.00 Trojna spirala; 17.20 Banchetto musicale; 18.20 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva simfonikov; 22.05 Igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Rož - Podjuna - Zila.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1998
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



**DOLŽINA DNEVA**

Sonce vzhaja ob 6.49 in
zatone ob 17.47.
Dolžina dneva 10.58.

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 6.35 in
zatone ob 17.40.

MORJE

Morje razgibano, tem-
peratura morja 9,1
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vreme večini ljudi ne bo
povzročalo težav, le pri
vremensko najbolj občut-
ljivih bodo občasno ime-
li manjše težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.15 najnižje -33 cm, ob 9.06 najvišje 49 cm,
ob 15.30 najnižje -63 cm, ob 21.55 najvišje 52 cm.
Jutri: ob 3.51 najnižje -38 cm, ob 9.42 najvišje 48 cm,
ob 16.01 najnižje -61 cm, ob 22.25 najvišje 53 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Transport denarja spet poteka

BRUSELJ - Po šestih tednih so včeraj končno nehali stavkati zaposleni v podjetjih, ki zagotavljajo varnost pri prevozu denarja po Belgiji. Stavka, ki jo je sprožil brutalen umor dveh varnostnikov, ki so ju roparji sredi januarja med napadom na transportno vozilo ubili s strojinicami vrste kalasnikov, je skorajda popolnoma ohromila kroženje bankovcev in kovancev po državi. Za osnovne prevoze denarja je morala poskrbeti policija, ki je zadnjih nekaj koncev tedna delo opravljala visoko zastražena in v spremstvu helikopterjev.

Stavka je močno prizadela trgovine, kjer so morali zaradi kopičenja gotovine poostriiti varnostni nadzor, stranke pa prositi, naj čim več nakupov plačujejo s plačilnimi karticami. Na drugi strani so bile prizadete banke, kjer je gotovine primanjkovalo. Ohromljeni so bili tudi bančni avtomati po državi, ki so se za nekaj dni napolnili le po koncu tedna, ko je osnovne prevoze denarja opravila policija. Se v torek je bilo za dvig gotovine neuporabnih 43 odstotkov bankomatov po državi, kar je bilo pravzaprav se kar znosno. Absoluten rekord po praznosti so bankomati namreč dosegli minuli konec tedna, ko jih je bilo neuporabnih 64 odstotkov. Razmere naj bi se skorajda popolnoma znormalizirale do konca tedna.

Prevozi denarja bodo normalen tempo po napovedih družb za zagotavljanje varnosti dosegli sele v tednu ali dveh. V začetnem obdobju so prevozi visoko zastraženi, saj varnostnike zaenkrat spremlja tudi policija. Kljub temu, da se je stavka končala, se pogajanja z delodajalcem nadaljujejo.

Vpraskljive so namreč se nekatere sporne točke kot na primer določitev datuma, ko bodo v uporabi nova blindirana transportna vozila, odporna pred strelji iz strojnici vrste kalasnikov. Poleg tega se bo treba natančno dogovoriti tudi o vlaganju v nove, bolj varne zaščitne tehnologije ter o sistemu nadzora na cestah izven mesta, kjer do napadov največkrat prihaja. (STA)

Ukradli sliko Davida Teniersa

ANTWERPEN - Neznanci so iz nekega muzeja v Antwerpnu ukradli sliko flamskega slikarja Davida Teniersa mlajšega Skušnjava svetega Antona. Vrednost baročne stvaritve je ocenjena na milijon do milijon in pol mark. Izginotje slike iz muzeja Mayer van den Bergh je konec tedna odkrila snazilka, ko je pozno zvečer čistila muzej. Policija ugotavlja, da je sliko najverjetneje "s seboj odnesel" zadnji obisovalec muzeja, saj ni nobenih sledi, ki bi kazale na vlom, sprožil se ni niti alarm. (STA)

Povezava med kajenjem in depresijo

WASHINGTON - Ljudje, ki vsakodnevno kadijo, imajo več možnosti, da zapadejo v depresijo, kot tisti, ki le tu in tam pokadijo kaksno cigareto, so ugotovili ameriški znanstveniki. Tem se ni uspelo ugotoviti, kaj je vzrok temu, je pa že neka prejšnja raziskava pokazala, da obstajajo zveze med depresijo in kajenjem, vzrok zanje pa so kemični procesi v možganih. Depresivni kadilci verjetno kadijo tudi zato, ker jim cigarete pomagajo premagovati slabo razpoloženje. (STA/Tanjug)

Nag padel skozi streho

KLAUSDORF - Iz garaže v nemškem kraju Klausdorf so morali gasilci sredi noči rešiti nagega moskega. Mozakar je sel med zabavo na stranišče, pri tem pa so se očitno zaklenila hišna vrata. Ko je skušal preko garaže priti zopet na toplo, se je pod njim udrila streha, on pa je padel v garažo. Z zlomljeno roko je obležal na tleh in začel klicati na pomoč, dokler ga niso zaslišali sosede in vsi zaskrbljeni poklicali policijo. Ranjenca so prepeljali v bolnišnico, celotne zgodbe nesrečenika pa se niso razjasnili. (STA/dpa)

Zaradi dote tašči odsekal nogo

NEW DELHI - Yeriki Reddy je šest let čakal na parcelo, ki mu jo je tašča obljubila za doto. Po sedmih letih pa je kmetovalec iz indijske zvezne države Andra Pradesh postal surov: speci tašči je odsekal nogo in izginil. Kot je poročala indijska agencija Uni, mu je tašča na svatbi obljubila 20.000 rupij (približno 1000 nemških mark) in hektar zemlje. Ker ni dobil obljubljenih parcel, je pričel nadlegovati svojo ženo. Končno pa sta mu tast in tašča povedala, da sta zemljo prepisala na svojo hčerko. (STA/dpa)

Oasis razgrajali na letalu

PERTH - Člani britanske skupine Oasis in njene spremljevalne ekipe so se med poletom v Avstralijo vedli tako neotesano, da jim je pilot zagrozil, da jih bo na letališču predal policiji. Po besedah tiskovnega predstavnika družbe Cathay Pacific naj bi bili glasbeniki pijani že, ko so se vkrcali na letalo, »ali pa so bili pod vplivom nečesa drugega«. Po trditvah pric so tudi prostasko ogovarjali ostale potnike na letalu.

Svarilna tablica na avtu

WICHITA - Neki sodnik v ameriški zvezni državi Kansas je prometnega grešnika, ki so ga že osemkrat za volanom zasacili v vinjenem stanju, obsodil na prav posebno kazen. Obsojeni je moral na svoj avtomobil namreč pritrditi tablico z opozorilom. Napis na tablici, ki je pritrdjena na zadnjem steklu, je zelo kratak, v slovenskem prevodu pa bi se glasil "obsojeni alkoholni grešnik". Po poročanju medijev naj bi sodnik svarilno tablico odslej pogostjeje uporabljal. Kazni ne gre razumeti kot salo, saj bo moral 36-letni ljubitelj alkohola za leto dni v zapor, če ga bodo ujeli brez opozorilne tablice na avtomobilu.

Z motorjem čez 30 avtov

LAS VEGAS - Petintri-desetletni American Robbie Knieval je v noči na sredo v Las Vegasu pred Tropicana hotelom postavil nov svetovni rekord v dolžini skoka preko avtomobilov. S svojim motorjem je namreč preskočil kar 30 limuzin. Knieval je z motorjem drvel približno 160 km na uro, preden je poletel po zraku. Razdalja, ki jo je srečno preskočil, znaša skoraj 80 metrov. Vendar pa taki ekstremni poskusi za Knievala niso nekaj novega. Zaslovel je že leta 1989, ko je skočil v vodnjak pod Ceasars Palaceom, v katerem bi pred 21 leti pri enakem poskusu skoraj umrl njegov oče.

